



Les professionnels de la pizza

Arvida..... 548-7444
Chicoutimi..... 543-4485
Chic.-Nord..... 543-4465
La Baie..... 544-6336

le QUOTIDIEN



9e année No 245

Chicoutimi, lundi 16 août 1982

35¢

32 pages

Tragédie sur le lac Saint-Jean

4
M
O
R
T
S



CALCINE — Voilà tout ce qui restait du voilier de 8.50 mètres de longueur qui a pris feu après avoir sectionné un câble à haute tension, hier après-midi, dans le canal Belle-Rivière de Saint-

Gédéon, où quatre membre d'une même famille ont connu une mort atroce.

(Photo: Karl Tremblay)

Page 3



Il a assisté à toute la scène

LES GAGNANTS MARK TEN

Mark Ten

25 CIGARETTES

Omnium du Canada:
victoire inattendue
de Vitas Gerulaitis

Page 22

Baseball midget:
la région arrache
le bronze à Valleyfield

Page 31

Planche à voile:
Sigier gagne
sans le vent

Page 32

Mark Ten

Légère

25 CIGARETTES RÉGULIER FILTRE

Morts suspects

SAINT-AMBROISE (CC) — Porté disparu depuis le mercredi, 11 août dernier, M. Yoland Bouchard, âgé de 31 ans et domicilié au 3785, Sainte-Ursule à Jonquière, a été retrouvé sans vie dans sa voiture, vers 7h30 hier matin, sur le chemin du lac Surprise.

Ce sont des policiers de la Sûreté municipale de Jonquière qui ont fait la macabre découverte, mais c'est la Sûreté du Québec du poste de Saint-Ambroise qui enquête sur cette morte suspecte.

Le corps de M. Bouchard a été transporté à la morgue provinciale, pour autopsie.

Par ailleurs, la Sûreté du Québec rapportait une autre mort suspecte, dans le secteur de Chibougamau.

Toutefois, aucun détail n'a pu être obtenu concernant cette affaire.

Vols et dommages

CHICOUTIMI (CC) — La police municipale de Chicoutimi a eu à constater de nombreux vols avec effractions dans les maisons privées et les commerces de Chicoutimi, au cours de la fin de semaine.

Selon le lieutenant Larouche, les cambrioleurs ne se sont pas contentés de voler, mais ils ont causé des dommages importants en de nombreux endroits, notamment dans une résidence de la rue Verdun à Chicoutimi (secteur Nord), où des actes de vandalisme assez incroyables ont été causés aux murs de la maison et à l'ameublement. Les propriétaires ont constaté les dégâts, fort élevés, à leur arrivée de vacances.

Au cours de la nuit de samedi à dimanche, des malfaiteurs s'attaquaient aux entreprises Roberval Transport, où il ont vainement défoncé le coffre-fort. Dès lors, ils ont causé du vandalisme dans la bâtisse, pour ensuite traverser du côté du service général du camion où, ne trouvant qu'un peu d'argent, ils ont également saccagé le commerce.

Réfus de libération

MONTREAL (PC) — Un juge de la Cour Supérieure du Québec a refusé de libérer un prisonnier de l'Institut Archambault éligible à la libération conditionnelle, à cause d'un précédent avis du coroner, enjoignant cet homme à témoigner lors de l'enquête sur l'émeute qui avait sévi au pénitencier, le 25 juillet dernier.

Le juge Jacques Ducros a déclaré vendredi que l'avertisse-

ment du coroner justifiait la détentation de Maurice Michel, devenu éligible à la libération conditionnelle quatre jours après l'émeute qui avait coûté la vie à cinq personnes.

Le coroner Maurice Laniel décidera vraisemblablement la semaine prochaine à quel moment se tiendra l'enquête sur la mort des trois gardiens de prison et les deux prisonniers qui se sont suicidés lors de l'émeute.

Le juge Ducros a annoncé à Maurice Michel qu'il ne possédait pas la juridiction lui permettant d'entendre sa requête en appel.

Attentat au Portugal

LISBONNE (AFP) — Les locaux des compagnies aériennes Air France et Lufthansa, au rez-de-chaussée de deux immeubles modernes de l'avenue de la Liberté, au centre de Lisbonne, ont été pratiquement détruits dimanche soir par l'explosion de deux engins de puissance moyenne qui n'ont pas fait de victime, personne ne se trouvant sur les lieux à ce moment.

Les locaux commerciaux d'Air France ont été sérieusement endommagés par une bombe placée contre les vitres qui ont été totalement soufflées. Les bureaux de la compagnie française, au premier étage, ont également été sérieusement atteints. Trois voitures stationnées devant l'immeuble ont été partiellement détruites.

Quatre morts

STE-PIE (PC) — Quatre jeunes hommes de Farnham ont perdu la vie de façon tragique dans un accident survenu tôt, dimanche, près de Ste-Pie.

Sylvain Mathieu, 19 ans, Michel Barber, 16 ans, Daniel Poissant, 19 ans et Michel Payant, 19 ans, ont trouvé la mort quand le véhicule dans lequel ils avaient pris place a frappé un ponceau d'acier, à Notre-Dame, près de Ste-Pie.

Le conducteur Sylvain Mathieu et deux de ses compagnons sont morts sur le coup, et leur décès a été constaté à l'hôpital Honoré-Mercier, de St-Hyacinthe. Quant au quatrième, il est décédé peu de temps après son admission à l'hôpital Notre-Dame, de Montréal.

Sous la violence du choc, la voiture s'est littéralement transformée en tas de ferraille. En fait, il était devenu impossible de dire si la Pontiac Parisienne de modèle 1973, qui a servi de tombeau au groupe, avait deux ou quatre portières.

Sur la route 170

Embardée mortelle d'un automobiliste

JONQUIERE (CC) — Un homme, âgé d'une quarantaine d'années, a trouvé la mort au volant de sa voiture, vers 21h15 hier soir, sur la route 170 entre Jonquière et Larouche.

Selon les informations recueillies auprès d'un témoin, l'homme aurait succombé à un arrêt du coeur alors que sa voiture roulait sur la 170. On présuma donc que c'est ce qui serait à l'origine de la manoeuvre qui aurait entraîné son automobile dans un profond fossé, sur la gauche de la route.

Une dame, circulant en sens inverse au volant de sa voiture, a affirmé qu'elle avait dû freiner d'urgence afin d'éviter de justesse

l'automobile qui fonçait vers le fossé.

Accourus les premiers sur les lieux, des policiers de la Sûreté municipale de Jonquière ont tenté de ranimer la victime par des messages cardiaques, mais en vain, puisque la mort avait, semble-t-il, déjà fait son oeuvre. Ce sont les ambulanciers de la maison Nault et Caron de Jonquière qui ont transporté la victime, dont l'identité n'avait pas encore été révélée au moment d'aller sous presse.

Précisons toutefois que c'est la Sûreté du Québec du poste de Chicoutimi qui a fait les constatations d'usage et qui enquête dans cette affaire.

Bagarre entre détenus à St-Vincent-de-Paul

MONTREAL (PC) — Alors que la routine habituelle reprend son cours à St-Vincent-de-Paul, les responsables cherchent à savoir ce qui a mis le feu aux poudres. Il semble que l'arrivée de deux nouveaux pensionnaires, la semaine dernière, à ce pénitencier à sécurité maximale de Laval, puisse être à l'origine du soulèvement qui a nécessité une intervention massive des forces de l'ordre au cours de la nuit de samedi.

Or, dans la nuit de l'émeute, le directeur du pénitencier, M. Pierre Viau, a précisé aux journalistes qui suivaient l'événement qu'une bagarre avait effectivement éclaté, à 23h15, entre deux nouveaux détenus et un autre qui séjournait à l'endroit depuis plus longtemps.

La direction n'était toutefois pas en mesure de fournir l'identité des belligérants.

Hier, un gardien de l'institution, qui ne veut pas être identifié, a précisé au quotidien La Presse que cette hypothèse, si elle n'est pas encore

confirmée par les enquêteurs, semblait très plausible.

Monnaie courante ompte à force de bras sont monnaie courante à l'intérieur de cette forteresse. Le 18 mars dernier, par exemple un détenu incarcéré au pénitencier Leclerc, était

transféré à Laval. Deux heures seulement après son arrivée dans le secteur du dôme, il était sauvagement battu par d'autres détenus. Dans le jargon du "milieu", on dit qu'un tel ne "passe" pas. Les murs ont des oreilles et la loi du milieu: ses muscles.

Pas possible

Un dauphin sauve un garçonnet

PERTH, Australie (AP) — Un garçon de onze ans, emporté au large par le retrait d'un gros rouleau alors qu'il pratiquait la planche à vague (surf, selon le petit Larousse) dans l'île de Coco, en plein océan Indien, a déclaré avoir été aidé par un dauphin qui l'a accompagné pendant quatre heures dans des parages infestés de requins.

Rendu à la terre ferme, l'enfant, Nick Christides, a rapporté que le dauphin ne l'avait pas quitté pendant sa lutte contre une mer démontée. A ce récit, les insulaires ont aussitôt hoché la tête, affirmant qu'aucun squal, assurément, n'aurait osé approcher tant que le mammifère marin, meilleur ami de l'homme après le chien et le cheval, protégeait le fragile enfant australien sous son aile.

Le sauvetage de Nick devait être parachevé grâce à un avion Orion de la base américaine de Diego Garcia située à 2,200 kilomètres de l'île de Coco.

Météo



SAGUENAY: Ensoleillé ce matin avec de fréquents passages nuageux en après-midi. Il fera encore plus chaud qu'hier et l'on pourrait même dépasser le maximum prévu de 26 degrés. **LAC-SAINT-JEAN:** Les nuages arriveront plus tôt au-dessus de la région du Lac-Saint-Jean mais, même sans la présence des rayons de soleil, la température devrait grimper à 24 degrés. Pour le Saguenay-Lac-Saint-Jean on prévoit du temps nuageux et plus frais pour mardi.

Précipitations

Les possibilités de précipitation pour le Saguenay aujourd'hui: 20 pour cent. Les probabilités de précipitation pour le Lac-Saint-Jean: Un peu plus de 30 pour cent.

Marée

CHICOUTIMI — La marée sera basse à 07h40 (0m9) et elle sera haute à 12h35 (3m8). Elle sera de nouveau basse à 10h25 (0m9) et haute à 00h45 (4m9).

PORT-ALFRED — La marée sera basse à 05h15 (1m0) et elle sera haute à 12h20 (4m1). Elle sera de nouveau basse à 18h25 (1m1) et haute à 00h40 (5m4).

SEPT-ILES — La marée sera haute à 11h15 (2m0) et elle sera basse à 16h50 (0m6). Elle sera de nouveau haute à 23h35 (3m0) et basse à 06h15 (0m4).

Pêcheur

AM: Mauvais

PM: Bon

La météo

677-2344

Sommaire

Annonces classées	18-19
Bandes dessinées	16
Détente	17
Décès	20
Horaire télé	14
Horoscope	16
Patrons	20
Sports	22 à 32

La rédaction.

Saguenay 545-4474

Lac-Saint-Jean-Est (Alma) 668-6977

Lac-Saint-Jean-Ouest (Dolbeau) 276-5398

Le Provençal

34 UNITES STYLE CANADIEN T.V. COULEUR AVEC CABLE SALLE DE RECEPTION RESTAURANT

800, AVE DU PONT, ALMA Jacques Bernier, prop. (418) 662-7250

COMPAREZ NOS PRIX

TEL.: 662-6649

Décharge de 161,000 volts

Fin atroce de 4 membres d'une même famille

par Claude Côté

SAINT-GEDEON (CC) — Quatre personnes d'une même famille ont été électrocutées à bord d'un voilier, hier après-midi, au moment où le mât du quillard de 8.50 mètres a sectionné un câble à haute tension suspendu au-dessus du canal Belle-Rivière à Saint-Gédéon. Les victimes sont le proprié-

taire du voilier, M. Jean Saintonge, âgé de 38 ans et domicilié au 222, de la Pente-Douce à Alma, sa femme, Andrée Pelletier, âgée de 37 ans, et ses deux enfants, Maxime, 9 ans, et Patrick 12 ans.

Selon les premières constatations de la Sûreté du Québec, le voilier, dont le mât atteignait une hauteur de 10.20 mètres,

aurait sectionné un câble à haute tension d'Hydro-Québec, transportant une charge de 161.000 volts. Dès lors, une explosion se serait produite sur le bateau, qui aurait aussitôt pris feu.

Précisons que le corps inanimé de Mme Pelletier-Saintonge flottait près du voilier en feu, lorsqu'il a été retiré de l'eau.

La Sûreté du Québec poursuit son enquête sur cette tragédie, tandis que Hydro-Québec avait dépêché, hier soir, un conseiller en sécurité et des enquêteurs sur les lieux.



A FORCE DE BRAS — Munis d'un câble, quelques hommes ont tiré le voilier en flammes jusqu'au bord du canal.

(Photo: Karl Tremblay)



Claude Côté

Nous ne pouvions nous approcher

-Bruno Gagnon



TEMOIN — M. Bruno Gagnon, de la rue Francoeur, à Alma, a vu la tragédie du voilier se dérouler devant ses yeux, hier après-midi à Saint-Gédéon.

(Photo: Karl Tremblay)

SAINT-GEDEON (CC) — "Nous avons vu comme un feu d'artifice au-dessus du voilier, qui venait d'entrer dans le canal de la marina, et ensuite de grosses étincelles à l'extrémité du mât, quand une femme a volé dans les airs pour retomber dans l'eau."

C'est en résumé ce qu'un témoin oculaire, M. Bruno Gagnon, de la rue Francoeur à Alma, a aperçu depuis la promenade du quai de la Marina de Saint-Gédéon, hier après-midi, entre 14h00 et 14h30.

Selon lui, aussitôt que la femme eut volé dans les airs pour retomber à l'eau, le voilier, d'une vingtaine de pieds de longueur, a pris

feu.

Fil électrique

Ne perdant pas de temps, M. Gagnon en compagnie de quatre autres individus, sont montés rapidement à bord d'un yacht et, armés d'extincteurs, se sont rendus vers le voilier en feu.

"Nous n'avons toutefois pas pu nous approcher suffisamment du bateau en péril en raison d'un fil électrique qui pendait dans l'eau", a mentionné notre témoin, qui a précisé que le capitaine du petit yacht craignait effectivement que ce fil soit encore porteur d'électricité, ce qui était risqué pour son propre bateau et les gens qui s'y trou-

vaient à bord.

A ce moment-là, tout brûlait à bord du voilier, et il ne semblait plus y avoir âme qui vive.

Tout calciné

Dès lors, le voilier fut tiré au bord de la rivière par un groupe d'hommes équipés d'un câble et ensuite remorqué sur la terre ferme.

Les secouristes ont pu alors constater de visu que tout était calciné à bord du voilier de type quillard, à deux voiles.

Peu de temps après, on retirait de l'eau le corps sans vie de la femme qui était tombée du voilier, au moment du choc.

Près du pont

M. Gagnon a précisé d'autre part que la tragédie s'était produite au moment où le voilier allait pour passer sous le pont du chemin de fer.

"Il semble que le mât du voilier ait accroché un fil d'Hydro-Québec qui passe au-dessus du canal juste avant le pont du CN", a raconté le témoin, lequel n'a pas caché qu'en voyant ce voilier se diriger dans ce canal vers la Marina de Saint-Gédéon il est resté plutôt surpris puisque les voiliers ne peuvent pas se rendre dans ce secteur.

La tragédie provoque une panne d'électricité

SAINT-GEDEON (CC) — Au moins 21,837 abonnés d'Hydro-Québec ont été touchés, hier après-midi, par une importante panne d'électricité survenue par suite de la tragédie qui s'est produite dans le canal Belle-Rivière de Saint-Gédéon, où un voilier a sectionné une ligne à haute tension.

Faisant partie de la ligne d'Alcan (aujourd'hui propriété d'Hydro-Québec) ceinturant le lac, le câble sectionné transporte 161,000 volts et se rend au poste de Desbiens, pour ainsi alimenter toute la partie sud du

Lac-Saint-Jean jusqu'à Chibougamau-Chapais.

Selon un porte-parole d'Hydro-Québec, ce sont les citoyens des localités de Desbiens, de Chambord, de Roberval, de Saint-Félicien, de Saint-Méthode et de La Doré qui ont été le plus durement touchés, puisque la panne a duré six heures et 38 minutes dans ce secteur et elle a touché 13,275 abonnés.

Egalement, dans le secteur de Chibougamau-Chapais, la panne a touché quelque 4,987 abonnés et a duré trois heures

et 50 minutes.

Finalement, quelque 3,575 abonnés des localités de Normandin et d'Albanel ont été privés d'électricité durant deux heures et 13 minutes, en même temps que le bris du câble du poste de Desbiens, en raison d'une surcharge dans leur secteur.

Ainsi, la panne, qui avait débuté à 14h40, a été rétablie à 21h18 hier soir, alors que les employés d'Hydro-Québec avaient pu réparer le câble sectionné au-dessus du canal Belle-Rivière, à Saint-Gédéon.



RETIRE DES EAUX — Le corps de Mme Andrée Pelletier-Saintonge est transporté jusqu'à l'ambulance de Desbiens et Frères de Métabetchouan après avoir été retiré des eaux du canal Belle-Rivière, où il flottait sans vie près du voilier en flammes.

(Photo: Karl Tremblay)

L'éducation sexuelle s'adresse aux élèves du primaire et secondaire

JONQUIERE (CL) — En mars 1982, le ministère de l'Éducation soumettait aux parents son programme d'études destiné à l'éducation de la sexualité aux élèves du primaire et du secondaire. Le document était le résultat de consultations, d'expériences pédagogiques et de ren-

contres entre divers intervenants y compris des spécialistes, des enseignants et des parents.

L'idée maîtresse de ce programme est qu'au-delà de la dimension biologique de la genitalité et de la reproduction "la sexualité rejoint les aspects af-

fectifs, psychologiques, culturels et moraux qui font que chacun se perçoit, agit et vit comme homme ou femme".

Ce programme ne consiste pas à diffuser des notions sexuelles, mais à aider le jeune à réfléchir sur lui-même comme être sexué face à une

société.

Guy Durand, professeur de morale à l'Université de Montréal, explique, par le biais d'un vidéo, que l'information sexuelle est un besoin et un droit. "Si on ne la fait pas à l'école, elle se fera dans la rue".

Selon lui, l'éducation

sexuelle fait partie de l'éducation intégrale. L'école peut donner une information plus systématique que le milieu familial, y ajoutant l'échange avec les camarades, la réflexion dans un cadre élargi incluant les autres programmes de l'école: les sciences de la nature, la biologie, l'enseignement religieux, la formation sociale.

Le ministère de l'Éducation a opté pour un programme d'éducation à la sexualité, en fonction de valeurs faisant le plus large consensus moral et social. C'est ainsi que cet enseignement adopte, au départ, le principe que l'hétérosexualité vécue dans l'amour et l'engagement est la voie idéale de l'expression sexuelle. "Le présent cours favorise le choix d'un projet de vie sexuelle qui va dans la ligne d'un engagement authentique et personnel des partenaires. Le couple et la famille sont des réalités fondamentales de notre culture".

Le programme repose sur des valeurs considérées comme les plus acceptées de la société actuelle. On y retrouve entre autres l'amour de la vie, l'appréciation, le respect et l'amour de son corps, le respect de la personne des autres telles qu'en soient les caractéristiques physiques et les orientations sexuelles, le sens de la responsabilité dans l'agir sexuel, le sens et l'importance du plaisir, le sens du partage et de l'engagement dans le couple, l'égalité de chaque personne sans égard à son sexe.



Objectif global

Connaître et comprendre les dimensions de leur sexualité

JONQUIERE (CL) — Le programme d'éducation à la sexualité proposé par le ministère de l'Éducation s'intégrera dans un tout comprenant cinq volets: la santé, les relations interpersonnelles, la consommation, l'éducation à la vie en société et l'éducation à la sexualité.

L'objectif global du cours sera de "fournir aux jeunes les possibilités de connaître et de comprendre les dimensions de leur sexualité, de les intégrer positivement à leur personnalité et, donc, de se réaliser de façon harmonieuse et responsable dans leur projet de vie personnel et social comme être sexué."

Pour chacun des deux

niveaux scolaires, il y a des objectifs généraux. Au primaire, on veillera à ce que l'élève valorise son corps en tant que réalité sexué, qu'il soit sensibilisé aux différentes dimensions que recouvre la sexualité humaine, qu'il prenne conscience de la dimension sociale de l'expression de la sexualité humaine, notamment en relation avec la famille, qu'il comprenne le phénomène de la naissance et soit prévenu contre les diverses sollicitations sexuelles dont il peut être l'objet.

Au secondaire, il s'agira de compléter ces objectifs et de développer, chez l'élève, une image positive de lui-même ainsi

que des attitudes éclairées en regard de sa sexualité adolescente, qu'il possède une connaissance éclairée de la relation homme-femme et connaisse les responsabilités qui l'accompagne, qu'il développe des connaissances, des attitudes et des comportements préventifs, qu'il clarifie son projet sexuel en fonction de la société dans laquelle il vit.

Pour atteindre chacun de ses objectifs, l'élève aura à réfléchir sur différents sous-thèmes le confrontant à sa réalité. C'est à partir de leur propre expérience de vie que la réflexion sera orientée, l'enseignant servant de guide.



Christiane Laforge

Education sexuelle

Les cours ne seront pas obligatoires avant 1984



RESPONSABLE — M. Mario Jean est responsable de l'éducation à la sexualité pour la région 02.

JONQUIERE (CL) — Le cours d'éducation à la sexualité ne devrait pas être obligatoire avant deux ans.

Le ministère de l'Éducation tient à ce que le programme soit prêt, mais aussi à ce que les parents et les enseignants fassent le plus large consensus possible sur le programme adopté.

Actuellement, un projet a été soumis à la consultation. Il n'est pas encore dans sa version définitive bien que, compte tenu de certaines modifications, les comités de parents l'aient

approuvé dans une proportion de 91 pour cent.

Responsable régional pour ce programme, M. Mario Jean, souligne que, dans la région, la Commission scolaire régionale Lapointe a déjà un programme d'éducation qui a été approuvé par le ministère.

Un des points importants du programme, explique M. Jean, est le rôle réservé aux parents. En effet, non seulement ils auront été consultés sur le programme, mais leur collaboration sera requise en tout temps. Ainsi, les parents auront à

adapter le programme d'éducation à leur école et ce avec les maîtres. Ils auront à évaluer le programme, à se prononcer en faveur ou non des aspects qui leur plairont ou pas. Des cours seront prévus pour eux afin qu'ils puissent eux-mêmes bien comprendre la démarche didactique du programme.

Le ministère tient à ce que ce cours soit le reflet du vécu de l'enfant. Il n'implique aucune activité à caractère génital, ni aucune situation de nudité, tient à préciser M. Jean, conscient que ce point a pu in-

quiéter certains parents.

La formation des maîtres sera importante, ajoute M. Jean. On privilégiera le titulaire plutôt que le spécialiste, surtout au primaire, convaincu de l'importance de bien connaître l'enfant à qui l'on dispense cet enseignement.

Le programme d'éducation à la sexualité se veut ouvert, adapté au milieu concerné et destiné à être réévalué, modifié et amélioré selon les vœux qu'exprimeront parents, enfants et enseignants.

Les comités d'écoles acceptent le programme

JONQUIERE (CL) — Soixante-treize pour cent des comités d'école du Québec ont donné leur avis sur le programme d'éducation à la sexualité, présenté en mars 1982 par le ministère de l'Éducation. 92 pour cent des répondants du secondaire et 93,75 pour cent du primaire sont d'accord avec les orientations du programme 1.6 pour cent sont en désaccord.

Les objectifs sont approuvés dans une proportion de 91 pour cent; quant aux énoncés, ils font l'objet de certaines réserves dans une proportion variant de 11,79 à 20 pour cent. 98 pour cent des parents sont d'accord avec les objectifs terminaux.

La consultation des parents était très importante pour le ministère et aussi pour la fédération des comités de parents de la province de Québec.

Non seulement parce que les parents sont les premiers responsables, mais aussi parce que l'école devient le prolongement de la famille et du milieu.

"Le programme d'éducation à la sexualité est, avec ceux des enseignements religieux et moral, un des plus importants qui touche aux valeurs fondamentales des parents et des milieux car il traite de l'essence même de l'homme et de la femme et de nos schèmes de pensée à cet

égard", écrit le signataire du rapport.

Bien que satisfaits dans l'ensemble, les parents ont fait huit recommandations au ministre Camil Laurin, exprimant leurs attentes.

Tout d'abord, les parents recommandent que l'implantation d'un programme d'éducation à la sexualité se fasse avec leur accord. Que les enseignants qui dispenseront le programme soient volontaires pour l'enseigner et reçoivent une formation adéquate. Que les comités d'école participent à l'implantation du programme dans l'école. Qu'ils soient informés du contenu du programme donné avant le début

de l'enseignement.

Les parents demandent également une grille-horaire prévoyant plus de temps. (Actuellement le programme prévoit cent heures de cours traitant des cinq volets d'éducation ce qui laisse une vingtaine d'heures à l'aspect sexualité).

Une synthèse des commentaires des parents identifie quelques inquiétudes face au programme. Elles concernent surtout l'équilibre entre l'information et la formation, le respect de ceux qui auront des valeurs différentes, le danger de culpabiliser dans les cas de particularités.

Les parents demandent éga-

lement de clarifier les différentes dimensions que recouvre la sexualité humaine, d'éviter le sexisme lorsqu'il s'agira de reconnaître les rôles joués par les personnes de deux sexes.

Au secondaire, les parents demandent de situer la masturbation dans les étapes du processus de maturation psychosociale, de respecter la diversité des orientations sexuelles et du choix de comportement.

Et en tout temps, les parents souhaitent une collaboration entre eux et les enseignants et une consultation permanente visant à adapter le programme aux attentes spécifiques des divers groupes.

Le Conseil du statut de la femme demandera quelques modifications

JONQUIERE (CL) — Le Conseil du Statut de la femme croit que le programme d'éducation à la sexualité devra être modifié pour correspondre aux objectifs de la politique d'ensemble "Pour les Québécoises égalité et indépendance".

"Le CSF s'attendait à ce que le présent programme d'éducation à la sexualité offert à la consultation par le MEQ soit exempt de tout sexisme et que l'activité sexuelle humaine, en particulier l'activité sexuelle féminine, soit envisagée sous l'angle du développement personnel de l'individu... et non pas uniquement sous l'angle de la reproduction et à l'intérieur du cadre de la

famille."

Le CSF recommande qu'on traite de façon plus spécifique (et non pas comme d'une activité sexuelle), le viol, le harcèlement sexuel, la prostitution, la pornographie. Le CSF souhaite également qu'on aborde d'une façon salutaire la masturbation et l'homosexualité, qu'on donne plus de place et d'importance au partage des responsabilités contraceptives et familiales et qu'on dissocie le programme d'éducation à la sexualité du programme de formation religieuse.

Sur les rôles sexuels et les stéréotypes, le CSF constate que le programme présente "l'acceptation des rôles so-

ciaux établis pour chaque sexe comme une valeur découlant du sexe biologique des individus et faisant l'objet d'un consensus social au Québec.

En privilégiant l'approche centrée sur le couple et la famille, le CSF croit que les adolescentes en particulier "se trouveront encore confrontées à un appel en faveur d'une sexualité encadrée par la famille et la fonction de reproduction et que l'affirmation de leur identité sexuelle en sera davantage limitée. "Une optique centrée sur le couple et la famille nous semble réductrice par rapport à la réalité globale de la sexualité humaine".

Le CSF mentionne que le

document, s'il parle de la possibilité d'enfants adoptés, ne fait aucun cas de la présence possible d'enfants issus d'une famille monoparentale.

Concernant les changements physiologiques de la puberté, le CSF reproche le parallèle entre les règles et l'éjaculation alors que l'on ne dit rien des phénomènes observables de la vulve et du clitoris éléments pourtant liés à la fonction érotique chez les femmes.

Au sujet de la violence, le CSF, déclare: "Il nous semble tout à fait inconsequent de présenter les rapports amoureux aux côtés du viol et de l'inceste sur un même continuum, comme on

le fait dans le cadre de l'objectif 9 au premier cycle du secondaire". Présenter le viol comme une forme de relation sexuelle est impensable avant d'avoir permis aux jeunes d'en faire l'analyse sociologique et politique.

Enfin, traitant de la masturbation et de l'homosexualité, le CSF craint que le programme n'en donne une conception négative. Il s'étonne de la mise en garde spécifique envers la masturbation "compulsive et obsessionnelle" précisant que cette mise en garde devrait s'étendre à toute activité sexuelle quelle qu'elle soit, tout comme à l'obsession du sport, du travail ou de la nourriture.



JEUX DES NOTABLES — Le "jeux des notables" était l'une des nombreuses activités au programme. Les organisateurs n'ont pas ménagé leurs efforts pour faire en sorte que la huitième édition connaisse le succès.

Festival de la gourgame

Enthousiasme populaire du début à la toute fin

ALBANEL (CC) — La huitième édition du Festival de la gourgame d'Albanel a pris fin, hier soir, dans la joie la plus complète et sur une forte note d'optimisme pour l'avenir de cet événement bien typique au Haut-

du-Lac. Les organisateurs étaient en effet très heureux du succès remporté par le festival, qui s'était ouvert jeudi soir et qui a soulevé l'intérêt populaire au-delà de leurs espérances.

La présidente de

cette huitième édition, Mlle Carole Gagnon, a dit, au cours d'un entretien téléphonique avec notre représentant, que le festival avait débuté rondement et que la plupart des manifestations populaires avaient été particu-

lièrement goûtées, comme par exemple cette soirée de l'Age d'or alors que la salle était pleine à craquer. Il en fut de même, samedi soir, alors que l'organisation du spectacle a dû refuser du monde. "La pluie de samedi

matin avait ralenti quelque peu l'élan populaire, mais ça s'est refait rapidement en après-midi et spécialement en soirée", a mentionné la présidente.

Hier matin, la messe à l'ancienne a été entendue par au moins 1,500 personnes, toutes rassemblées à la Gourgame pour la circonstance. Finalement, le défilé d'hier après-midi a été particulièrement apprécié par les gens, attroupés en grand nombre en bordure du parcours. Il faut évidemment que Dame nature était de la partie. "Nous avons bien eu un petit pépin alors que nous avons connu une panne d'électricité de quelques heures, mais tout est rentré dans l'ordre et nous avons pu quand même présenter nos activités les plus importantes prévues en fin d'après-midi hier," a confié Mlle Gagnon, heureuse de la participation populaire.

Par ailleurs, parmi les nombreux concours présentés au cours du festival, il y avait encore celui de l'écoassage, lequel a été remporté une fois de plus par M. Marcel Lavoie, qui a ainsi répété l'exploit pour la troisième ou quatrième fois.



MASCOTTE — Le sourire de la jeune Marline Guay en dit long sur le plaisir éprouvé à rencontrer la mascotte du festival.

(Photos Karl Tremblay)

Les retailles...

— Selon des diplomates occidentaux de haut rang en poste à Pékin, un arrangement mettant fin au différend entre la Chine et les États-Unis serait imminent.

— Les 18,000 employés syndiqués de l'Hydro Ontario trouvent "ridicule et irréaliste" la directive de leur employeur leur enjoignant de travailler une semaine sans salaire ou de prendre une semaine de congé sans solde. Le président du Syndicat canadien de la fonction publique, dit que des solutions semblables ne font qu'aggraver les malaises économiques et qu'elles font des travailleurs des "agneaux propiatoires".

— Des plombiers ontariens en grève qui veulent retourner au travail ne le peuvent pas parce qu'ils sont en minorité par rapport à des camarades également en grève qui occupent d'autres emplois, selon un porte-parole patronal.

— A Vancouver, les prix des maisons s'effondrent plus ou moins et les maisons, sont maintenant à la portée des acheteurs moyens. Même dans la chic banlieue de Vancouver-Ouest, il est possible d'acheter une maison pour moins de \$100,000. L'an dernier dans toute la région de Vancouver, on ne pouvait trouver de maison à moins de \$100,000.

— La grande neuvaine de l'Assomption au sanctuaire de Notre-Dame du Cap-de-la-Madeleine s'est terminée hier avec un record de participation. Cette année, la crise économique a poussé nombre de gens à renouer avec les valeurs spirituelles et à se rapprocher de Dieu.

— Les étudiants de tout le Canada sont saignés à blanc par des hausses de frais d'inscription de 10 et de 20 pour cent. Aussi les jeunes libéraux fédéraux ont demandé aux collèges et universités d'annuler les hausses prévues des frais d'inscription et de s'en tenir au projet fédéral de restriction des prix et salaires.

— La Banque mondiale a annoncé dernièrement que le Canada est arrivé au onzième rang en 1980, derrière les États-Unis mais devant le Royaume-Uni, parmi les nations industrialisées pour ce qui est du revenu per capita. La Suisse occupe toujours le premier rang des pays industrialisés.

— Les négociations pour le renouvellement des conventions collectives des fonctionnaires de la Colombie-Britannique pourraient reprendre aujourd'hui. Des émissaires des deux parties doivent se rencontrer dans la matinée pour faire un tour d'horizon à ce sujet.

— L'Exposition nationale du Canada, la 104e sera inaugurée mercredi à Toronto par le gouverneur général, M. Edward Schreyer.

— M. Yvon Leclerc, directeur du cabinet du ministre de l'Éducation, a expliqué hier que le gouvernement du Québec a décidé de se retirer de l'Association canadienne de l'éducation (ACE) et, ce faisant de ne payer que \$15,000 des \$94,635 de cotisation pour l'année dernière, bien qu'il ait profité des services.

— Depuis 1978, la Chine a envoyé plus de 12,000 étudiants à l'étranger pour des études plus poussées et 3,500 sont déjà de retour et travaillent à la modernisation du pays, a annoncé hier, l'agence officielle Chine Nouvelle.

— Pour une sixième année, Montréal se prépare pour le "Festival des films du monde" qui débutera jeudi au cinéma Parisien. Cette année, les cinéphiles pourront voir plus de 230 films.

Devant les Jeunes libéraux

Ryan reconnaît que la relance économique s'avère "difficile"

TROIS-RIVIERES (PC) — Il n'est pas certain que les mesures préconisées par le Parti libéral du Québec vont relancer l'économie ou réussiraient à le faire, a admis, dimanche, M. Claude Ryan.

Il a rappelé qu'au cours des derniers mois, et des deux ou trois dernières années, il avait toujours dit que le PLQ allait relancer l'économie. Mais, à mesure que "t'approches" du pouvoir, "t'es pas si sûr que ça que tu vas être capable", a dit le chef démissionnaire du PLQ, au colloque des Jeunes libéraux, à Trois-Rivières. "Même le fédéral n'a pas tous les instruments pour le faire", a-t-il ajouté.

M. Ryan a été ovationné au début, à la fin, et au milieu de son discours de 46 minutes. Il a été interrompu 17 fois par les applaudissements.

M. Ryan a dit qu'il ne savait pas exactement, mais qu'il était fort possible qu'il s'agisse de son dernier discours en tant que chef du PLQ. Il s'agit sûrement de sa dernière intervention devant les Jeunes libéraux.

Comme thèmes de ce discours qui, à plusieurs reprises avait le ton d'un testament, il avait choisi de discuter de deux sujets au coeur de l'actualité: l'action politique et le Québec.

M. Ryan a laissé savoir qu'il a le droit et le devoir de dire, au moment où il en est de son mandat, son évolution personnelle sur ces sujets. Il a affirmé qu'il était difficile, pour un chef politique, de dire ce qu'il pense et que la politocaille à l'As-



Claude Ryan

semblée nationale rend ardue l'expression verbale de la vérité.

M. Ryan a demandé au PLQ de placer son engagement politique à un niveau plus élevé que la simple recherche du pouvoir et de le placer au niveau du plus grand bien du Québec. Il faut que le parti travaille avec le peuple et qu'il ne se place pas au-dessus de lui, a-t-il commenté.

Les finances du Québec "sont au diable" parce que depuis 25 ans, les partis ont ajouté un étage à chaque année à la structure des services de la province, sans jamais en faire un plan ni un bilan.

Le Québec est plus

que jamais une société, une communauté nationale, qui aspire à se prendre en charge elle-même, s'est exclamé M. Ryan. Il n'y a rien de scandaleux là-dedans, c'est même très logique et très sain pour sa santé, a-t-il dit.

M. Ryan a été vivement applaudi quand il a affirmé que le Québec était plus qu'une province comme les autres et qu'il espérait que ce-

la serait enfin PLQ de leur proposer compris. Le moral des Québécois reste très bas à l'heure actuelle et ce sera le défi du créateur.

AUTOGARE IRVING
PLACE RACINE
400, rue du Havre,
Chicoutimi, G7H 1N4
Tel.: 543-4111

Harold Labrecque
opéré par Labrecque & Villeneuve Inc.
Régis Villeneuve

Chez IRVING on travaille pour vous!
Spécialité: balancement électronique

• FREINS • SUSPENSION • REPARATION ET ENTRETIEN DE L'AIR
CLIMATISE AUTOMOBILE • MISE AU POINT ELECTRONIQUE •
ENTRETIEN MECANIQUE

MAINTENANT A CHICOUTIMI...

Robert Laforce

- LUNETTES
- VERRES DE CONTACT SOUPLES, RIGIDES, ULTRA-MINCES

VOTRE OPTICIEN D'ORDONNANCE AU QUEBEC

Place du Saguenay
CHICOUTIMI
549-8240, poste 219

Sears

Résultats

Loto 6/36 Prochain **GROS LOT** 509 000.\$ approx

Date 13-08-82

6/6	0	244 282.00\$	MISE-TOT 1 13 22 27 Gagnants 463 Lot 108.00\$
5/6+	12	12 214.10\$	
5/6	188	1 169.40\$	
4/6	9202	66.30\$	

Ventes totales 2 648 771\$

Mini Loto 738117 50 000\$

Date 13-08-82

38117	5 000\$	117	50\$
8117	250\$	17	5\$

Provincial 7274091 500 000\$

Date 13-08-82

274091	50 000\$	4091	100\$
74091	1 000\$	091	25\$
		91	10\$

La Quotidienne 043416729790823109

Samedi 9 août

Provincial 13 lots bonis de 131 313,13\$ chacun

Date 13-08-82

Numéros non décomposables 549J322

746A096	822H073	700E738
301D936	318A409	809B564
515G368	861E450	668G673
756J325	808D411	414A503

Loto 6/49 Prochain **GROS LOT** 631 000,00 \$ approx

Date 14/08/82

6/6	0	331 784.70 \$	NO compte-mentaire 3
5/6+	0	127 406.70 \$	
5/6	56	1 360.80 \$	
4/6	2,738	71.50 \$	
3/6	26,700	10.00 \$	Ventes totales 1 916 352.00 \$

500 000 \$ GARANTI EN 6/6. Les montants inscrits en 6/6 et 5/6 plus, en l'absence de gagnants forment le cumul du gros lot en 6/6.

Québec en fête Fêtes de l'amiante THETFORD MINES 24 au 29 août

un des 3 événements commandités par Loto-Québec

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

LOCATION D'EQUIPEMENT CHICOUTIMI (1976) LTEE
131, St-Ephrem, Chicoutimi-Nord
549-5262

Succursale 1560, boul. St-Paul, Chicoutimi
545-3663

Pièces et réparation de moteurs
2 temps et 4 temps

Bridge & Stratton
Tecumseh
Kohler
Wisconsin
Homelite

Les jeunes sont les oubliés du système

Les jeunes sont les grandes victimes de la récession, mais la société ne paraît pas s'en préoccuper suffisamment.

Un jeune (15-24 ans) sur deux est en chômage même si son groupe ne forme que le quart de la population active. Et parmi ceux qui savourent le "privilège" d'un travail rémunéré, plusieurs n'occupent qu'un emploi temporaire. Or, les jeunes préfèrent la sécurité, avec la possibilité de graduer tranquillement, à un revenu élevé mais de courte durée.



Bertrand Tremblay

Ce qu'ils désirent intensément cependant, c'est de pouvoir accomplir un travail valorisant. On leur confie trop souvent, se plaignent-ils, des tâches répétitives qui lassent le plus patient des hommes, mais peu de travailleurs aînés leur apprennent à devenir compétents.

Bien des préjugés rendent les employeurs méfiants à leur endroit comme, par exemple, celui voulant que les jeunes soient paresseux et exigeants. C'est l'exception qui ne devrait surtout pas justifier une condamnation générale. Mais si on insiste trop dans la voie des fausses accusations, les jeunes finiront par les intégrer.

Le plus sombre cauchemar pour un jeune chômeur, c'est de frapper inlassablement à toutes les portes en quête d'un travail. S'il ne présente pas l'atout d'une formation exceptionnelle ou qu'il ne reçoit pas un bon coup de pouce de la parenté ou d'un ami influent, le candidat essuiera tellement de rebuffades qu'il finira par douter de sa valeur et de ses possibilités.

C'est peut-être ce qui explique que le suicide soit la deuxième cause de décès chez les 15-30 ans, soit après les accidents de la route. Un jeune homme de 22 ans attribuait dernièrement à un moment de découragement sa tentative de suicide: "Mes parents étaient fatigués de m'endurer à ne rien faire et à me voir déprimé. Il te faut, soit jouer l'indifférence et subir des accusations de lâcheté, ou bien foutre le camp pour tenter de te débrouiller avec d'autres "crottés" comme toi".

Quelle tristesse de ne pouvoir mieux utiliser cette génération qui, à la fin du siècle, devra faire vivre un nombre considérablement accru de retraités.

Le ministre fédéral de l'Emploi Lloyd Axworthy devrait être entendu par ses collègues quand il recommande de profiter de la récession actuelle pour préparer les gens à l'avenir".

Seul le député libéral de Shefford, Jean Lapierre, a porté attention à ses propos. Ce dernier s'intéresse surtout aux plus touchés, ceux qui ont huit ans ou moins de scolarité. Ils forment 21 pour cent des chômeurs. Les étudiants universitaires s'en sortent évidemment beaucoup mieux.

Je suis surtout surpris pour ne pas dire scandalisé d'apprendre, que la majorité des jeunes ne peuvent bénéficier, parce qu'il les ignorent, des excellents programmes offerts à leur choix comme: Katimavik, Hospitalité Canada et ceux reliés aux initiatives de la Défense nationale.

Ottawa, qui n'a pas lésiné sur les dépenses au cours des dernières années, n'a même pas su regrouper ces programmes dans une seule brochure qui aurait été ensuite distribuée à travers le pays.

Le député Lapierre constate enfin qu'il existe une politique pour le troisième âge, pour les femmes, pour les handicapés, pour les autochtones, mais aucune pour les jeunes.

Ce sont les oubliés du système.



Votre opinion

Israël adopte une attitude sauvage

La guerre sans merci que se livrent actuellement les Palestiniens et les Israéliens au Liban, fait vivre aux résidents de Beyrouth, des moments angoissants.

Pour des dizaines de milliers de Libanais, les conditions de vie sont devenues pour le moins précaires. L'eau potable se fait de plus en plus rare, l'électricité a été coupée et le nombre des sans-abri augmente sans cesse suite aux bombardements israéliens sur la ville. Pour chaque journée additionnelle que perdure ce conflit, on dénombre de plus en plus de victimes innocentes.

Mais à qui doit-on imputer la responsabilité d'une telle hécatombe? Bien entendu, une guerre implique au minimum la présence de deux belligérants. De ce fait, les Palestiniens tout comme les Israéliens

ont les mains tachées de sang. Néanmoins, au risque de passer pour un antisémite, je considère que le gouvernement israélien doit endosser une part plus grande des responsabilités dans le cataclysme qui sévit présentement au Liban. Il est bien évident que l'armée israélienne est de beaucoup supérieure aux forces militaires palestiniennes et ce, autant du point de vue des effectifs que de l'armement lui-même.

D'ailleurs les raids les plus meurtriers ont été déclenchés du côté israélien. En fait le début des hostilités en sol libanais est le résultat de la décision du gouvernement israélien d'en finir une fois pour toute avec l'organisation de libération de la Palestine. A Tel-Aviv, le premier ministre israélien, M. Me-

nahen Begin, se réfugie derrière la soi-disant menace contre l'Etat juif engendrée par l'existence de l'OLP pour justifier la violence des combats. De son côté, M. Yasser Arafat, porte-parole des Palestiniens, est convaincu de la justesse de leur cause. Chose certaine, entre-temps, les Libanais souffrent grandement dû à une guerre qui ne les concerne pas à priori et qui n'a donc pas sa raison d'être chez eux. L'armée israélienne doit permettre aux combattants palestiniens d'évacuer le Liban sans encombre afin qu'ils puissent se réfugier sur un territoire d'accueil moins adjacent d'Israël. Ainsi, il sera possible d'éviter la destruction totale de Beyrouth. De plus, la nouvelle terre d'accueil des Palestiniens sera moins me-

naçante géographiquement parlant pour l'Etat juif.

Advenant un refus de la part du gouvernement israélien, les gouvernements occidentaux devront lui forcer la main. Le retrait de l'aide militaire, financière et technologique à Israël devrait convaincre ses dirigeants de la pertinence de réévaluer leur position. Malheureusement jusqu'à ce jour, les chefs d'Etat des pays de l'ouest avec M. Ronald Reagan en tête semblent hésitants à condamner l'attitude sauvage d'Israël. Ceci me porte à croire que les communautés juives dans ces divers pays effectuent sur eux un lobbying des plus efficaces. J'espère que d'ici peu, ils sauront réévaluer la situation afin de sauver le Liban.

Pierre Proulx, 2291, Larouche, Arvida.

LE QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC SAINT-JEAN

Edité et imprimé par
Le Progrès du Saguenay Limitée
1051 boul. Talbot - Chicoutimi
G7H 5C1 - Tel. 545-4474



Depot légal
Bibliothèque nationale du Québec
Courrier de la deuxième classe no 3213

Editeur
Jean-Guy Faucher
President-directeur general
Gaston Vachon
Directeur de la rédaction
Denis Tremblay
Directeur de l'information
Bertrand Genest
Editorialiste en chef
Bertrand Tremblay
Directeur de la publicité
Jean Tremblay
Directeur de la circulation
Jean-Louis Lavoye
Directeur de la distribution
Jean Beland
Représentant national
Robert Bissonnette

Tel.: Mtrl: 282-2100

Si employée à la seule productivité

La technologie déshumanise

EDMONTON (PC) — La technologie microélectronique fait maintenant partie du lieu de travail et il faut s'y résigner, selon Mme Margaret Fulton, directrice d'un comité d'étude fé-

déral sur les conséquences de la microélectronique sur l'ensemble des travailleurs.

"Le 21e siècle est plus près que nous ne le pensons", dit-elle.

Les études de son

comité portent surtout sur le règlement des conflits entre patrons et employés sur l'utilisation de la microélectronique.

Les gestionnaires y voient un moyen d'accroître la productivité et les profits, tandis que les syndicats veulent des lois pour les protéger contre les licenciements et les menaces à la santé et à la sécurité.

"Nous avons un énorme travail à accomplir et il ne suffira pas de quelques recommandations d'un groupe d'étude", dit-elle. Elle ajoute que la rééducation doit commencer à l'é-

cole élémentaire.

"Aussi longtemps que la technologie ne sera employée qu'à la productivité, elle aura un effet de déshumanisation. Mais si tout le monde s'y applique, on peut espérer que la révolution technologique sera plutôt une évolution.

Nouvel âge

"Nous entrons dans un nouvel âge industriel et nous ne sommes pas prêts pour la réorganisation entière de la société qui sera nécessaire".

La plupart des gens, dit-elle, pensent que la microélectronique est la

même chose qu'un ordinateur, mais l'ordinateur précède d'autres instruments de travail qui vont proliférer dans tous les bureaux.

Par ces instruments, les tâches traditionnelles des bureaux — la dactylographie, la photocopie, la mise à la poste, le classe-

ment — se feront à une vitesse et avec une efficacité dont on n'a pas idée.

On s'adaptera à la nouvelle ère dans la mesure où les travailleurs accepteront le recyclage, lequel sera plus difficile pour les femmes.

"La plupart des femmes, dit-elle, travaillent déjà et à

la maison et à l'extérieur, et l'idée de fréquenter l'école du soir est décourageante".

Selon le Syndicat canadien de la fonction publique, de 1.5 à 2.0 millions d'emplois de bureaux seront supprimés au Canada d'ici à ce que l'automatisation soit complète.

Computerre Des logiciels en français et qui se vendent

MONTREAL (PC) — La langue de l'ordinateur est le plus souvent l'anglais, mais un Québécois entreprenant, anglophone, a commencé à fabriquer des logiciels en français et ils sont en grande demande.

Diplômé en commerce de l'université McGill, M. Elliot Bernstein a ouvert en octobre dernier "Computerre" avec 12 programmes de traitement de l'information et d'enseignement pour les écoles, universités et maisons privées.

Son catalogue le plus récent comprend 44 programmes et M. Bernstein dit qu'il en ajoutera 15 autres d'ici la fin de l'année.

M. Bernstein croit que Computerre est

le premier et peut-être le seul manufacturier de "software" en français.

Il achète les programmes de sociétés américaines et les fait traduire par trois traducteurs occasionnels tandis que lui-même et un autre programmeur à plein temps en font de nouveaux.

M. Bernstein a déclaré en interview qu'il a vendu des "centaines" de programmes à \$30 ou \$85 chacun depuis qu'il a lancé son entreprise, il y a dix mois. Par rapport aux six premiers mois, les ventes ont doublé dans les quatre derniers et il a confiance qu'elles vont tripler et même quadrupler avant longtemps.

693, Chemin St-Thomas
Chicoutimi

RESERVATION
549-4686

FONDUE CHINOISE

brasserie Le Gîte

3 MENUS DU JOUR
A PRIX POPULAIRE
VIN ET BIÈRE EN FUT.

**CESSEZ
LE FEU!**

DISTRIBIL

DISTRIBUTRICES
AUTOMATIQUES
DE TOUS GENRES

VENTE ET
SERVICE

SPECIALITES:
cigarettes et café

TEL.: 548-6979

Poteaux de lumière
Accessoires d'éclairage
Ilots de métal toutes grandeurs
Boîtes de service
Compresseurs
Verins hydrauliques (lift)
Bagues d'ajustement de tous genres.
De tout pour votre installation personnelle à très bon prix.

Réservoir à gazoline 2,000 à 10,000 gallons.

Distributrice à gazoline genre station-service.

ENTREPRISES

Chicoutimi Inc.

766, RUE ALMA - C. P. 998
CHICOUTIMI, QUEBEC.
Tel.: (418) 549-2800

Venez faire votre offre.
Aucune offre raisonnable ne sera refusée.

COUPON

Zodiac \$10.00

**BOUTIQUE UNISEXE
L'ENDROIT DU PANTALON**
Place du Royaume
Chicoutimi — 549-5029

Sur présentation de ce coupon à la boutique Zodiac, vous obtiendrez un rabais de \$10 sur tout achat d'un pantalon à prix régulier d'une valeur de \$30 et plus (un coupon par achat), tel que: jeans, velours côtelé et coton.

(VALIDE JUSQU'AU 30 SEPTEMBRE 82 INCL. SUR PRESENTATION DE CE COUPON)

\$10.00

LADA COMBAT LES TEMPS DURS!

Si vous achetez une Lada, et si vous perdez votre emploi dans les 12 mois, vous recevrez jusqu'à 2400\$ pour effectuer vos paiements.

** 200\$ par mois, jusqu'à ce que vous soyez de nouveau employé (Maximum de 12 mois)

PLUS: une garantie prolongée qui vous couvre désormais pendant 2 ans ou 50 000 km. Et vous ne payez que 4998\$.

L'assurance exclusive "perte de l'emploi" offerte par Lada vous protège pendant 12 mois à compter du jour où vous recevez votre voiture. Et nous avons

ajouté une garantie séparée, en plus de la garantie Lada déjà très complète de un an. Venez nous voir pour plus de détails. **4998\$*****

Offre expirant le 31 août.
* La perte de l'emploi doit être le résultat d'une pression économique exercée sur votre employeur (mise à pied, réduction de personnel) et non une situation causée par votre comportement personnel. L'assurance "perte de l'emploi" est fournie par The Citadel General Assurance Company et régie par Drive-On Guaranteed Vehicle Payment Plan Ltd.
*** Prix de vente suggéré par le constructeur. N'inclut pas le transport, les taxes provinciales, l'immatriculation et les frais de préparation du concessionnaire. Un concessionnaire peut vendre pour moins.

Centre-Ville Auto Inc.

234, est Racine — 543-1587

Marche sur des "oeufs"

Mgr Glemp prend la défense des paysans



JEAN-PAUL II — Le souverain pontife s'est déclaré hier "spirituellement proche" des pèlerins qui se sont rendus ces jours-ci au sanctuaire de Czestochowa, en Pologne.

(Photolaser AP)

VARSOVIE (AFP) — L'église polonaise, visiblement soucieuse de sauvegarder la visite du pape, a adopté, dimanche, une attitude de prudente réserve.

Evitant toute référence au syndicat indépendant suspendu Solidarité et aux récentes manifestations, le primat Jozef Glemp a choisi à Czestochowa de mettre le cap sur la campagne, en défendant le droit des paysans à avoir un syndicat.

Dans une homélie prononcée à l'occasion de la grand-messe de l'Assomption en l'honneur de la Vierge Noire, patronne de la Pologne, Mgr Glemp a déclaré, sous les ovations de quelque 300.000 fidèles que "la campagne a besoin d'une organisation syndicale. Le droit à s'organiser est inné, et ne peut être ni accordé, ni imposé".

Le primat a déploré à cet égard que l'on "semble oublier les paysans dans les propositions (gouvernementales) concernant l'avenir des syndicats".

Les paysans, a-t-il affirmé, "doivent avoir un syndicat qui représente leurs intérêts, afin que s'instaure entre le producteur et l'acheteur (l'Etat, en Pologne) un dialogue qui ne soit pas seulement assis sur des bases économi-

ques, mais aussi humaines".

Prudence stratégique

Si le soutien réaffirmé par l'église à un syndicat indépendant des agriculteurs, qui représentent 40 p.c. de la population polonaise, revêt une importance indéniable, il était difficile, notaient les observateurs, de ne pas remarquer que le primat avait choisi d'éviter tout commentaire sur la situation actuelle en Pologne.

Mgr Glemp a en effet évité soigneusement toute référence à Solidarité et aux manifestations qui ont secoué, vendredi, Gdansk, Varsovie, Cracovie et Wrocław, à l'occasion du deuxième anniversaire du début des grandes grèves des chantiers Lénine et de l'entrée dans le neuvième mois d'état de siège.

Il semble bien que cette attitude de prudence soit avant tout destinée à ne pas entraver les difficiles négociations avec le pouvoir sur la visite du pape Jean-Paul II, qui paraissent sur le point d'aboutir.

Le primat a en effet assuré devant l'immense foule des fidèles qu'il serait en mesure d'annoncer "prochainement" la date exacte de l'arrivée du souverain pontife l'an prochain en Pologne.

Ailleurs

Enlèvement en RFA

BONN (AFP) — Aucune trace de violence n'a été découverte par les médecins-légistes sur le corps de l'industriel ouest-allemand Wilhelm Brassel, 62 ans, retrouvé mort, samedi, dans une forêt près de Bonn, dix jours après avoir été enlevé, a déclaré la police, dimanche.

A ce stade de l'enquête, les policiers ne peuvent toujours pas préciser la cause exacte de la mort de M. Brassel. Mais l'absence de trace de violence renforce l'hypothèse selon laquelle il aurait succombé au grave diabète dont il souffrait.

Il fallait à l'industriel deux injections quotidiennes d'insuline pour ne pas tomber dans le coma et, dès le jour de sa disparition, le 5 août, la famille avait supplié les ravisseurs de lui administrer son traitement.

La police estime que Wilhelm Brassel est mort lors de son enlèvement, alors qu'il gagnait son bureau en voiture, ou très peu de temps après.

L'interrogatoire de quatre suspects se poursuit par ailleurs, notamment celui du ressortissant turc Ali Kara, 28 ans, arrêté vendredi soir et écroué dimanche. La police ne le tient cependant pas pour le principal instigateur de l'enlèvement.

Filon d'or en URSS

MOSCOU (Reuter) — La police soviétique a démantelé une filière de trafiquants d'or qui volaient le minerai dans les mines de l'Asie centrale soviétique pour le revendre à Moscou et dans d'autres villes, rapportait la Komsomolskaia Pravda, dimanche.

La bande, menée par deux prospecteurs géorgiens du port de Magadan, sur la mer d'Okhotsk, dérobaient l'or pendant l'opération de lavage et l'envoyait par courrier à Moscou, où il était vendu à des clients privés.

Le journal écrit que les membres du groupe ont été condamnés à des peines sévères, sans donner de détails.

Selon la Komsomolskaia Pravda, ce cas a révélé les lacunes dans la sécurité des mines d'or, où les prospecteurs indépendants travaillant pour l'Etat savent longtemps à l'avance quand ils seront contrôlés.

En Union Soviétique, l'or est monopole d'Etat et les citoyens ne sont autorisés à en posséder que sous forme de bijoux. Un grand nombre de personnes ayant les moyens essaient toutefois de s'en procurer, par peur d'une éventuelle réforme monétaire qui rendrait nulles leurs économies en roubles.

Sculptures récupérables

NEW DELHI (AFP) — Les sculptures de pierre du sanctuaire cambodgien d'Angkor sont en train de tomber en poussière à cause du manque d'entretien, estime un archéologue indien de retour du Cambodge.

Dans une déclaration publiée par l'agence indienne PTI, dimanche, l'archéologue, K. M. Srivastava a cependant affirmé que les sculptures représentant les coutumes des Khmers au 12ème siècle sont encore réparables, malgré les dommages qu'elles ont subis à cause des vandales, des voleurs et de la guerre.

Le sauvetage et la restauration des monuments d'Angkor, a-t-il ajouté, ne seront possibles qu'avec une aide financière internationale.

M. Srivastava dirigeait une expédition de neuf archéologues indiens qui ont passé quatre mois à examiner les monuments d'Angkor.

Au sud de l'Italie

Un séisme cause de légers dommages aux immeubles

AVELLINO, Italie (Reuter) — Seuls de légers dommages causés aux immeubles peuvent être constatés après le séisme qui a ébranlé, hier, le sud de l'Italie, dévasté en novembre 1980 par un tremblement de terre meurtrier.

Aucune victime n'est à déplorer parmi la population, qui s'est précipitée dans les rues lors de la principale secousse tellurique, intervenue durant plusieurs secondes et ressentie à Avellino, Naples et Foggia.

La secousse avait une intensité de six points sur l'échelle de Mercalli, qui en compte dix, soit une force suffisante pour provoquer des fissures dans les constructions.

L'épicentre du séisme était situé dans la région d'Irpinia, la plus touchée par le tremblement de terre de novembre 1980, qui avait causé la mort de 3.000 personnes, ont indiqué les sismologues.

Une seconde secousse d'une intensité de quatre points sur l'échelle de Mer-

calli s'est produite quelques minutes plus tard.

Fissures

Le maire de San Gregorio Magno, près de Salerne, détruite en novembre 1980, a déclaré que des fissures étaient apparues dans plusieurs des maisons récemment construites.

D'après des témoins, les corniches de plusieurs maisons des villages de montagne se sont écroulées.

A Avellino, la rupture d'une canalisation a privé d'eau toute la ville tandis que dans plusieurs autres

villes, y compris les centres touristiques de Sorrente et de Paestum, des coupures d'électricité se sont produites.

Les habitants de Bisaccia, se rappelant que des secousses avaient précédé le tremblement de terre de 1980, se sont préparés à passer la nuit dehors.

A Naples, des milliers de personnes ont écourté leur week-end de Ferragosto pour rentrer chez eux, tandis que des habitants des quartiers populaires préféreraient rester dans les endroits dégagés.

Entre Somaliens et Ethiopiens

Les combats s'intensifient

NAIROBI (AFP) — La déclaration de l'état d'urgence, dimanche, par le président de la Somalie, M. Siad Barre, le long de la frontière avec l'Ethiopie fait suite à une intensification des hostilités depuis le 1er juillet.

D'après les communiqués publiés tant par Mogadiscio que par la radio des dissidents somaliens du SSDF (Somali Salvation Democratic Front), Radio-

Kulmis, les accrochages sont particulièrement violents dans les provinces centrales de Galgadub et de Mudug, autour des localités de Ballambale et de Galdogob.

Des deux côtés on fait état de lourds bilans, et même si ceux-ci sont exagérés pour des raisons de propagande, comme le pensent les observateurs, il n'en reste pas moins que les derniers combats, signalés

les 12 et 13 août, ont dû être violents.

La radio somalienne, qui attribue les hostilités aux forces éthiopiennes, annonçait la mort de 350 ennemis à Galdogob et de 232 à Balla Mbale, tandis que le SSDF, qui prétend se battre seul sur le terrain, affirmait avoir tué 318 soldats somaliens.

En territoire somalien L'Ethiopie a toujours démenti être impliquée dans

ces hostilités, bien que les diplomates à Mogadiscio estiment les forces éthiopiennes à entre 3.000 et 10.000 hommes, selon les cas.

C'est la première fois depuis le conflit somalo-éthiopien sur la province de l'Ogaden, peuplée de Somalis, que les combats sont portés en territoire somalien, sur une profondeur de 10 à 30 kilomètres, selon les régions.

En bref

Sous l'aile de Khaddafi

KHARTOUM (Reuter) — Le Soudan a offert de placer sous le commandement du colonel Mouammar Khaddafi une division d'infanterie et une escadrille, pour combattre les troupes israéliennes au Liban, rapportait l'Agence soudanaise Suna, dimanche.

Celle-ci rappelait que le colonel Khaddafi a invité les chefs d'Etat arabes à lutter contre Israël sous sa direction.

"Si le colonel Khaddafi est sérieux, le Soudan est prêt à envoyer une division et une escadrille et à les placer sous son commandement", écrivait Suna, citant une source officielle.

Les relations entre le Soudan et la Libye sont tendues depuis plusieurs années, en raison de divergences politiques et de revendications frontalières.

Liban: 324 morts israéliens

JERUSALEM (Reuter) — Le bilan officiel de l'invasion du Liban par l'armée israélienne s'établissait dimanche à 324 morts depuis le 6 juin.

L'armée israélienne inclut dans ce chiffre les deux soldats israéliens blessés samedi par l'explosion d'une voiture piégée dans le village de Bhamdoun, sur la route Beyrouth-Damas, et décédés dimanche des suites de leurs blessures.



BLESSE — Ce jeune Palestinien de Beyrouth qui a été blessé à la tête lors d'affrontements entre soldats israéliens et fedayin affiche un air de reproche à tous ces adultes qui se tirent dessus à qui mieux mieux.

(Photolaser AP)

Téléphages en colère

TEL AVIV (Reuter) — Les Israéliens, mécontents de la suppression temporaire du feuilleton "Dallas" par la télévision, mènent une campagne publique pour sa reprogrammation.

"L'un des buts de la télévision est de permettre aux gens de se détendre. Surtout en ce moment, où nous sommes confrontés à la guerre et aux morts. "Dallas" était une des rares sources de distraction de la population", affirme M. Aohar Levy, chef de file des partisans du feuilleton.

M. Levy a placé une annonce de \$200 dans un journal à grand tirage, protestant contre l'annonce faite par la télévision d'Etat, avertissant les téléspectateurs que le fournisseur n'avait plus d'épisodes en stock.

Bombes à vide

BEYROUTH (AFP) — Les victimes des "bombes à vide", utilisées pour la première fois au Liban le 24 juillet par l'aviation israélienne, présentent de graves lésions internes très difficiles à soigner, a déclaré, dimanche, le docteur Youssef Awad, chirurgien à l'hôpital Balsam de Beyrouth-Ouest.

"Tous les patients que nous avons eu à traiter présentaient un aspect extérieur intact, mais étaient dans un état de faiblesse extrême et crachaient et urinaient continuellement du sang", a précisé le docteur Awad.

Evacuation de l'OLP

La Knesseth exige le respect de 2 conditions

SANS INDICATIF — Le gouvernement israélien a annoncé, dimanche soir, qu'il exigeait une vérification de la liste des combattants palestiniens qui doivent partir de la capitale libanaise et la libération d'un pilote capturé par l'OLP avant de donner son aval à l'évacuation de Beyrouth.

Cette position a été rendue publique au terme d'une longue journée de travail avec l'émissaire américain, M. Philip Habib, consacrée à l'examen des derniers obstacles à un accord définitif sur l'évacuation de la capitale libanaise par l'OLP.

Un responsable du gouvernement israélien a indiqué que Jérusalem redoute que l'OLP ne substitue aux combattants qui doivent quitter la capitale libanaise de jeunes Palestiniens, afin de maintenir ses combattants dans la ville assiégée.

La libération du pilote israélien Agarom Ahias, a précisé le responsable "est une question de principe majeure". Le gouvernement israélien exige donc qu'il soit remis à la Croix-Rouge avant tout départ des Palestiniens.

Optimisme israélien

La déclaration du cabinet israélien précise également que la force internationale de supervision de l'évacuation doit "correspondre au plan présenté au gouvernement israélien", sans donner plus de précisions.

Mais les radios nationale et militaire ont annoncé qu'Israël exigeait que cette force se cantonne dans des zones bien précises, et que les gouvernements respectifs (Etat-Unis, France et Italie) s'engagent à retirer leurs troupes et à laisser agir Israël si les Palestiniens tentaient de revenir sur la décision d'évacuation.

Le responsable du gouvernement israélien s'est montré optimiste quant à la conclusion d'un accord dans la semaine à venir. Il a indiqué que M. Habib retournerait probablement à Beyrouth lundi, et

semblait être persuadé que l'envoyé du président Reagan n'aura pas à revenir à Jérusalem.

"La situation est toujours bonne, et nous sommes toujours optimistes", a-t-il déclaré, en indiquant qu'aucun nou-

vel obstacle n'était apparu au cours des deux jours de négociation avec M. Habib.

Samedi prochain?

Et à Beyrouth, où la situation était relativement calme, le ces-

sez-le-feu étant respecté, le ministère libanais des Affaires étrangères a laissé entendre que la date de principe de l'évacuation des combattants palestiniens a été fixée à samedi prochain.

Cette date a été éta-

blie par une commission militaire mixte palestino-libanaise, et transmise aux experts militaires américains, français et italiens chargés de préparer la venue et la mise en place de la force internationale à Beyrouth.



AUTO PIEGEE — Des civils libanais du village de Bhamdoun, constatent de visu l'étendue des dégâts d'une voiture piégée qui a volé

en pièces devant un restaurant, tuant neuf personnes et en blessant une trentaine d'autres.

(Photolaser AP)

Conflit Iran/Irak

Kharg devient la cible des chasseurs irakiens

SANS INDICATIF — Le conflit entre l'Irak et l'Iran a pris une nouvelle dimension, dimanche, avec l'annonce par le président irakien, M. Saddam Hussein, d'un blocus total du terminal pétrolier iranien de l'île de Kharg.

Le président irakien a déclaré à Bagdad que "les pétroliers, quelle que soit leur nationalité, qui accosteront ou s'approcheront de l'île de Kharg seront la cible de l'armée de l'air irakienne". Il a précisé que le blocus s'étendait à tous les navires "qui approchent de l'île ou qui y accostent et chargent du pétrole".

M. Hussein a ajouté que l'île de Kharg et ses installations ne seront plus épargnées par les raids irakiens. "Elles seront la cible de notre aviation", a-t-il dit.

L'île de Kharg, principal terminal pétrolier de l'Iran, est

située à la hauteur de l'émirat du Koweït, à 160 km de la ville irakienne de Bassorah.

Jusqu'à présent, les restrictions imposées par l'Irak depuis le début du conflit avec l'Iran, en 1980, à

la navigation au nord du Golfe concernaient uniquement quatre secteurs d'exclusion maritime.

M. Hussein n'a pas hésité, pour étayer ses déclarations, à confirmer que deux bâtiments étrangers,

l'un grec et l'autre sud-coréen, avaient été coulés, lundi dernier, au nord du Golfe par les forces armées irakiennes. "Il est difficile de distinguer un navire grec d'un navire iranien", s'est-il borné à expliquer.

Médiation

Habib a bon espoir de trouver une issue

JERUSALEM (Reuter) — Le médiateur américain Philip Habib s'est entretenu pendant deux heures dimanche matin avec des responsables israéliens pour tenter de lever les derniers obstacles à l'évacuation des Palestiniens de Beyrouth.

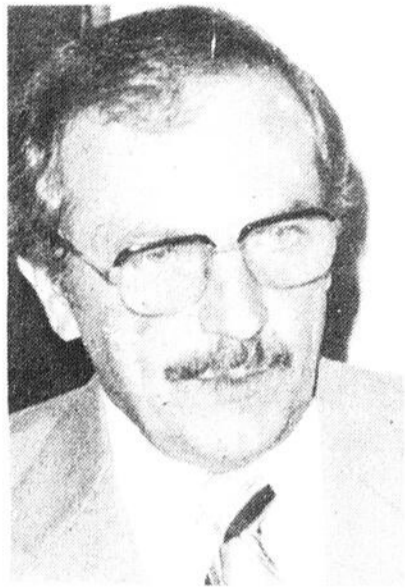
Après son départ du bureau du premier ministre Menahem Begin, le cabinet israélien s'est réuni pour discuter en détail ses dernières propositions.

L'ambassadeur américain s'est refusé à donner la moindre indi-

cation sur le contenu de ses conversations. "Je parle très peu et j'écoute beaucoup", a-t-il déclaré en guise de réponse aux journalistes.

M. Habib, qui est arrivé de Beyrouth samedi soir, a vraisemblablement transmis à Israël les réponses de l'OLP aux dernières conditions posées par Israël à leur évacuation.

M. Habib doit rencontrer M. Begin dans la journée pour entendre la réponse du cabinet israélien.



Le Saguenay en Allemagne

Oui, le Saguenay sera en Allemagne et dans quatre autres pays européens, l'Autriche, la Suisse, la Hollande et le Danemark, par le biais d'un documentaire de quarante minutes sur le Québec.

Une équipe de télévision de Berlin, composée de trois personnes, parcourra le Québec au début de l'automne pour réaliser ce documentaire dont plusieurs minutes seront consacrées au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Notre région sera l'hôte des cinéastes allemands les 8 et 9 septembre.

7 millions de téléspectateurs devraient voir ce documentaire lorsqu'il sera présenté au petit écran, dans le courant de l'hiver prochain.

Nouvelle politique

L'affaire du reportage de Louis-Martin Tard dans le Perspectives d'il y a deux semaines, continue de faire de la broue. Après la lettre ouverte du maire Dufour, qui s'en prend au pigiste du magazine pour sa façon dont il cause de notre coin de pays, voilà que l'Association touristique régionale, présidée par Victorien Gagnon, est en train de mettre sur pied une politique destinée à l'accueil des journalistes.

Ainsi, un scribe de l'extérieur ou même d'ici désireux de pondre un texte touristique devra, s'il demande la collaboration de l'ATR, être accompagné par un membre de cet organisme partout où il se rendra. Il devra également soumettre un synopsis de son article avant de le publier.

Ca risque fort d'embêter les journalistes mais le président Victorien Gagnon, est catégorique.

"Trotte-Menu" inaugurée

La garderie Trotte-Menu de Saint-Félien inaugurera ses nouveaux locaux, situés à l'école Bellevue, dans le secteur Nord, jeudi prochain, à 17h00. Dès le lendemain, la garderie sera ouverte à tout le public, de 8h00 à 17h30.

La supervision pédagogique au Trotte-Menu est sous la responsabilité de Mme Louise Guay, qui remplit cette importante fonction depuis maintenant deux ans. D'autre part, une nouveauté cette année: un cours en pré-maternelle sera, en effet, offert à l'intention des enfants de trois ans et demi à cinq ans.



Cépal à Radio-Canada

Jeudi prochain le 26 août, à l'émission "Reflets d'un pays" (CKRS-TV) de Radio-Canada, il sera question du centre de plein air Cépal de Jonquière. Au menu, interviews avec des responsables et, il va sans dire, de belles images de l'endroit. C'est de là, en effet, que l'on organise des expéditions en pleine nature.



"Snif" prépare sa grande sortie

La mascotte des Jeux d'hiver du Canada, Snif, a entrepris quelques petites sorties en attendant le grand moment. On peut d'ores et déjà vous dire que Snif est très bien accueilli partout où elle passe.

Son costume a été conçu par Mme Alix Laforge de Chicoutimi. Selon un porte-parole de l'organisation des Jeux, Mme Laforge a mis beaucoup de cœur et de dévouement dans la préparation de ce costume.

Nouvelles animatrices

Les paroisses Saint-Joachim de Chicoutimi et Saint-Honoré auront deux nouvelles animatrices de pastorale, sous peu. Il s'agit, pour Saint-Honoré, de Soeur France Croussette, Antonienne de Marie, auparavant collaboratrice à l'Office diocésain d'information pour le secteur primaire.

Quant à l'animation de la pastorale pour la paroisse Saint-Joachim, elle a été confiée à Soeur Blanche-Alice Tremblay.

Fermières en congrès

Le congrès provincial des Cercles des fermières est actuellement en cours à l'Université de Sherbrooke. Le Saguenay-Lac-Saint-Jean compte de nombreux cercles et est d'ailleurs représenté à ce congrès par une forte délégation.

La rencontre annuelle, dont le thème est "Fermière: femme active!" se terminera mercredi.

75ième anniversaire de la Chambre de Commerce

La Chambre de Commerce de Chicoutimi prépare fébrilement les fêtes qui entoureront, au mois de septembre, son 75ième anniversaire de fondation. Déjà, les divers comités qui ont été mis sur pied spécialement pour cette occasion sont en train de mettre la dernière main à des festivités qui, dit-on, resteront longtemps dans les mémoires.

Le point culminant devrait être atteint à l'occasion d'une grande soirée qui devrait avoir lieu à l'Hôtel Chicoutimi.

Les griffes du lion

Les amateurs d'histoire ne doivent pas manquer aujourd'hui à 21h00, à Radio-Québec (sur le câble) l'excellente production "Les griffes du lion". L'enfance et la jeunesse de Winston Churchill, passées au crible.



Nathalie à Place du Saguenay

Nathalie Simard sera à Place du Saguenay mercredi prochain le 25 août pour le lancement régional de sa collection de vêtements automne-hiver. Elle profitera de son passage dans ce centre commercial pour signer quelques autographes. Elle donnera également un mini-tour de chant.

A compter de 13h00.

• **JOEL LE BIGOT**, un ancien annonceur de la station CBJ-Chicoutimi, oeuvrant depuis plusieurs années dans la métropole canadienne, a ajouté depuis peu une autre corde à son arc. Il est, en effet, propriétaire du café "La petite ardoise", sur la rue Laurier à Montréal. Il se spécialise dans les croissants et, bien sûr, le café.

• **UN NOUVEAU** concept de voyage organisé vient de faire son apparition au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Il s'agit de "Vacances-Soleil-Saguenay". Le but de cette agence de voyage nouveau genre est de regrouper en association les personnes de la région intéressées par les voyages. On devrait en savoir plus long au cours d'une conférence de presse qui sera donnée aujourd'hui.

• **LA PISCINE** de l'Institut Roland-Saucier de Chicoutimi est de nouveau ouverte au public, à compter d'aujourd'hui. Les heures d'ouverture sont les mêmes qu'auparavant.

• **UNE NOUVELLE ARME** puissante devant faciliter la lutte contre le cancer est en voie d'installation à la Fondation du cancer de l'Ontario, à Toronto. Il s'agit d'un accélérateur linéaire médical à haute énergie. Il s'agit d'un appareil ultra sophistiqué qui a déjà fait ses preuves.

• **LE FESTIVAL DE LA PATATE**, de Saint-Ambroise, donne demain une importante conférence de presse à Jonquière. A l'ordre du jour, bien sûr, il sera question de la prochaine édition de cette manifestation qui aura lieu dans la capitale régionale de la patate à la fin du mois d'août.

• **L'EDITION 1982** du programme du Parti québécois est maintenant à la disposition des membres du parti et de l'ensemble des Québécois. Pour plus d'informations, communiquez avec votre député... provincial.

• **GILBERT OUELLET**, de Notre-Dame-d'Hébertville, a décroché le premier prix du concours de la chanson populaire du Festival du Bleuet de Mistassini, qui a eu lieu récemment. Il reçoit par le fait même un prix de \$1,000.

• **LES CONCESSIONNAIRES** Toyota ont la mine basse... Avec un contingentement de 153,000 voitures seulement, pour le Canada, on ne peut pas dire que les affaires rouleront comme auparavant. Chez certains, il faut maintenant compter un mois entre le moment de l'achat et la date de livraison. Pendant ce temps, Chrysler repart de plus belle à la conquête des marchés américains.

• **LA FIN DE SEMAINE** a été dure? La prochaine fois, ne vous faites pas prendre bêtement par les événements. Avant de flirter avec la bouteille, pensez-y bien...



Le clown et l'enfant

Les clowns ont de tous temps attiré les petits. Il se développe entre l'enfant et ce personnage coloré (c'est le cas de le dire) une complicité amusante faite de tendresse et de rire. Cette photo reflète bien notre propos. Elle a été prise l'autre dimanche lors du pique-nique de la Grande Corvée, à Sainte-Rose-du-Nord.

La Chine n'oublie pas les atrocités japonaises de 1937

PEKIN (Reuter) — La Chine, qui a perdu plus de 18 millions de morts dans la guerre avec le Japon, entre 1937 et 1945, a célébré, dimanche, le 37^e anniversaire de la fin du conflit en réaffirmant qu'elle ne pouvait accepter que l'on récrive l'histoire pour camoufler les atrocités de l'armée impériale japonaise.

La révision des manuels d'histoire japonais, qui tend à présenter la conquête de la Chine par le Japon comme un progrès plutôt que comme une agression, a amené Pékin à rappe-

ler publiquement les atrocités commises à l'époque par l'armée impériale.

La télévision chinoise a montré des films où l'on voit des Chinois enterrés vivants, et des survivants des massacres de Nanking, où plus de 250.000 personnes furent tuées, ont raconté leurs souvenirs.

Un ancien soldat japonais, interviewé au Japon par l'agence Chine Nouvelle, a dit avoir vu des dizaines de milliers de cadavres flotter sur le fleuve Yangtze près de Nanking. Il a également raconté que des soldats japonais

avaient abattu un Chinois pour le faire cuire.

Un éminent pathologiste chinois a déclaré pour sa part que près de 3.000 Chinois, Coréens et Russes avaient été utilisés pour des expériences médicales. A certains, on inoculait la peste, l'anthrax ou la syphilis, tandis que d'autres étaient blessés avec des balles infectées de bactéries.

Réunification?

Le Quotidien du Peuple écrit que la Chine avait une profonde sympathie pour les Japonais qui ont souffert pendant la

guerre, mais souligne qu'essayer de faire oublier le passé aux jeunes générations était à la fois une provocation et une menace pour les peuples de la région Asie-Pacifique.

A Tokyo, le premier ministre Zenko Suzuki, qui a assisté à une cérémonie officielle à l'occasion de l'anniversaire de la paix, avant de se rendre au sanctuaire de Yasukuni, a déclaré que "nous réfléchirons encore aux leçons de la dernière guerre, et nous rechercherons sans relâche la paix dans le monde".

Problèmes conjugaux

Anne fête ses 32 ans, seule

LONDRES (AP) — La princesse Anne a célébré son 32^e anniversaire, dimanche, au château de Balmoral, en Ecosse, en compagnie de ses deux enfants et de sa mère, la reine Elizabeth II, mais sans son mari, le capitaine Mark Phillips.

L'editorialiste du Sunday Mirror, Chris Hutchins, qualifie cette absence de "surprenante", car, explique-t-il, le capitaine Phillips, 34 ans, participait à une compétition équestre près de Windsor, mais cette épreuve était d'une importance mineure.

Les rumeurs sur les problèmes conjugaux de la princesse Anne ne sont pas nouvelles. Elles ont été alimentées par les nombreux voyages à l'étranger en solo de la princesse Anne et par l'emploi du temps souvent séparé du couple.



INQUIETUDE — La presse londonienne s'inquiète de ne plus voir ensemble la princesse Anne et son mari, le capitaine Mark Phillips. Les rumeurs de problèmes conjugaux vont bon train chez les monarchistes.

Des irréductibles

VELLERAT (Reuter) — C'est la fête à Vellerat, un petit village du canton de Berne, en Suisse, qui, après avoir proclamé son indépendance, a établi un poste frontière sur l'unique route y menant, et distribué des passeports à ses 70 habitants.

Un millier de sympathisants francophones sont venus se

joindre, samedi, à ces "rebelles", qui demandent en fait à pouvoir être rattachés au canton voisin et francophone du Jura, et non plus au canton germanophone de Berne.

En attendant, Vellerat s'est proclamée la première "commune libre" de Suisse, et refusera en principe de payer des taxes à Berne ou d'o-

béir aux autorités bernoises. Plus de 90 pour cent des villageois ont voté en faveur de "l'indépendance".

Quelques habitants n'étaient cependant pas d'accord, comme les postiers, employés du gouvernement fédéral, qui ont refusé d'oblitérer les timbres émis à l'occasion de "l'indépendance".

Sans précédent

Comme la décision est sans précédent, on ignore encore quelle sera la portée réelle du geste de cette petite commune, qui n'avait pas été autorisée — pour des raisons qualifiées de techniques — à être incluse dans le canton du Jura, détaché du canton de Berne en 1975 après un référendum.

JOUTE NORDIQUES-BOSTON



CKRS-Radio 59 vous offrira bientôt des billets pour la joute:



Nordiques-Boston du 24 septembre au Centre-Vézina.

Ecoutez CKRS-Radio 59 pour savoir comment faire pour gagner.

Il y a toujours du spécial à



Aucun achat nécessaire PARTICIPEZ DES MAINTENANT et vous pourrez gagner à chaque jour

- UN BON D'ACHAT de \$25.00, \$50.00, \$75.00, \$100.00.
- UN MINI GROS LOT - Four micro-ondes Panasonic, valeur de \$770.
- UN SUPER GROS LOT - Une valeur de \$11,045.00.

(avec tout achat de \$5.00 ou plus).
Un bateau ESPADON de 15 pieds avec remorque et moteur EVINRUDE 35 forces (valeur \$6,000.00).
Un lave-vaisselle Inglis;
Un mobilier de cuisine; Clermont Grenier.
Un téléviseur RCA; 12" noir et blanc.
\$400.00 en bons d'achat sur prélat DOMCO.
Une chaise berçante; Clermont Grenier.
\$400.00 en bons d'achat sur tapis "Le Gagnon".
Ensemble matelas ortho-confort II Simmons.
Une T.V. couleur 14 po. RCA.
Un complet pour hommes Cooper Clothing
2 paires de bottes western, hommes et dames.
Veston sport Paragon Clothing
Robot culinaire Multiquick Braun.
Fauteuil
2 chaises longues extérieures.
1 paire de patins Lange.
1 manteau d'automne pour dames.

Faites valider votre coupon dans un des magasins GAGNON & FRERES du Saguenay-Lac-St-Jean et envoyez-le à: LA COURSE AUX PRIX CJPM-TV, C.P. 600, CHICOUTIMI.

La Grande Course gagnon aux prix

NOM: _____

ADRESSE: _____

VILLE: _____ TEL: _____

En collaboration avec: LE QUOTIDIEN et CJPM-TV

VOUS POUVEZ POSTER PLUSIEURS COUPONS A LA FOIS DANS UNE ENVELOPPE

Votre horaire télé



Clémence Desrochers, lundi 16 août, 13h00 à CKRS-CBFT.

5h30
WEZF — JIM BAKKER.

6h00
CFCF — UNIVERSITY OF THE AIR.

6h30
CFCF — ROMPER ROOM.

WEZF — ABC NEWS.

7h00
CFCF — CANADA A.M.

WEZF — GOOD MORNING AMERICA.

9h00
CFCF — MORNING EXERCICES.
WEZF — THE RICHARD SIMMONS SHOW.

9h30
CFCF — DEFINITION.

TVFQ — LES PIEDS AU MUR.

WEZF — ALL IN THE FAMILY.

9h55
CBJET — A THOUGHT FOR TODAY.

10h00
CBJET — GOOD MORNING.

CFCF — THAT'S LIFE.

WEZF — THE EDGE OF NIGHT.

10h15
CKRS - CBFT — EN MOUVEMENT.

CBJET — THE FRIENDLY GIANT.

10h30
CKRS - CBFT — DU SOLEIL A 5 CENTS.

CBJET — MR. DRESSUP.

CFCF — WHAT'S COOKING.

TVFQ — J'AI LA MEMOIRE QUI FLANCHE.

WEZF — SUPER PAY CARDS.

10h45
CKRS - CBFT — MON AMI GUIGNOL.

TVFQ — LES GENS D'ICI.

11h00
CKRS - CBFT — MAGAZINE-EXPRESS.

CBJET — SESAME STREET.

CFCF — LOOKING GOOD.

TVFQ — DES CHIFFRES ET DES LETTRES.

WEZF — THE LOVE BOAT.

11h20
TVFQ — ACCORDEON, ACCORDEONS.

11h30
CJPM — BIEN L'ONJOUR.

CKRS - CBFT — WICKIE.

CFCF — SUPER PAY CARDS.

TVFQ — AUJOURD'HUI LA VIE.

11h45
CJPM — LES SAINTES CHERIES. "Eve loue une villa", avec Micheline Presle et Daniel Gélin. — Eve et son mari sont à la recherche d'une villa à louer pour l'été. A leur arrivée, non seulement la villa a été louée à un autre, mais le terrain est envahi par des campeurs. REPRISE.

12h00
CKRS — MIDI-CHAUD.

CBFT — LA VIE SECRETE DES ANIMAUX.

"Les serpents mortels d'Amérique du Sud". — Quelques bonnes raisons d'admirer et de craindre le boa émeraude, le serpent de corail et le boa arc-en-ciel. REPRISE.

CBJET — NO FREE LUNCH "Horticulture".

CFCF — HI! NUON.

WEZF — FAMILY FEUD.

12h15
CJPM — NOUVELLES.

12h25
CKRS - CBFT — LE TELEJOURNAL.

12h30
CJPM — A LA BONNE FRANQUETTE. Anim.: Fernand Gignac. — Foie de veau à l'anglaise. Inv.: Claude Mouton. REPRISE.

CKRS - CBFT — AVIS DE RECHERCHE. Anim.: Gaston L'Heureux. Inv. de la semaine: Yvon Deschamps.

CBJET — SUMMER MAGAZINE.

CFCF — PULSE 12.30.

TVFQ — LES JEUX DE 20 HEURES.

WEZF — RYAN'S HOPE.

13h00
CJPM — VOTRE AMIE, SUZANNE. Anim.: Suzanne Lapointe. "Notre langue", avec Jacques Laurin. "J'aimerais vous dire", avec Louise Champagne. "Bien dans sa peau", avec Michel Archambault. "Cuisine rapide". REPRISE.

CKRS - CBFT — LES TROUVAILLES DE CLEMENCE. Anim.: Clémence Desrochers. — Fabrication de marionnettes. Inv.: Philippe Roy. — Des fêtes au larid. Inv.: Pauline Dansereau. REPRISE.

CFCF — THE ALAN THICKE SHOW. Inv.: Harry et Gay Blakstone, Orson Bean et Carol Wayne. REPRISE.

TVFQ — TELE FOOT.

WEZF — ALL MY CHILDREN.

13h30
CKRS - CBFT — REFLETS D'UN PAYS. Anim.: Martin Roy. Le développement de l'Estrie par les chemins de fer. Inv.: Lucien Dauphinais. — Le Musée des sciences et des technologies d'Ottawa avec Jean-Guy Monette. Inv.: André Minot, Jean-Pierre Kesterman, Grégoire Lussier et Gilles Biloéau.

CBJET — CANADIAN REFLECTIONS. "Natura's Gallery". — Portrait de Michael Dumas, peintre animalier. "Toronto-Through Shape and Answer". — L'architecture et les habitants de Toronto.

13h45
TVFQ — THALASSA.

14h00
CFCF — ANOTHER WORLD.

WEZF — ONE LIFE TO LIVE.

14h30
CJPM — CINE-QUIZ. "La puce à l'oreille" (A Flea in Her Hair) (5) — E.-U. 1968. Comédie de J. Charon avec Rex Harrison, Rosemary Harris et Louis Jourdan. — Une femme doutant de la fidélité de son mari décide de lui tendre un piège. — Adaptation d'une pièce de Feydeau. Conception théâtrale du sujet. Mouvement vif. Mise en scène artificielle. Interprètes jouant avec entrain.

CKRS - CBFT — DOCUMENTAIRES CANADIENS. "C'est le nom d'la game". Deux petites communautés francophones de l'Alberta tentent de faire le point sur le problème de leur survie dans cette province. REPRISE.

CBJET — CORONATION STREET.

TVFQ — SITUATION 82. "La Corse, un choix particulier". — Entrevues de Philippe Alfonsi avec des Corses de tous les milieux. REPRISE.

15h00
CBJET — THE EDGE OF NIGHT.

CFCF — TEXAS.

WEZF — GENERAL HOSPITAL.

15h30
CKRS — LE RANCH DE LA ROUGE.

CBFT — TRAITS DE MEMOIRE. "Opéra Comic's". Cinquième de six parties avec Marcel Brion, Alfonso Boudard et Francis Lacassin. — Les deux grandes têtes d'affiche au palmarès de la bande dessinée, Tintin et Spirou, continuent d'intéresser les lecteurs. Cependant, une nouvelle génération de héros vient grossir les rangs: Lucky Luke, Gaston Lagaffe et Asterix. REPRISE.

CBJET — TAKE 30 FROM.

TVFQ — ACTUALITES REGIONALES.

16h00
CKRS - CBFT — A TIRE D'AILE.

CBJET — WOK WITH YAN. Un curry de porc avec Won Ton; des côtelettes de porc au citron.

CFCF — LET'S MAKE A DEAL.

WEZF — SCOOBY DOO.

16h30
CJPM — LES SATELLIPEPES.

CKRS - CBFT — FANFRELUCHE.

CBJET — THE BEACHCOMBERS. "Where's Suzie", avec Bruno Gerussi, Robert Clothier, Lynn Paley, Matthew Walker, Kayla Armstrong et Elizabeth Barclay. — Un bébé est sur le point d'être la proie d'un cougar affamé et Sara semble être le seul espoir de le sauver. REPRISE.

CFCF — FAMILY FEUD.

WEZF — THE FLINTSTONES.

17h00
CJPM — LES JOYEUX NAUFRAGES. "Gilligan contre lui-même", avec Bob Denver, Alan Hale, Jim Backus, Tina Louise et Russell Johnson. — Personne ne veut croire Gilligan qui dit avoir vu son sosie. REPRISE.

CKRS — CINEMA DE 17 HEURES. "Christina" (5) — Can. 1973. Drame policier de P. Krasny avec Barbara Parkins, Peter Haskell et James McEachin. — Une jeune femme meurt mystérieusement après avoir contracté un mariage en blanc avec un ingénieur. — Intrigue fort artificielle. Situations troubles. Mise en scène luxueuse. Interprétation correcte.

CBFT — LA LEGENDE DES CHEVALIERS AUX 108 ETOILES. "Les immortels". Dernière de dix parties avec Atsuo Nakamura, Kei Sato et Hajime Hana. — Ling Chung et ses valeureux compagnons tomberont-ils dans le piège tendu par Kao? REPRISE.

CBJET — HAPPY DAYS. "The Last of the Big Time Malphs", avec Ron Howard, Henry Winkler, Tom Bosley, Donny Most et Paul Linke. — Ralph Malph accumule une petite fortune en prenant des paris sur les résultats de matches de football. REPRISE.

CFCF — THE PRICE IS RIGHT.

TVFQ — LES PIEDS AU MUR.

WEZF — THE MERV GRIFFIN SHOW. Accompagné par l'orchestre de Larry Elgart, les chanteurs Mel Torme et Jaye P. Morgan rendent hommage au swing.

17h30
CJPM — TOUR A TOUR. Anim.: Lison Hovington et Richard Laprise.

CBJET — THE MUPPET SHOW. Inv.: Joan Baez. REPRISE.

R.-Q. — SERIE SUR LES PERSONNES AGEES. "J'ai changé". REPRISE.

18h00
CJPM — STUDIO 6. Avec Daniel Giguère.

CBFT — CE SOIR.

CBJET — NEWSWATCH.

CFCF — PULSE. Avec Bill Haugland. EN DIRECT.

R.-Q. — UN UNIVERS A DECOUVRIR. "Le corps humain: la nutrition". REPRISE.

TVFQ — J'AI LA MEMOIRE QUI FLANCHE.

WEZF — NEWS CENTER 22.

18h15
TVFQ — LES GENS D'ICI.

18h20
CBFT — NOUVELLES DU SPORT.

18h30
CJPM — JANETTE VEUT SAVOIR... Anim.: Janette Bertrand. — Comment retrouver ses parents. REPRISE.

CBFT — RENCONTRES. Int.: Marcel Brisebois. Première de deux parties. Inv.: Daniel-Ange, moine ermite et prophète. REPRISE.

R.-Q. — LA VALLEE, J'Y RESTE. La situation des jeunes dans la vallée de la Matapédia. REPRISE.

TVFQ — DES CHIFFRES ET DES LETTRES.

WEZF — ABC WORLD NEWS TONIGHT. Avec Frank Reynolds (Washington), Max Robinson (Chicago), Peter Jennings (Londres) et Barbara Walters (New York).

18h50
TVFQ — ACCORDEON, ACCORDEONS.

19h00
CBFT — LE VAGABOND. "Les terroristes", avec John Carradine, Trudy Young, Peter Jobin et John David Carson. — Vagabond aide à sauver le fils d'un haut fonctionnaire et son amie qui ont été enlevés par des terroristes.

CBJET — SEEING IT OUR WAY. Un portrait de l'artiste Jennifer Dickson dont les tableaux reflètent son engagement pour la cause féministe et son intérêt pour les mythes.

CFCF — M*A*S*H. "Period of Adjustment", avec Alan Alda, Harry Morgan, Mike Farrell, Jamie Fair et William Christopher. — La fille de B.J. croit voir son père lorsqu'elle rencontre Radar à l'aéroport; tous critiquent le nouveau commis qu'ils accusent d'incompétence. REPRISE.

R.-Q. — JUSTICE POUR TOUS. "Retrait préventif". Anim.: Louis-Paul Allard. Avec André Boucher et Pierre Gobeil. REPRISE.

TVFQ — AUJOURD'HUI LA VIE. "Des auteurs et vous".

WEZF — ADAM-12. "Sus Corbin", avec Martin Milner, Kent McCord et Mark Hamon. — Malloy fait du travail de bureau et Reed doit travailler avec une nouvelle recrue pour une période de temps indéterminée. REPRISE.

19h30
CJPM — HUIT, CA SUFFIT! "Sept jours en février", avec Dick Van Patten, Betty Buckley, Adam Rich, Dianne Kay et Michael Sullivan. — Afin de pouvoir épouser le jeune homme qu'elle aime et qu'elle croit être juif, Nancy se déclare prête à adopter le mosaïsme. REPRISE.

CKRS - CBFT — ANGIE. Avec Donna Pescow, Robert Hays, Doris Roberts, Debralee Scott et Tim Thomerson. — Brad et Gianni s'enivrent en attendant Angie mais Brad a un problème avec Gianni qui semble vouloir s'installer.

CBJET — MR. MERLIN. "Take My Ton-sils. Please", avec Barnard Hughes, Tony La Torre, Susan Bay, Clark Brandon et Elaine Joyce. — Après 1,600 ans de bonne santé, Merlin se retrouve à l'hôpital avec une maladie infantile. REPRISE.

CFCF — BIZARRE. Anim.: John Byner. — Conduite en état d'ébriété: un restaurant original; harcèlement sexuel au travail; soleil instantané pour bronzer; un meurtre mystérieux. REPRISE.

R.-Q. — CIRBO CIRC.

WEZF — HAPPY DAYS. "The New Arnold's", avec Ron Howard, Henry Winkler, Tom Bosley, Al Molinaro et David G. Fuller. — Une querelle entre Fonzie et Al pourrait fort bien retarder à jamais la réouverture du restaurant "Arnold's" qui a été endommagé par le feu. REPRISE.

20h00
CKRS - CBFT — DU TAC AU TAC. "Antoine la gaffe". Texte de A. Dubois avec Michel Forget, Roger Lebel et Jean-Pierre Chartrand. REPRISE.

CBJET — PRIVATE BENJAMIN. "Me, Me, Me", avec Lorna Patterson, Eileen Brennan, Robert Mandan, Tim Thomerson et John Larch. — Un gourou vient donner des cours de confiance en soi à tout le personnel de la base le jour précédant la visite d'un général du Pentagone. REPRISE.

CFCF — CIRCUS. Anim.: Cal Dodd et Sherisse Laurence.

R.-Q. — STATION SOLEIL. Anim.: Jean-Pierre Ferland. Avec Marc Laurendeau et Judith Paré.

TVFQ — LES JEUX DE 20 HEURES.

WEZF — BEST OF THE WEST. "Daniel Fights a Bully", avec Joel Higgins, Carlene Watkins, Meeno Peluce, Jim Calvert et Jack O'Halloran. — Sam s'en prend au père d'un bagarreur qui cause des problèmes à Daniel. REPRISE.

20h30
CJPM — MARISOL. Avec Christine Lamer, Jean Coutu, Suzanne Langlois, Bertrand Gagnon et Luis de Cespedes. — Marisol annonce à sa famille la décision qu'elle a prise concernant sa relation avec Juan Maria. Tous la désapprouvent sauf Marc-Antoine. Marisol est consciente d'agir pour le mieux jusqu'à ce que survienne un appel en provenance d'Espagne. REPRISE.

CKRS - CBFT — TELE-SELECTION. "Les grands romans: 79, Park Avenue". Première de trois parties avec Lesley Ann Warren, Barbara Barrie, Albert Salmi, Marc Singer et David Dukes. — La mère de Marja épouse Peter Markovich; les Savitch n'aiment guère que leur fils Ross fréquente Marja; après avoir blessé son beau-père qui lui faisait des avances, Marja est envoyée dans une maison de correction. REPRISE.

CBJET — WKRP IN CINCINNATI. "The Creation of Venus", avec Gary, Sandy, Gordon Jump, Loni Anderson, Tim Reid et Carol Bruce. — A l'occasion de la visite de Mme Carlson, Andy relate dans quelles circonstances il a engagé Venus comme animateur de nuit. REPRISE.

CFCF — THRILL OF A LIFETIME. Anim.: Doug Paulson. — Une étudiante fait ses débuts de comédienne; un agent immobilier fait le rêve de sa vie; un serveur rencontre l'étoile des arts martiaux Chuck Norris. REPRISE.

TVFQ — TELE FOOT.

WEZF — BASEBALL. Ligue américaine. Division est. Du Fenway Park de Boston, les Orioles de Baltimore vs les Red Sox ou Ligue américaine. Division ouest. Du Municipal Stadium de Cleveland, les Angels de la Californie vs les A's. EN DIRECT.

21h00
CJPM — QUARTIER NORMAND. Anim.: Jacques Normand.

CBJET — M*A*S*H. "A Holy Mess", avec Alan Alda, Mike Farrell, Harry Morgan, Loretta Swit et Cyril O'Reilly. — Un soldat en détresse vient chercher refuge dans l'unité 4077. REPRISE.

CFCF — MONDAY MOVIE. "Final Assignment" (5) — Can. 1980. Drame de P. Almond avec Geneviève Bujold, Michael York et Colleen Dewhurst. — Les dédémés en Russie d'une journaliste canadienne imprudente et aventureuse. — Intrigue rocambolesque et peu vraisemblable. Mise en scène de métier. Interprétation factice.

R.-Q. — CINEMANIA. "Les griffes du lion" (Young Winston) (3) — G.-B. 1972. Drame biographique de R. Attenborough avec Simon Ward, Anne Bancroft et Robert Shaw. — Les expériences d'enfance et de jeunesse de Winston Churchill. — Récit quelque peu décousu mais intérêt soutenu. Riche en incidents révélateurs. Mise en scène soignée passant habilement du spectaculaire à l'introspection. Interprétation de qualité. — A.

21h15
TVFQ — THALASSA.

21h30
CJPM — L'HOMME DE VIENNE. "La vengeance du mercenaire", avec Robert Conrad, Charles Cioffi, Anton Diffring, Joe Campanella et Lynn Marta. —

Après avoir perdu l'argent avec lequel il devait payer ses hommes, le chef d'une bande de mercenaires se réfugie à Vienne où il projette de tuer le général ennemi qui lui a infligé une défaite.

CBJET — FRONT PAGE CHALLENGE. Anim.: Fred Davis. Pan.: Pierre Ber-ton, Betty Kennedy et Gordon Sinclair.

22h00
CBJET — NEWS.

TVFQ — SITUATION 82. "Retour au Cambodge". — Sylvaine Pasquier visite la partie du pays contrôlée par le gouvernement pro-vietnamien.

22h25
CBJET — THE MEDICINE SHOW. Anim.: Henry Comor. — Entrevue avec une femme atteinte de la lèpre, maladie contre laquelle la médecine moderne n'a aucun remède.

22h29
CJPM — LA QUOTIDIENNE.

22h30
CJPM — LES NOUVELLES TVA. Avec Jacques Moisan.

CKRS - CBFT — LE TELEJOURNAL.

22h55
CBJET — THE NATIONAL UPDATE.

23h00
CKRS - CBFT — NOUVELLES DU SPORT.

CBJET — NEWSWATCH.

CFCF — NEWS.

TVFQ — ACTUALITES REGIONALES.

WEZF — THE BENNY HILL SHOW.

23h15
CJPM — LA COULEUR DU TEMPS. Avec Jacques Lebrun.

CKRS — KOJAK.

CBFT — PORTRAIT DE FEMME. Int.: Lise Garneau. — Six jeunes femmes employées du ministère des Affaires extérieures du Canada témoignent de leur expérience. REPRISE.

23h21
CFCF — PULSE. Avec Bill Haugland.

23h25
CBJET — BARNEY MILLER. "Rape", avec Hal Linden, Max Gail et Ron Glass. — Les détectives sont aux prises avec une femme plutôt hystérique et un bandit déguisé en prêtre. REPRISE.

23h30
CJPM — CINE-DETENTE. "Le bataillon en folie" (6) — It. 1976. Comédie burlesque de S. Samperi avec Renato Pozzetto, Lino Toffolo et Cochi Ponzoni.

— Les mésaventures d'un régiment allemand placé sous les ordres d'un général maniaque. — Scénario inspiré des bandes dessinées. Succession de sketches aux éléments absurdes. Mise en scène faible.

WEZF — NIGHTLINE.

23h55
CBJET — TWILIGHT ZONE. "From Agnes with Love", avec Wally Cox, Ralph Taeger, Sue Randall, Raymond Bailey et Don Keefe. — Un homme reçoit des conseils sur sa vie amoureuse de la part de l'ordinateur dont il s'occupe.

00h00

CFCF — THE 12 MIDNIGHT MOVIE. "Elvis on Tour" (4) — E.-U. 1972. Documentaire de P. Adidge et R. Abel. — Reportage sur une tournée du chanteur Elvis Presley dans plusieurs grandes villes américaines. — Réalisation technique soignée et par moments pleine de brio. Quelques passages révélateurs sur les réactions des foules. Mise en valeur de la vedette. — A.

WEZF — JIM BAKKER.

00h15
CKRS - CBFT — CINEMA. "La faute de l'abbé Mouret" (5) — Fr. 1970. Drame psychologique de G. Franju avec Francis Huster, Gillian Hills et André La-combe. — Devenu amnésique, un jeune prêtre soigné par la nièce d'un libre-penseur en devient amoureux. — Adaptation artificielle d'un roman d'Emile Zola. Mise en scène manquant de souplesse et d'invention. Photographie assez soignée. Interprétation compassée.

2h00
CFCF — SOLID GOLD. Anim.: Andy Gibbs.

Le livre de la semaine...

Le combat d'une femme dans la jungle de la publicité

par Christiane Laforge

"Affaires de femmes, roman de Anne Toslot - Wallach. Editions Acropole. 395 pages.

En compagnie de Domina, Anne Toslot, nous fait pénétrer dans un univers particulièrement vivant et pourtant chimérique: la publicité. Créer des images, promouvoir des illusions, avoir la meilleure idée et décrocher les contrats au nez de la concurrence, autant de défis qui ne font

pas peur à notre héroïne, femme intelligente, dynamique et ambitieuse qui nous devient bien vite sympathique.

Domina est un être complet, autonome, intense. Sa place au soleil, elle tient à la prendre et ose revendiquer ce qui lui revient. Dans l'entre-

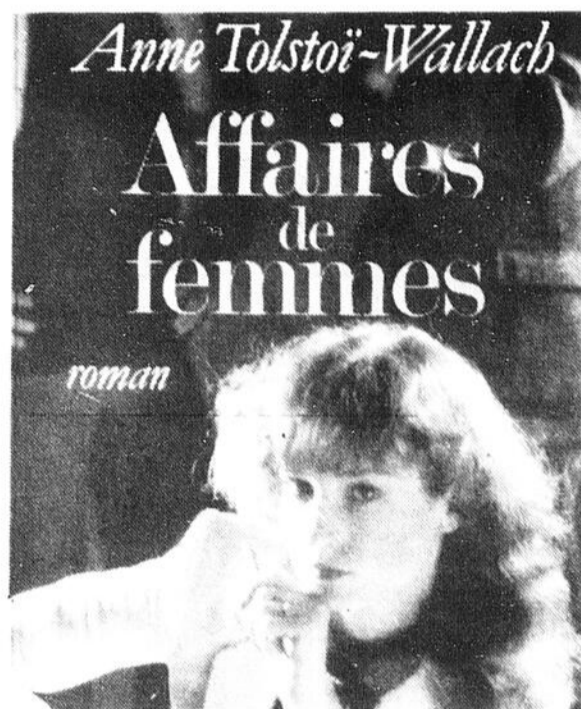
prise, où elle est pourtant un élément des plus efficaces, elle a atteint le sommet jamais accordé à une femme. Mais pour la direction, pas question de la laisser aller plus loin. Dans l'ensemble elle a une situation des plus enviables, mais Domina veut plus: elle veut que sa compétence soit reconnue et gratifiée au même titre que pour ses compagnons de travail. Pour obtenir justice elle mettra sa tête en jeu. L'exigente Domina

n'est pas moins entière dans ses amitiés et ses amours. Son amitié pour Maran, mannequin de réputation ne fera jamais défaut. Complices, solidaires, loyales, les deux femmes ne parviendront pas pour autant à vaincre tous les obstacles et Maran s'y brisera.

Pendant ce temps, Domina rencontrera Roe Rossen. Leur amour est loin des mièvreries des romans populaires. Il s'agit là de deux êtres matures, autonomes dont l'un ne peut dépendre de l'autre. Roe Rossen, bien que fasciné par Domina doit apprendre un nouveau langage pour cette femme qui refuse le mariage si cela signifie pour elle de renoncer à son métier.

"Affaires de femmes" est traduit de l'Américain par Anne Laflaquière. Le texte est bien écrit,

d'un style vif qui convient au ton de l'histoire. Le climat du milieu de travail, cette jungle des affaires où chacun se fait une guerre laisse un goût amer à la fin du volume. Mais la densité de Domina et de Roe nous réconcilie avec un monde dont la laideur n'a d'égale que la beauté de certains êtres qui refusent de vivre à genoux.



Nouvelle parution

Faut-il se réjouir de voir de plus en plus d'auteurs québécois être édités par des maisons françaises? Comment faire autrement quand on veut franchir l'océan rejoindre un plus vaste public sans perdre pour autant les amis anonymes que l'on s'est fait ici. C'est maintenant le tour de Robert Lalonde de confier le produit de sa plume aux éditions du Seuil.

Après "La belle épouvante" qui lui valut le prix Robert Cliche on le retrouve dans "Le dernier été des indiens", l'histoire d'un jeune garçon de treize ans menacé de devenir pensionnaire alors qu'il ne rêve que de liberté.

Son alliance avec un Indien sera sa joie et le scandale du village.

Anne Hébert, quant à elle, récidive aux Editions du Seuil

eau! eau! attention

Les solvants sont réutilisables. Ne les jetez donc pas dans l'eau!

Environnement Québec

eau! eau! attention

Remplacez donc bières et eaux gazeuses par le goût de la vraie de vraie bonne eau.

Environnement Québec

avec un nouveau titre "Les fous de Bassan". Cela se passe entre cap Sec et cap Sauvage. Jetés sur les routes depuis la Nouvelle-Angleterre, hommes, femmes et enfants ont reçu une concession du gouvernement canadien, coin de pays qu'ils nommèrent Griffin Creek. Et voilà qu'un soir du 31 août disparaissent Nora et Olivia Atkins.

Et aussi "Quand tu

vas chez les femmes" de Christiane Rochefort, chez Grasset. "Les aventures singulières" et "Les chiens" d'Hervé Guibert aux éditions de Minuit. "Le sixième hiver" de Douglas Orgill et John Gribbin aux Editions du Seuil.

FRANCE FILM présente

devoirs de vacances 18 ANS Adultes
Aussi 2^e Grand FILM

place du **royaume 1**
1451 St. Laurent (Chicoutimi) 545 4260

bellevue
312 St. du Centenaire (Jonquière) 547 5513

LES FARCEURS 14 ANS
rendez-moi ma peau

place du **royaume 2**
1451 St. Laurent (Chicoutimi) 545 4260

contes de la folie ordinaire 18 ANS Adultes
l'année prochaine si tout va bien

place du **royaume 3**
1451 St. Laurent (Chicoutimi) 545 4260

1- ursula 18 ANS Adultes
2- estivantes pour
3- homme seul
week-end de caroline

capitol

élysée

le Théâtre d'été "Le Montagnard" présente

une nuit deux hommes

une comédie de Claire Lévesque

placé par J. Michard, J. J. J. J.

mise en scène: Alain Fournier
décor et costumes: Mario Bouchard éclairage: Claude Pelletier
son: Yvon Benoit régie: Martine Gagné

Au théâtre d'été "Le Montagnard" (Hébertville)
DU 25 JUIN AU 5 SEPTEMBRE 1982 À 21h00 (du mercredi au dimanche soir)
Réservation: 344-1966

CHRL
vos agents
Roland Hébert (Bogumy)
Régis Harvey (Léo-St-Jean)
O'KEEFE
le Centre populaire Desautels

CJMT 142

PALMARES FRANÇAIS-QUEBÉCOIS

CJMT/142 DU 12 AOUT 82

CS	TITRES	INTERPRETES
1	EN VOLANT	ALEC MANSION
2	SENTIMENTALE	MARIE MYRIAM
3	COMME UN TRAIN	DANIEL SEFF
4	PLEIN DE TENDRESSE	CLAUDE DUBOIS
5	LE TOUT LUNDI	DANIEL LAVOIE
6	PIED DE POULE	DOLBIE STEREO
7	IL SUFFIRA	JEAN-JACQUES GOLDMAN
8	BOULE ROULANT	MAURICE PAQUIN
9	FEMME QUE J'AIME	JEAN-LUC LAHAYE
10	NOIR C'EST NOIR/QUE JE T'AIME	JOHNNY HALLIDAY
11	ILLEGAL	CORBEAU
12	FAUT QU'ÇA CHANGE	ROBERT CHARLEBOIS
13	SORTIE DE SECOURS/FAIS PAS L'SOURD	ROBERT LEROUX
14	MONT-ROYAL	TOULOUSE
15	FEMMES FATALES	ST-TROPEZ
16	LA FALAISE	DIANE TELL
17	ET TOI SEXUELLEMENT PARLANT	HERBERT LEONARD
18	UN NOUVEAU JOUR	ROBERT PAQUETTE
19	DIS-MOI QUE TU M'AIMES	CLAUDE MICHEL
20	PLEURE MA PETITE SOEUR QUI PLEURE	MARTINE ST-CLAIR
21	SI TU SAIS COMPTER	CESAREZ
22	QUAND C'EST LE MATIN	PIERRE BERTRAND
23	PAS FOLLE DE MOI	PATRICK JUVET
24	DECADENCE	PATRICIA CLERGET
25	LES ENFANTS DU FUTUR	DEMIS ROUSSOS
26	POUPEE FLASH	IERE CLASSE
27	WALKMAN VIDEO	COMIX
28	VIVRE AVEC TOI	PETER PRINGLE
29	12 TUBES	RICHARD ANTHONY
30	SEUL AU CENTRE-VILLE	GAROLOU

JOHAN B.-TREPANIER, DISC., CJMT/142

PALMARES ANGLAIS

CJMT/142 DU 12 AOUT 82

CS	TITRES	INTERPRETES
1	WHO CAN IT BE NOW?	MEN AT WORK
2	FAMILY MAN	MIKE OLDFIELD
3	ROSANNA	TOTO
4	CAUGHT UP IN YOU	38 SPECIAL
5	HEAT OF THE MOMENT	ASIA
6	BODY LANGUAGE	QUEEN
7	I RAN (SO FAR AWAY)	A FLOCK OF SEAGULS
8	LOVE IS IN CONTROL	DONNA SUMMER
9	PLAY THE GAME TONIGHT	KANSAS
10	EYE IN THE SKY	ALAN PARSON PROJECT
11	PAPERLATE	GENESIS
12	DO I DO	STEVIE WONDER
13	DANCE	QUEEN CITY KIDS
14	ENOUGH IS ENOUGH	APRIL WINE
15	MAMA USED TO SAY	JUNIOR
16	DANCE WITH ME	RICK JAMES
17	HARD TO SAY I'M SORRY	CHICAGO
18	A NIGHT TO REMEMBER	SHALAMAR
19	ABRACADABRA	STEVE MILLER BAND
20	KEEP THE FIRE BURNIN	REO SPEEDWAGON
21	I'M GONNA GET YOUR LOVE	JADE
22	DANCING IN THE STREET	VAN HALEN
23	EBONY AND IVORY	P. McCARTNEY & S. WONDER
24	FORGET ME NOTS	PATRICE RUSHEN
25	NO ONE LIKE YOU	SCORPIONS
26	CLASSIC	ADRIAN GURVITZ
27	EVEN THE NIGHTS ARE BETTER	AIR SUPPLY
28	SURRENDER	JON ANDERSON
29	LASER LOVE	RONNIE JONES
30	GOING TO A GO-GO	THE ROLLING STONES

JOHAN B.-TREPANIER, DISC., CJMT/142

BLONDINETTE



SOURIS MIQUETTE



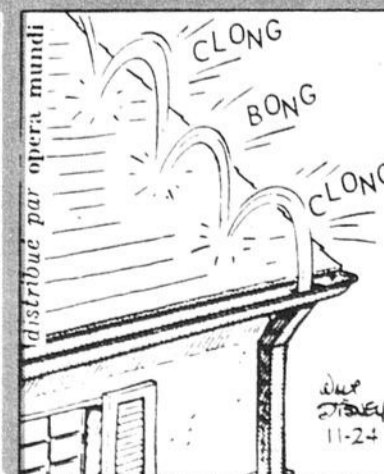
DONALD



L'AGENT CORRIGAN



SCAMP



Horoscope

Horoscope du
lundi 16 août 1982

Le parallèle Venus-Uranus vous rendra plus sensible aux problèmes de votre groupe. Vous ne serez que générosité et dévouement à la cause commune. L'on ne pourra que louer votre conscience et votre efficacité. Vous vous ferez de nouveaux allies. Chance avec 3 et 92.

ANNIVERSAIRES: C'est votre générosité sans arrière-pensée qui vous permettra de vous intégrer à un groupe dynamique ou vous pourrez donner le meilleur de vous-même.

NAISSANCES: Les enfants nés ce jour seront affectueux et généreux. Ils penseront toujours aux autres avant de penser à eux-mêmes, ils seront fideles et confiants.

BELLIER (21 mars — 20 avril) Profession: Vous serez très absorbée par des problèmes d'ordre pratique, et vous risquez de perdre l'ensemble de vue. **Affection:** Apportez tous vos soins à une meilleure compréhension. **Santé:** Evitez les boissons alcoolisées.

TAUREAU (21 avril — 20 mai) Profession: Les personnes auxquelles vous aurez affaire se montreront très capricieuses et contrarieront vos projets par leur mauvaise volonté. **Affection:** Un changement d'attitude vous surprendra. **Santé:** Bonne.

GEMEAUX (21 mai — 21 juin) Profession: Les circonstances vous offrent l'occasion de vous mettre en valeur, mais vous devez dominer votre emotivité. **Affection:** Des nuages obscurciront votre ciel affectif. **Santé:** Soins dentaires.

CANCER (22 juin — 22 juillet) Profession: N'hésitez pas à prendre les contacts nécessaires à une amélioration de votre situation professionnelle et financière. **Affection:** Ecoutez l'être cher avec plus d'attention. **Santé:** Bonne vitalité.

LION (23 juillet — 23 août) Profession: Vous n'aurez pas le même point de vue que votre entourage et cela vous rendra incertain sur les décisions à prendre. **Affection:** Ne cédez pas à une jalousie excessive. **Santé:** Attention aux refroidissements.

VIERGE (23 août — 22 septembre) Profession: Les chances qui vous sont offertes de vous recycler vous permettraient d'améliorer votre situation financière. **Affection:** Vous nouerez des liens d'amitié durables. **Santé:** Faites contrôler votre vue.

BALANCE (23 septembre — 22 octobre) Profession: Modérez votre tendance à foncer tête baissée dans toutes les entreprises, prenez le temps de réfléchir avant d'agir. **Affection:** Usez de tout votre charme pour retenir votre partenaire. **Santé:** Bonne.

SCORPION (23 oct. — 21 nov.) Profession: Vos collègues ne feront rien pour simplifier votre travail, et vous ne devez compter que sur vous-même. **Affection:** Vous renouerez avec une relation ancienne. **Santé:** Alimenter-vous plus naturellement.

SAGITTAIRE (23 nov. — 21 déc.) Profession: Au cours de cette journée, la chance vous sourira, l'important sera de savoir reconnaître vos véritables intérêts. **Affection:** Ménagez-vous des moments d'intimité. **Santé:** Evitez les excès de table.

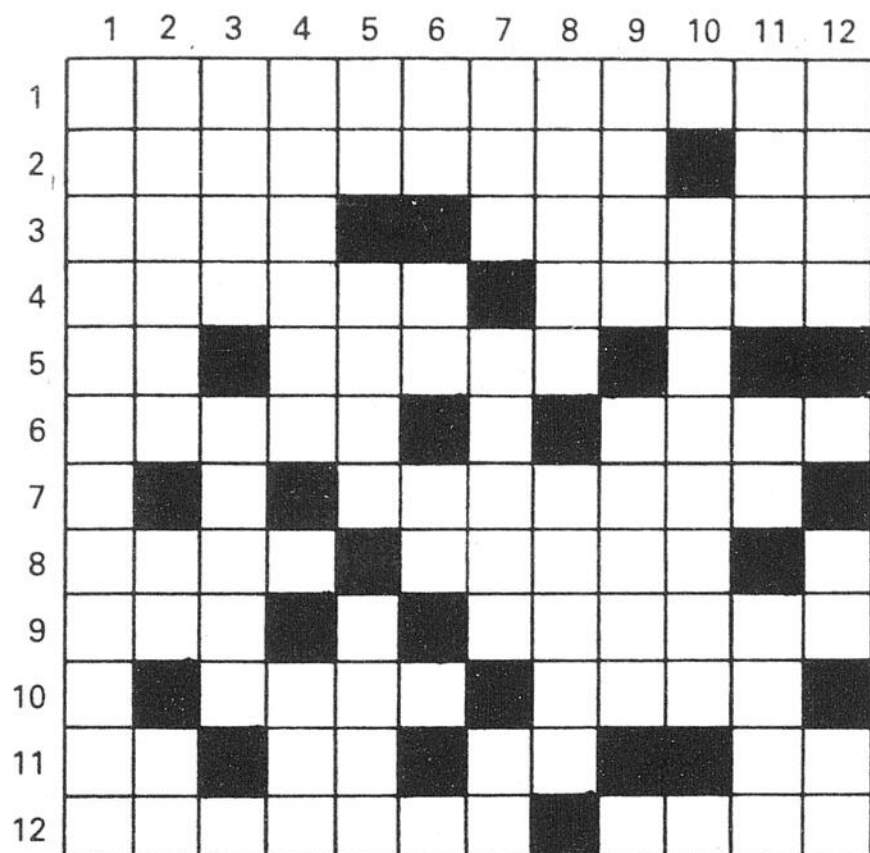
CAPRICORNE (22 déc. — 20 janv) Profession: Vous serez préoccupé par des soucis matériels, faites preuve d'une plus grande prudence dans la gestion de vos affaires. **Affection:** Vous trouverez le bonheur en famille. **Santé:** Ménagez votre vésicule.

VERSEAU (21 janv. — 19 fév.) Profession: Certaines conversations vous permettront de glaner des idées intéressantes, en outre vous vous ferez des relations utiles. **Affection:** Ne vous laissez pas séduire par des apparences. **Santé:** Bonne.

POISSONS (20 fév. — 20 mars) Profession: Vous vous heurterez à des oppositions imprévues au sein de votre groupe, il vous faudra déployer beaucoup d'efforts pour convaincre vos contradicteurs. **Affection:** Soyez plus tendre. **Santé:** Bon tonus.

Mots croisés

Problème No 92



HORIZONTALEMENT:

- 1- Qui appartiennent à la minorité.
- 2- En paroles. - Tour (inversé).
- 3- Prend le repas du soir. - Conseillère secrète.
- 4- Artiste célèbre au théâtre. - Réduits en menus morceaux.
- 5- Ricané. - Petit cigare cylindrique.
- 6- Plante souvent cultivée pour ses fleurs décoratives. - Quote-part.
- 7- Supportée.
- 8- Réduit en miettes. - Fait causant un dommage à autrui.
- 9- Adverbe de lieu. - Flairer.
- 10- Peu de chose. - Ch.-l. de c. des Alpes-de-Haute-Provence.
- 11- Article espagnol. - Pronom indéfini. - Voyelles jumelles. - Champion.
- 12- Conformes à la loi divine. - Rude au goût.

VERTICALEMENT:

- 1- Qui retiennent dans les bornes de la modération.

- 2- Inflammation de l'iris. - Actinium. - Article.
- 3- Unité qui divise par un milliard. - Mammifère de l'Asie tropicale.
- 4- Principe liquide des huiles. - Atome.
- 5- Note de musique. - Prendre connaissance du contenu d'un écrit. - Qui n'agit pas avec promptitude.
- 6- Note de musique (inversé). - Préparation. - Notre-Dame.
- 7- Petite cheville. - Poètes grecs de l'époque primitive. - Champion.
- 8- Poissons marins. - Docteur de la loi, chez les musulmans.
- 9- En outre. - Instrument chirurgical.
- 10- Petite quantité d'alcool qu'on verse dans son verre ou dans sa tasse à café après les avoir vidés.
- 11- Ville des Etats-Unis. - Voyelles. - Rivière d'Allemagne occidentale.
- 12- Saintes. - Patrie d'Abraham. - Sélé-nium.

Mot mystère

Réponses du no. 20 : SOR TILÉGES

1	E	C	O	N	O	I	T	A	C	U	D	E	D	I	R
2	S	T	I	O	T	E	R	I	O	V	L	E	C	E	I
3	E	T	E	T	R	A	I	T	E	U	S	D	S	L	T
4	E	U	Q	I	N	A	T	O	B	L	E	I	I	E	R
5	L	N	U	F	O	R	R	A	A	G	V	L	D	N	A
6	E	I	I	I	I	E	I	D	L	A	A	L	E	N	P
7	C	V	L	E	X	L	C	M	T	I	U	O	R	O	A
8	T	E	L	R	I	O	H	I	I	R	S	G	E	I	R
9	I	R	E	C	N	O	E	S	Q	E	A	I	X	T	A
10	O	S	N	S	R	R	R	S	U	M	V	S	I	A	D
11	N	O	O	R	D	M	I	I	E	E	O	M	G	R	E
12	C	L	E	S	T	E	E	O	U	N	I	E	E	E	R
13	E	U	I	C	U	O	S	N	L	T	R	E	R	P	S
14	R	A	C	E	R	I	A	T	E	U	Q	S	U	O	M
15	S	U	O	N	O	I	T	C	A	F	E	P	U	T	S

- | | | |
|---------------|--------------|--------------|
| Admission | Nocé | Tête |
| aviser | noix | toits |
| Baltique | notifier | traite |
| botanique | nous | tricheries |
| Conciliabule | Opérationnel | Univers |
| console | orme | Voire |
| Education | Parader | vulgairement |
| élection | partir | |
| exiger | Quille | |
| Horreur | Race | |
| | ride | |
| Idée | Savoir | |
| illogisme | sidéré | |
| Leste | souci | |
| | stupéfaction | |
| Mousquetaires | suaves | |

Bridge

1131

Problème 1

Personne vulnérable. Nord-Sud ont un partiel de 40 points. Quelle est votre entame en Ouest après les enchères indiquées?

Ouest			
Pi- 7-4			
Co- 6-5			
Ca- 7-3-2			
Tr- 10-8-7-6-5-3			
Sud	Ouest	Nord	Est
2 Ca	P	3 Co	P
4 Ca	P	4 S.-A.	P
5 Co	P	6 S.-A.	P
7 Ca (1)	Tous passent		

(1) Après une longue hésitation.

Problème 2

Nord-Sud vulnérables. Quelle est votre entame en Sud après les enchères indiquées?

Sud			
Pi- D-3			
Co- A-D-V-10-9-8-7			
Ca- ---			
Tr- R-9-8-6			
Sud	Ouest	Nord	Est
1 Co	2 Co (1)	4 Co	4 Pi
5 Co	P	P	5 Pi
P	P	Contre	Tous passent

(1) Bicolore dont le pique et une mineure.

Réponse 1

Nord			
Pi- V-10-8			
Co- R-D-10-9-8-4			
Ca- 10			
Tr- A-R-V			
Est			
Pi- A-D-9-5-3-2			
Co- 7-3			
Ca- 8			
Tr- D-9-4-2			
Sud			
Pi- R-6			
Co- A-V-2			
Ca- A-R-D-V-9-6-5-4			
Tr- ---			

Solution du problème précédent

1	C	H	A	S	S	E	C	R	O	I	S	E	A	T
2	R	A	L	E	V	S	E	I	L	O	T	E	R	
3	E	U	P	L	E	C	T	E	L	L	E	R	A	I
4	S	T	E	T	A	N	U	L	E	M	A			
5	S	E	E	T	R	I	V	I	E	R	E	A	G	
6	O	T	R	E	P	I	E	D	S	A	I	N	E	
7	N	E	O	N	O	N	E	T	D	T				
8	N	R	E	A	L	I	S	R	A	E	L	V		
9	I	D	E	S	E	M	I	R	R	I	T	E		
10	E	U	T	E	T	I	E	R	E	E	O	N		
11	R	A	N	I	T	A	R	A	R	E	R	V	E	
12	E	L	A	N	C	E	S	G	E	N	E	R	T	
13	I	D	E	E	I	V	E	T	V	E	N	T		
14	T	I	L	V	I	U	L	E	T	E				
15	T	E	R	R	A	S	S	E	R	S	V	E	R	

Cette main a été jouée récemment en Europe au cours d'une partie libre. Ouest trouva l'entame inspiré d'un pique et c'en était fait du contrat. Vous vous dites peut-être que l'entame avait été purement chanceuse. Peut-être, mais voyons voir le raisonnement du joueur en Ouest.

Primo, Nord-Sud semblent se diriger vers le grand chelem, mais Nord ne demande même pas les rois et se contente de 6 sans-atout. Il semble leur manquer un as et pourtant après une longue hésitation, Sud gage le grand chelem. Probablement que la suite carreau est solide et qu'il a un complément des coeurs. Probablement qu'il a aussi une absence à l'une des suites noires et qu'il espère que son vis-à-vis a l'as dans l'autre.

Secondo, où se situe son absence? A trèfle ou à pique? Puisque j'ai moi-même six trèfles contre deux piques, il est plus probable que son absence sera à trèfle. Espérons que le vis-à-vis a l'as de pique. Et voilà!

Réponse 2

Nord			
Pi- 9-4			
Co- R-6-4-3			
Ca- A-V-9-8-6-2			
Tr- 2			
Est			
Pi- R-V-6-2			
Co- 5			
Ca- R-D-7-4-3			
Tr- D-V-3			
Sud			
Pi- D-3			
Co- A-D-V-10-9-8-7			
Ca- ---			
Tr- R-9-8-6			

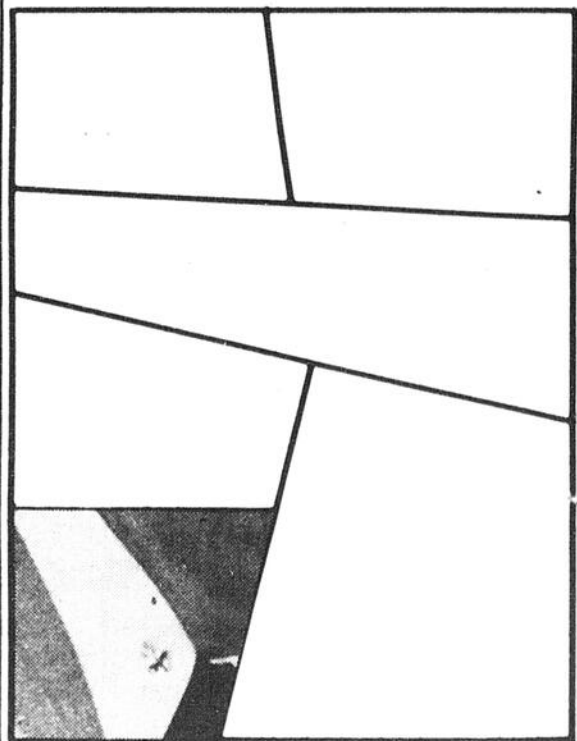
Cette main a été jouée récemment lors d'une importante compétition tenue à Amsterdam.

Maurice Larochelle

Qui suis-je?

Une fois la semaine, nous vous présentons un invité mystère et chaque jour, nous vous donnerons un indice. Il s'agit de compiler tous ces indices et d'assembler les pièces du puzzle pour connaître l'identité du personnage.

Si vous désirez participer au concours, veuillez remplir le coupon suivant et faire parvenir la photo complète et votre réponse. Une fois la semaine, nous ferons l'attribution d'une boîte à lettre du Quotidien, en choisissant au hasard un gagnant parmi les lettres reçues.



Indice no 1

C'est un pédagogue renommé. Il a commencé sa carrière dans l'enseignement au Collège classique de Jonquière.

Semaine du _____

L'invité mystère est _____

Nom: _____

Adresse: _____

Envoyez le tout à:
QUI SUIS-JE?
 Le Quotidien, 1051, boul. Talbot,
 Chicoutimi, G7H 4B5.

Annonces classées

Chicoutimi
545-4474

Alma et les environs
668-4506

St-Felicien et les environs
679-3832

Pour Lac-St-Jean, aucun Interurbain n'est nécessaire

**Votre annonce
remise avant 11h30,
du lundi au vendredi,
sera publiée le lendemain.**

Annonces classées du Quotidien

1 jour (10 mots) \$3⁰⁰
2 jours (10 mots) \$3⁰⁰
3 jours (10 mots) \$3⁵⁰
4 jours (10 mots) \$4⁰⁰
5 jours (10 mots) \$4⁵⁰
6 jours (10 mots) \$5⁰⁰

15 DU MOT ADDITIONNEL
\$1⁰⁰ encadrement (s'il y a lieu)

Annonce
placard **56¢** la ligne
\$5⁰⁰ de plus pour la photo

Annonce travail
artistique (supp.) \$5⁰⁰

Annonce en
capital (supp.) \$2⁰⁰

Renversé (min.) \$25⁰⁰

Numéro de
téléphone (plus gros) .50¢

No de département:
Courrier à
envoyer \$10⁰⁰

Client passe
le chercher \$8⁰⁰

Pour AVIS

• Décès
• Remerciement
• Service anniversaire

Avec photo \$20⁰⁰

Sans photo \$15⁰⁰

Pour tout supplément: poème, pen-
sée \$5⁰⁰ de plus

**Pour toutes les
prières aux Saints**

Ex.: St-Esprit, Jean XXIII,
Ste-Vierge, etc...

Avec ou sans photo... \$12⁰⁰

**A COMPTER DU 1er JAN-
VIER 1982. TOUTES LES
ANNONCES CLASSEES
SONT PAYABLES AVANT
PARUTION.**

AVIS

Les annonceurs sont
priés de vérifier la pre-
mière parution de
leurs annonces.

Notre journal se rend
responsable d'une
seule insertion er-
ronnée.

Toutes erreurs, annu-
lations, plaintes doi-
vent être soulignées
avant 11h30 a.m. pour
être corrigées ou an-
nulées le lendemain.

(Lundi au vendredi).

Le QUOTIDIEN

DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

TARIF D'ABONNEMENT

LIVRAISON
PAR PORTEUR
\$1.85 par semaine

Dans les dépôts
\$0.35 la copie

PAR LA POSTE
Saguenay-Lac-St-Jean

3 mois	\$ 35.00
6 mois	\$ 60.00
1 an	\$120.00

Autres régions du Canada:
6 mois \$ 75.00
1 an \$140.00

Pays étrangers:
6 mois \$ 90.00
1 an \$175.00

Autorisé comme envoi postal
de deuxième classe, mi-
nistrère des Postes et port
payé en numéraire. No d'en-
registrement 3213.

Dépôt légal: Bibliothèque
Nationale du Québec.

Pour rejoindre les ANNONCES CLASSEES

UN SEUL
NUMERO DE
TELEPHONE
545-4474

POUR VOS
COMMANDES
TELEPHONQUES

UTILISER
VOTRE CARTE
DE CREDIT



C'EST RAPIDE
ET CA VOUS
EVITE DE VENIR
PAYER AU BUREAU.

Locaux à louer (1)

Locaux à louer (1)

CHICOUTIMI-NORD: local
commercial meublé ou non,
très bon prix, chauffé, éclairé,
et ameublement de bureau à
vendre, tél.: 549-8046 ou 549-
8682. F-156194-1-8

Commerces à vendre (2)

BAR-SALON directement du pro-
priétaire, demi prix comptant, bas in-
térêt. Tél.: 1-418-343-3045. F-157329-2-1

ARVIDA: salon de coiffure Dubose à
vendre. Tél.: 548-7317. F-157118-2-2

VILLE DE LA BAIE: restaurant, bon
chiffre d'affaires, très bonne rentabi-
lité, contrats avec grosses firmes
de la région. Tél.: 544-1415. F-156942-4-1

UN KIOSQUE valeur \$9,000.00
meilleur offre. Tél.: 544-6404,
soir seulement. F-157703-2-1

CHICOUTIMI-NORD: directe-
ment du propriétaire, épicerie-
boucherie, licence, avec loge-
ment au 2ième étage, à vendre
pour cause de santé. Tél.: 543-
3034 ou 549-4956. F-156884-2-1

Appartements à louer (4)

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé,
1 1/2 pièces, chauffé, éclairé
\$265.00 par mois, deux autres 1 1/2
pièces, chauffés, meublés, éclairés,
\$250.00 par mois, libres le 15 août,
tél.: 545-4020 ou 549-0691. F-157513-4-6

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, avec ta-
pis, porte-patio et balcon, station-
nement, buanderie, au 658 Syden-
ham, tél.: 545-1899. F-157517-4-6

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, non
meublé, près de Place Royaume,
libre entre le 1er et le 15 septembre.
Tél.: 549-8100. F-157543-4-1

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé,
chauffé, éclairé, entrée indépen-
dante, tél.: 543-4624. F-157412-4-6

JONQUIERE: garçonnière près des
galeries de Jonquière, 2 1/2 pièces,
quartier St-Philippe, à Arvida, tél.:
547-4149 ou 548-9406. F-157566-4-6

Une garçonnière, chauffée, meu-
blée, éclairée, au 715 Joliette, et un
5 1/2 pièces, non chauffé, non
éclairé, au 555, Deltale, Chicoutimi-
Nord, tél.: 545-0114. F-157491-4-6

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé,
chauffé, éclairé, situé au 510, des
Crécerelles, apt 81, \$300.00 par
mois, libre 1er septembre. Tél.: 549-
0403 ou 542-3046. F-157246-4-1

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé,
chauffé, éclairé, apt 33, \$310.00 par
mois, libre immédiatement. Tél.: 549-0403
ou 542-3046. F-157245-4-1

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé,
533, Racine, libre immédiatement,
près du cégep, université, \$260.00
par mois, eau chaude fournie ou
\$290.00 chauffé, éclairé. Tél.: 545-
6242 ou 542-3046. F-157241-4-1

JONQUIERE: près du cégep, 3 1/2
pièces, semi-meublé, \$245.00 par
mois, neuf, libre 1er septembre, tél.:
547-0078. F-157314-4-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé,
chauffé, éclairé, laveuse et sé-
cheuse, moderne, \$340.00. Tél.:
545-4564 ou 549-9717. F-157146-4-2

LATERRIERE: grand 4 1/2 pièces,
prix: \$300.00 par mois, non chauffé,
non éclairé, tél.: 678-9108. F-156482-4-6

CHICOUTIMI: rang St-Jean-
Baptiste, 4 milles de Chicoutimi, 4
1/2 pièces, deuxième étage, non
chauffé, non éclairé, \$250.00 par
moi, libre 1er septembre. Tél.: 545-
1658. F-157578-5-2

CHICOUTIMI-NORD: 3 1/2 pièces,
meublé, \$242.00 par mois, eau
chaude fournie, libre immédiate-
ment. Tél.: 543-6990 ou 543-2239 ou
545-8130. F-156515-4-1

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, chauffé,
eau chaude fournie, libre immédiate-
ment, 374, Dreal, \$225.00. Tél.:
549-4159. F-157179-4-2

CHICOUTIMI: 3 appartements, 3 1/2,
4 1/2 pièces, meublés, libres immé-
diatement, \$245.00 à \$275.00. HABI-
TAT SAGUENAY ENR., de 5h00 à
7h00. Tél.: 549-4322. F-156715-4-2

CHICOUTIMI: 2 1/2 pièces, meublé,
chauffé, éclairé, situé rue Racine,
face au terminus. Tél.: 545-1371. F-157255-4-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé,
non chauffé, stationnement, entrée
indépendante. Tél.: 543-5164. F-156942-4-1

CHICOUTIMI-NORD: St-Luc, 4 1/2
pièces, tapis mur à mur, porte-patio,
balcon, tél.: 549-8771. F-156663-4-8

4 1/2 pièces neuf, \$400.00, très
beau logement, situé près
école, accommodation, prix
tout compris, chauffé, éclairé,
tél.: 545-8668 ou 549-6907. F-157130-4-8

VILLE DE LA BAIE: 4 1/2, 5 1/2, 3
1/2 pièces, très grands, neufs,
tout à l'électricité, tapis, porte
patio, quartier exceptionnel,
1411, Adeldard-Grenon. Tél.:
544-7831. F-153587-4-1

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé,
chauffés, éclairés,
1450, du Perche, libres immé-
diatement, \$310.00 par mois.
Tél.: 545-6933. F-157153-4-2

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé,
chauffés, éclairés,
1100, Radisson, arrière du res-
taurant McDonald, près universi-
té et centres d'achats,
\$335.00 par mois, très propres,
libres immédiatement, 1er sep-
tembre. Tél.: 545-6933. F-157154-4-2

CHICOUTIMI: 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
pièces, libres immédiatement,
non chauffés, non éclairés.
Tél.: 543-9994. F-156558-4-2

CHICOUTIMI: près du cégep et
hôpital, 1 1/2 pièces, \$225.00, 2
1/2 pièces avec balcon,
\$250.00, 3 1/2 pièces, \$315.00,
meublés: \$335, semi-meublés,
\$325.00. Tous eau chaude four-
nie, et électricité non compris.
Tél.: 549-9983 ou 545-8737. F-152888-4

CHICOUTIMI: grande salle de
famille, onéillée, meublé
colonial, avec foyer, chambre,
cuisine, salle de bains, chauffé,
éclairé, entrée indépendante.
Tél.: 549-1907, après 4h00. F-157203-4-1

CHICOUTIMI: premier mois gra-
tuit, 3 1/2, et 5 1/2 pièces, rue
Georges-Vanier, tapis mur à
mur, lave-vaisselle, fourni, non
chauffé, non éclairé, libre im-
médiatement, tél.: 543-6666. F-157596-4-8

CHICOUTIMI: grand 4 1/2 pièces, si-
tué au 1284, rue Duchesne, apt 6,
arrière Place Saguenay, libre im-
médiatement, meublé ou non, \$340.00
par mois, non chauffé. Tél.: 542-
3046 ou 545-1757 ou 549-9791. F-157243-5-1

JONQUIERE: à sous-louer, 3 1/2
pièces, meublé, chauffé, éclairé,
\$320.00 par mois, libre 1er sep-
tembre, 15 minutes du cégep. Tél.:
547-0264 ou 547-4579. F-157135-5-2

ST-HONORE: 3 1/2 pièces, neuf, fini
moderne, entrée et stationnement
indépendants, libre 15 août 1982.
Tél.: 673-7922. F-156941-5-1

VILLE DE LA BAIE: 5 1/2 pièces,
libre immédiatement, tél.: 543-1118.
F-157218-5-8

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, sur deux
étages, rue Ste-Anne, \$350.00 par
mois, chauffé, éclairé, stationne-
ment. Tél.: 545-7445. F-157583-5-1

CHICOUTIMI: grand 4 1/2 pièces,
chauffé, éclairé, secteur Place
Royaume, \$400.00. Tél.: 549-9690,
la soir. F-157583-5-1

CHICOUTIMI: à sous-louer, 4 1/2
pièces, meublé, chauffé, éclairé, la-
veuse et sècheuse, libre le 1er sep-
tembre, prix: \$325.00 par mois, tél.:
549-4612. F-157518-5-6

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, 542, des
Crécerelles, apt 5, avec balcon,
porte patio, libres immédiatement.
\$340.00 par mois, aussi: 5 1/2
pièces, \$375.00 par mois. Tél.: 549-
0403 ou 542-3046. F-157244-5-1

ARVIDA: 4 1/2 pièces, chauffé,
éclairé, eau chaude et stationne-
ment, \$355.00 par mois, libre 1er
septembre, tél.: 548-5993. F-157489-5-8

CHICOUTIMI: 2-3 1/2 pièces,
chauffés, 730 Racine Est, \$275.00
par mois, tél. 549-2323 l'avant-midi
ou 549-5979. F-157563-5-6

ARVIDA: 3 1/2 pièces, libre immé-
diatement, tél.: 548-5817. F-157595-5-8

ST-JEAN-EUDES: 5 1/2 pièces, plus
sous-sol et terrain clôture, libre im-
médiatement, \$345.00 par mois,
non chauffé, tél.: 549-2622. F-157647-5-8

CHICOUTIMI: 4 1/2 pièces, entrées
laveuse et sècheuse, porte patio
avec balcon, remise intérieure, très
propre, proximité du centre ville.
Tél.: 596-1212. F-157539-5-1

VILLE DE LA BAIE: 4 1/2 pièces,
libre 1er septembre. Tél.: 544-1994.
F-157453-5-1

JONQUIERE: 4 1/2 pièces, entrées
laveuse et sècheuse, chauffage
électrique, tél.: 547-7447, sur se-
maine seulement de 13h00 à 15h00.
F-157591-5-1

ARVIDA: 3 1/2 pièces, meublé,
chauffé, éclairé, libre immédiate-
ment, \$300.00 par mois. Tél.: 548-
5804. F-157418-5-1

CHICOUTIMI: boulevard St-Paul, 3
1/2 pièces, meublé, chauffé, éclairé,
grand balcon, à sous-louer, libre im-
médiatement, tél.: 543-2393. F-157372-5-8

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2 pièces,
non chauffé, non éclairé, libre 1er
septembre. Tél.: 543-7490. F-157419-5-1

Logement meublé 3 1/2 pièces, la-
veuse et sècheuse, entrée indépen-
dante, stationnement, très propre,
libre immédiatement, tél.: 549-8417.
F-157426-5-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé,
chauffé, tapis mur à mur, libre im-
médiatement, situé 755 Sydenham,
près université, et du cégep, tél.:
673-4822 ou 549-0957. F-157480-5-8

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2 pièces,
non chauffé, non éclairé, libre 1er
septembre. Tél.: 543-7490. F-157419-5-1

Logement meublé 3 1/2 pièces, la-
veuse et sècheuse, entrée indépen-
dante, stationnement, très propre,
libre immédiatement, tél.: 549-8417.
F-157426-5-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé,
chauffé, tapis mur à mur, libre im-
médiatement, situé 755 Sydenham,
près université, et du cégep, tél.:
673-4822 ou 549-0957. F-157480-5-8

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2 pièces,
non chauffé, non éclairé, libre 1er
septembre. Tél.: 543-7490. F-157419-5-1

Logement meublé 3 1/2 pièces, la-
veuse et sècheuse, entrée indépen-
dante, stationnement, très propre,
libre immédiatement, tél.: 549-8417.
F-157426-5-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé,
chauffé, tapis mur à mur, libre im-
médiatement, situé 755 Sydenham,
près université, et du cégep, tél.:
673-4822 ou 549-0957. F-157480-5-8

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2 pièces,
non chauffé, non éclairé, libre 1er
septembre. Tél.: 543-7490. F-157419-5-1

Logement meublé 3 1/2 pièces, la-
veuse et sècheuse, entrée indépen-
dante, stationnement, très propre,
libre immédiatement, tél.: 549-8417.
F-157426-5-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé,
chauffé, tapis mur à mur, libre im-
médiatement, situé 755 Sydenham,
près université, et du cégep, tél.:
673-4822 ou 549-0957. F-157480-5-8

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2 pièces,
non chauffé, non éclairé, libre 1er
septembre. Tél.: 543-7490. F-157419-5-1

Logement meublé 3 1/2 pièces, la-
veuse et sècheuse, entrée indépen-
dante, stationnement, très propre,
libre immédiatement, tél.: 549-8417.
F-157426-5-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé,
chauffé, tapis mur à mur, libre im-
médiatement, situé 755 Sydenham,
près université, et du cégep, tél.:
673-4822 ou 549-0957. F-157480-5-8

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2 pièces,
non chauffé, non éclairé, libre 1er
septembre. Tél.: 543-7490. F-157419-5-1

Logement meublé 3 1/2 pièces, la-
veuse et sècheuse, entrée indépen-
dante, stationnement, très propre,
libre immédiatement, tél.: 549-8417.
F-157426-5-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé,
chauffé, tapis mur à mur, libre im-
médiatement, situé 755 Sydenham,
près université, et du cégep, tél.:
673-4822 ou 549-0957. F-157480-5-8

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2 pièces,
non chauffé, non éclairé, libre 1er
septembre. Tél.: 543-7490. F-157419-5-1

Logement meublé 3 1/2 pièces, la-
veuse et sècheuse, entrée indépen-
dante, stationnement, très propre,
libre immédiatement, tél.: 549-8417.
F-157426-5-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé,
chauffé, tapis mur à mur, libre im-
médiatement, situé 755 Sydenham,
près université, et du cégep, tél.:
673-4822 ou 549-0957. F-157480-5-8

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2 pièces,
non chauffé, non éclairé, libre 1er
septembre. Tél.: 543-7490. F-157419-5-1

Logement meublé 3 1/2 pièces, la-
veuse et sècheuse, entrée indépen-
dante, stationnement, très propre,
libre immédiatement, tél.: 549-8417.
F-157426-5-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé,
chauffé, tapis mur à mur, libre im-
médiatement, situé 755 Sydenham,
près université, et du cégep, tél.:
673-4822 ou 549-0957. F-157480-5-8

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2 pièces,
non chauffé, non éclairé, libre 1er
septembre. Tél.: 543-7490. F-157419-5-1

Logement meublé 3 1/2 pièces, la-
veuse et sècheuse, entrée indépen-
dante, stationnement, très propre,
libre immédiatement, tél.: 549-8417.
F-157426-5-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé,
chauffé, tapis mur à mur, libre im-
médiatement, situé 755 Sydenham,
près université, et du cégep, tél.:
673-4822 ou 549-0957. F-157480-5-8

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2 pièces,
non chauffé, non éclairé, libre 1er
septembre. Tél.: 543-7490. F-157419-5-1

Logement meublé 3 1/2 pièces, la-
veuse et sècheuse, entrée indépen-
dante, stationnement, très propre,
libre immédiatement, tél.: 549-8417.
F-157426-5-8

CHICOUTIMI: 3 1/2 pièces, meublé,
chauffé, tapis mur à mur, libre im-
médiatement, situé 755 Sydenham,
près université, et du cégep, tél.:
673-4822 ou 549-0957. F-157480-5-8

CHICOUTIMI-NORD: 5 1/2 pièces,
non chauffé, non éclairé, libre 1er
septembre. Tél.: 543-7490. F-157419-5-1

CHICOUTIMI: DEVENEZ PROPRIÉTAIRE EN LOUANT, visiter maison modèle, 2 logements de luxe, 1683, rue Bégin, un logement loué à \$600.00 par mois avec bail, acheteurs avec \$5,000.00 et plus, selon votre revenu, votre logement par mois sera de \$350.00. Bénéficiez d'un don de \$3,000.00 fédéral et prêt à 13 1/2 provincial. Terrain boisé: 85 X 100. Tél.: 549-4116.
F-157273-7-2

Al besoin de maisons de tous genres, tél.: SERG TREMBLAY, Transaction Immeubles Desbiens, 549-8223.
F-157216-7-6

ARVIDA: maison à étages multiples, cuisine et salon très vastes, 3 chambres plus salle de T.V., extérieur briqué et bois. Paroisse St-Philippe. Tél.: 548-5557 ou 547-9156.
F-157119-7-2

ARVIDA: au 408 Fréchette, 5 1/2 pièces, sous-sol semi-fini foyers intérieur et extérieur, remise, grand terrain paysagé, courtier s'abstenir, tél.: 548-7834.
F-157198-7-6

KENOGAMI: maison à 2 logements, en bon état, prix abordable, tél.: 542-3702.
F-157064-7-6

ARVIDA: acheteur sérieux seulement, vendeur pas pressé, maison de 2 logis, un loué à \$300.00 par mois, l'autre libre le 1er septembre. Conditions: \$10,000.00 comptant, chèque certifié, balance: \$35,000.00 à taux fixe de \$450.00 par mois, pendant 20 ans. Pour rendez-vous, tél.: 548-5360, de 18h00 à 20h00 seulement.
F-156395-7-2

VILLE DE LA BAIE: superbe maison familiale avec foyer indépendant, rapportant \$300.00 par mois, grand garage double séparé, cour asphaltée, terrain 90 X 100, prix: \$52,000.00, tél.: 544-6904.
F-156917-7-6

ST-GEDEON: style colonial, 3 ans, 26 X 38, plancher en chêne, terrain 100 X 100, tél.: 345-8316.
F-156979-7-6

Maisons à louer (8)

CHICOUTIMI: maison moderne, sans sous-sol, très bien située, avec garage, grand terrain boisé, prix: \$74,500.00. Tél.: 549-7929, directement du propriétaire.
F-157344-8-1

ARVIDA: maison meublée à sous-louer, sur semaine après 18h00 548-9265.
F-157432-8-8

CHICOUTIMI-NORD: maison seule, sous-sol fini, 2 salles de bains, tél.: 543-8141.
F-157381-8-8

BAGOTVILLE: situé au 725 St-Stanislas, 6 1/2 pièces, non chauffé, non éclairé, \$450.00 par mois, tél.: 677-2267.
F-157355-8-6

LATERRIERE: Portage-des-Roches sud, meublée ou non, tél.: 545-1742 ou 678-9420.
F-157496-8-6

CHICOUTIMI: 10 pièces, libre 1er octobre. Tél.: 696-1000.
F-156944-8-1

Maisons demandées (9)

On demande à louer, maison, à Chicoutimi, 4 chambres à coucher, sous-sol fini. Tél.: 696-1105.
F-157581-9-2

Maisons mobiles à vendre (10)

RIVIERE-DU-MOULIN: maison-mobilière 50 x 12, ultra propre, meublée au complet, laveuse et sècheuse, deux chambres à coucher, prix \$11,600.00, tél.: 545-9287 ou 543-9591.
F-157471-10-8

TRECO 1978, 14 X 68, avec poêle, four, lave-vaisselle encastrés, foyer, grand terrain avec remise. Tél.: 543-5714.
F-157559-10-2

Maisons mobiles à louer (11)

LA BAIE: chemin St-Martin, 5 1/2 pièces, semi-meublée, non chauffée, non éclairée, libre 1er septembre, \$275.00 par mois, tél.: 544-7243.
F-156954-11-8

Garages a louer (14)

CONSTRUCTION NEUVE de 60 x 60 ou 60 x 30, à louer pour garage ou entrepôt, situé sur le boulevard St-Paul. Tél.: 549-8566.
F-155579-14-1

Chalets à vendre (15)

RELAIS DES BERNACHES: St-Gédéon, magnifique chalet, 24 x 30, intérieur bois naturel, 3 chambres, tapis, meublé, eau chaude, grand terrain paysagé, 250 x 300, sur presqu'île, piscine, remise, jardin, rocaille. Tél.: 662-2774, après 17h00.
F-157345-15-1

LAC BREBEUF: à St-Félix-d'Otis, à 15 milles de la Baie, pêche, chasse, plage, prix: \$14,500.00, tél.: 544-6674.
F-157214-15-6

ANSE-ST-JEAN: chemin du Qual, maison de campagne, grand terrain, 5 pièces, avec chauffage central, prix \$18,000.00, conditions discutables. Tél.: de 5h00 à 7h00, Mme Gauthier, à 549-9724, propriétaire ou Trépin Inc., 549-4322, courtier.
F-156576-15-2

POINTE DU LAC à St-Gédéon, style canadien 1 1/2 étage, construction 4 ans, grandeur 24 x 28, terrain 100 x 100, bonne condition de paiement, aubaine pour vente rapide, faite une offre, acheteur sérieux seulement. Tél.: 542-4061 ou 345-8863.
F-157605-15-1

Chalets à louer (16)

ST-CYRIAC: chalet habitable à l'année, 1 1/2 étage, accès au lac, chauffage électrique, extérieur pierre et céder, foyer intérieur, en pierre, entrée entreprenus l'hiver, personne sérieuse seulement, \$225.00 par mois, tél.: 545-4967.
F-157382-16-8

ST-GEDEON: Lac St-Jean, relais des Bernaches, tout équipé, très propre, beau site, magnifique plage, au mois ou à la semaine, libre le 22 août. Tél.: 542-4061 ou 345-8863.
F-157606-16-1

Fermes à vendre (17)

Petite ferme de 10 acres à vendre, avec maison et bâtiments, en parfaite condition, avec roulants automobiles. Prix à discuter. Tél.: 347-3872.
F-156895-17-2

Terrains à vendre (18)

JONQUIERE: très beau terrain, 100 X 200, boisé ou non, servitudes d'acqueduc, cadastré, prêt à construire, situé à 3 1/2 milles du centre-ville de Jonquière. Tél.: 542-9610.
F-157625-18-2

CHICOUTIMI-NORD: route Madoc, terrains résidentiels, 100 X 400, prêts à construire, tél.: 543-6127 ou 696-1142.
F-157295-18-6

VILLE DE LA BAIE: quartier Polyvalente, au 1135 rue Albert Dufour, 11,700 pieds carrés, situé dans un cul-de-sac, pas de voisins arrière, prêt à construire, tél.: 544-5473, le soir.
F-156982-18-6

A vendre ou à louer (20)

VILLE DE LA BAIE: maison située près de la polyvalente, de 3 chambres à coucher, avec appareils ménager, sous-sol fini, avec une chambre et une chambre de travail, tél.: 544-8458.
F-157292-20-6

ARVIDA: 5 1/2 pièces, maison à vendre ou à louer. Tél.: 547-4378.
F-157143-20-2

ST-GEDEON: chalet près du lac St-Jean, à la semaine, libre immédiatement, meublé, chauffé, eau chaude. Tél.: 668-5978.
F-156484-20-1

Autos à vendre (21)

AMC SPIRIT DL 1980, 30,000 kilomètres, 4 cylindres, automatique, toit ouvrant, tout équipée, à voir, très propre. Tél.: 543-7147.
F-157546-21-1

MUSTANG 1981, garantie jusqu'en 1984, toit ouvrant, stéréo-cassette, 25,000 kilomètres. Tél.: 542-3106.
F-157526-21-1

PONTIAC ACADIAN -T-1000, 1981, 16,000 kilomètres, 4 cylindres, 4 portes, automatique, à l'état de neuf, prix de cotation, \$5,700.00, tél.: 545-9494.
F-157212-21-6

DODGE ASPEN 1978, propre, à très très bon prix. Tél.: 543-4719, 543-6849 ou 673-3114.
F-157626-21-2

VOLVO DL 1981

Etat neuf, 28,000 km, sièges orthopédiques chauffants, pneus radiaux, voiture de grand luxe.

Prix: \$9,000⁰⁰
Demandez Richard
545-2109

CORVETTE 1979, très propre, très bonne condition, \$10,900.00. Faut voir. Tél.: 545-3639, après 5h00.
F-157508-21-2

ATTENTION POUR VENTE RAPIDE 2 PLYMOUTH TC 3, un 1980, l'autre 1979, ses voitures sont en parfait état, et garanties, laissées à prix de sacrifice, tél.: 662-3973 le jour ou 662-9488 le soir.
F-157436-21-8

CHEVELLE MALIBU 1980, station-wagon, 267 po. cu., 65,000 kilomètres, radio, automatique, au plus offrant. Tél.: 545-9259.
F-157270-21-2

DODGE ROYAL MONACO, 1975, 68,000 milles, très propre, prix à discuter, tél.: 543-2393.
F-157373-21-8

CHRYSLER LE BARON 1978, très propre, 50,000 milles, 2 portières, air climatisé, pneus d'hiver et été, radio AM-FM, chaufferette. Prix: \$3,500.00. Tél.: 545-1124.
F-157413-21-1

CONCORD DL FAMILIALE 1978, 95,000 kilomètres, moteur neuf, en très bonne condition, \$2,000.00, tél.: 549-0383.
F-157371-21-8

MONZA 1980, 30,000 kilomètres, en bon état, prix: \$4,600.00, tél.: 549-4551.
F-157356-21-6

COUGAR XR-7, 1977, 302, 44,000 milles, 4 pneus Michelin neufs, parfaite condition, en bas du prix de la cotation. Tél.: 548-6315.
F-157015-21-2

CORVETTE 1974, avec mag. 38,000 milles, bonne condition, \$7,000.00. Tél.: 543-5175.
F-157138-21-2

MERCURY GRAND MARQUIS 1981, 20,000 kilomètres, vitres électriques, sièges en velours bordeaux, couleur 2 tons. Tél.: 543-9300.
F-157134-21-2

CHRYSLER CORDOBA 1976, excellente condition, (cruise control), air climatisé, vitres électriques. Tél.: 545-6224.
F-156945-21-1

PONTIAC FIREBIRD 1982, tout équipée, accepteraitis moyenne ou petite voiture comme échange. Tél.: 548-1605.
F-156972-21-2

CORVETTE 1979, à l'état de neuf, vraiment spécial, moteur L-82, toit en vitre, 14,300 kilomètres, prix: \$15,400.00, tél.: 545-3434.
F-157061-21-6

MERCURY LYNX GS, 1981, moteur 4 cylindres, manuelle, 32,000 kilomètres, très bonne condition, tél.: 549-3723 après 17h00.
F-157123-21-8

1980 RABBIT, 30,000 kilomètres, au gaz, état de neuf. Tél.: 549-2103.
F-157018-21-2

CHEVROLET BELAIR 1978, moteur neuf, peinture neuve, tél.: 543-7485.
F-157100-21-6

MARQUIS 1976, moteur 400, en bon état, plus deux roues avec pneus d'hiver, prix: \$500.00. Tél.: 543-7606.
F-157016-21-2

TRANS-AM 1979, noire, 6.6 litres, impeccable, toit en "T", air conditionné, AM-FM cassettes, Blaupunkt, toutes les options. Demandez Jean-Paul, tél.: 668-7223, ou Diane, 668-2088.
F-157020-21-2

LADA 1981, 32,000 kilomètres, prix à discuter, tél.: 549-0451, entre 8h00 et 11h00, le matin.
F-156915-21-6

GRAND PRIX LJ, 1979, 55,000 kilomètres, très bonne condition, complètement équipé, prix \$5,200.00 tél. 544-6367.
F-156959-21-8

RABBIT diesel, 1980, 65,000 kilomètres, \$5,000.00. Tél.: 696-1000.
F-156943-21-1

BUICK 1978, LE SABRE CUSTOM, très bonne condition, air climatisé, cause: auto fournie. Tél.: 549-1425.
F-156893-21-2

DATSUN B-210 1974, pour les pièces, après 17h00 543-6904.
F-156222-21-8

THUNDERBIRD 1979, 23,000 milles, 351, vitres électriques, pneus Michelin, contrôle de vitesse, \$4,150.00. Tél.: 547-4222.
F-156341-21-1

HONDA ACCORD 1981, 6,000 kilomètres, automatique. Tél.: 544-2287.
F-157333-21-1

CHRYSLER NEW PORT 1975, mécanique et carrosserie en excellente condition, prix à discuter, tél.: 549-4503.
F-157082-21-8

HONDA 1000, GOLDWING, 1979, très bonne condition, avec porte-bagages, shooel, et para-brises, 28,500 kilomètres, tél.: après 16h00, à 543-4513, prix demandé, \$3,000.00 ferme.
F-156975-23-6

YAMAHA XS 1100 F, 1979, tout équipée, y compris radio AM-FM stéréo, Equalizer, séquentiel 17,500 kilomètres. Tél.: 549-3381.
F-156885-23-2

YAMAHA 1100, Special, 1981, équipement complet. Très bonne condition. Tél.: après 18h00, 542-3063 ou jour: 542-9531, demandez Pierre.
F-156925-23-2

Bateaux à vendre (27)

Planche à voile de marque Dufour Wing, une semaine d'usage, prix à discuter, tél.: 679-0602.
F-157279-27-6

PLANCHE A VOILE, très bon état, prix raisonnable. Tél.: 549-1828.
F-157524-27-1

Bateau régate, 2 places, moteur 35 forces, Mercury, avec remorque, très propre, aubaine, \$1,500.00, tél.: 542-8443 ou 547-7373.
F-157378-27-8

VOILIER CATAMARAN TORNADO, excellente condition, acheteur sérieux. Tél.: 679-0627, jour ou 679-4410, après 5h00.
F-157147-27-2

CONCORDE 19.6 pieds, 1980, toit campeur, indicateur de profondeur, moteur 4 cylindres, très économique. Visible rang 6, des îles, chemin no. 5, chalet 27. Tél.: 548-1649.
F-156889-27-2

Planche à voile WINDSURFER avec deux dérives Standard et pivotantes et deux voiles, en très bon état, tél.: 547-9267.
F-156938-27-6

Chaloupe en POLYTHILENE, double épaisseur, 12 pieds, à l'état de neuf, prix: \$400.00, tél.: 549-3282.
F-156977-27-6

VOILIER 505 RONDAR 1977, équipé au complet pour la course. Tél.: 542-9300.
F-156516-27-1

Roulotte à vendre (29)

Roulotte APALACHE 24 pieds, 1980, auvent, état neuf, \$8,500.00, tél.: 274-3849.
F-157487-29-8

Roulotte CHAMPLAIN, 1971, \$4,500.00, 21.5 pieds, tél.: 678-2574.
F-157547-29-8

BOLER 13 pieds, de luxe, auvent, attaches, miroirs, prix à discuter. Tél.: 548-4174.
F-157161-29-2

Roulotte 1981, Apalache, 16 pieds, doubles roues, ayant servi un mois, valeur neuve: \$7,400.00, pour: \$5,000.00. Tél.: sur semaine: 545-3991, ou 545-8624.
F-156792-29-2

ACCESSOIRES DE ROULOTTES ET DE TENTES-ROULOTTES, Disponibles immédiatement. JEAN FIO-LA, 131, de la Voie, Jonquière, tél.: 547-8690, le soir.
F-156375-29-1

Machinerie (31)

Un moteur diesel GM-3-71, sans culasse, tél.: 673-4027.
F-157629-31-6

Pièces et accessoires d'autos ou camions (33)

Pièces de camion FORD-F100, 1972, 4 X 4, tél.: 673-4027.
F-157630-33-6

SI VOUS VOULEZ vous débarrasser de vos vieilles voitures, ou camions, nous allons les chercher sans frais de remorquage. Tél.: 549-6672.
F-155718-33-1

Tracteurs à vendre (34)

Tracteur JOHN DEERE 1978, 2130, pour références, 673-7653.
F-157365-34-8

Personnel demandé (36)

Personnel demandé hommes ou femmes, de 25 à 45 ans, possédant le certificat d'études de 5ième secondaire ou l'équivalent. Automobilité nécessaire, allocation d'entraînement et rémunération intéressante, chances d'avancement. Tél.: 549-4317 Saguenay ou 275-0707, Lac-St-Jean.
F-155596-36-8

GARDIENNE demandée pour garder chez elle, 2 enfants du lundi au jeudi, la personne devra demeurer dans le quartier des Ecrivains. Tél.: 549-9801, après 6h00.
F-157230-36-1

DISTRIBUTEUR demande, établir une distribution par les maisons d'un produit très en demande, secteur Jonquière. Tél.: 544-8492.
F-156899-36-2

Aide familiale pour enfant de 6 ans, tél.: 545-4928 après 17h00.
F-157389-36-6

BELLE OPPORTUNITE vous est offerte pour ceux et celles qui veulent réaliser leurs ambitions, relevez des défis, ainsi faire une carrière enrichissante, et rémunératrice selon votre rendement, possibilité de \$400.00 et plus par semaine, auto nécessaire, secteur Chicoutimi, La Baie et Petit-Saguenay, tél.: 545-2220 ou 544-5704.
F-156115-36-8

Deux représentant(e)s demandé(e)s immédiatement pour desservir ancienne clientèle et recruter de nouveaux clients, temps plein ou partiel; aucun investissement requis, auto nécessaire, secteurs: Ville de La Baie, Chicoutimi et les environs, tél.: 545-2220.
F-156914-36-6

Offre de service (37)

Dame offre ses services comme gardienne d'enfants, le jour ou la semaine, près des centres d'achats. Tél.: 545-0453.
F-157529-37-2

J'offre mes services pour garder enfants, du lundi au vendredi, à domicile, secteur Fatima. Tél.: 542-8503.
F-157628-37-2

Une dame offre ses services pour garder enfant à son domicile, tél.: 543-4824.
F-157359-37-6

MENUISIER avec 15 ans d'expérience offre ses services pour tous genres de travaux, soit extérieur ou intérieur, à taux réduit. Tél.: 548-5178 ou 548-8613.
F-157422-37-1

ARTISAN - EBENISTE: sur commande, meubles et objets divers, armoires de cuisine. Prix très intéressant, tél.: 674-2359.
F-157310-37-8

Jeune femme offre ses services pour garder un enfant, à la semaine, lundi au vendredi. Secteur Chicoutimi-Nord. Tél.: 545-2318.
F-157182-37-2

Femme avec expérience offre ses services pour garder enfants à son domicile du lundi au vendredi, tél.: 549-8566.
F-157304-37-8

HOMME AVEC EXPERIENCE offre ses services pour travaux de menuiserie, plomberie, peinture et finition de sous-sol, logement, patio 20% sur achat portes et fenêtres, ouvrage soigné, tél.: 549-7928 ou 545-1740.
F-157039-37-8

Homme avec expérience offre ses services pour tous genres de travaux de rénovation, intérieur et extérieur, tél.: 673-7336.
F-156956-37-8

Menuisier d'expérience offre ses services pour rénovation, construction, prix compétitif, estimation gratuite, tél.: 549-7995.
F-157124-37-8

J'OFFRE MES SERVICES dans les réparations, peinture et plâtrage. Estimé gratuit. Tél.: 549-5343.
F-156127-37-1

J'offre mes services pour faire du ménage, à la journée. Tél.: 543-7568.
F-157151-37-2

POURQUOI ACHETER DU NEUF: faites décapier et rénover, vos meubles à neuf, estimation gratuite, tél.: 543-1452.
F-156955-37-8

Homme offre ses services pour peinturer et travaux généraux tél.: 549-0302 ou 545-0199.
F-157037-37-8

Ouvrier offre ses services pour travail général. Tél.: 545-1812.
F-156966-37-2

DECAPAGE: nous décapons et réparons tous genres de meubles. L'OBJET ANCIEN ANTIQUITE, tél.: 543-8141.
F-156309-37-8

SPECIAL DE PRINTEMPS: NETTOYAGE DE TAPIS A LA VAPEUR, ouvrage garanti, première pièce \$20.00, autres additionnelles \$15.00. NETTOYEURS JACK, tél.: 549-0002.
F-153624-37-1

LE PICOTIN c'est la garderie ou je vais. Pour s'y faire garder, il faut être âgé entre 2 ans et 5 ans et être propre, si c'est possible. Une partie de la maison a été aménagée pour nous. Guylaine reste avec nous toute la journée. Elle s'appelle Guylaine Desbiens et son numéro de téléphone est: 545-6221.
F-156873-37-2

Perdu ou retrouvé (41)

Caméra MINOLTA, perdue au Club Ronald McDonald, Place du Royaume, dimanche, spectacle de 20hres, récompense promise, tél.: 549-7220.
F-156937-41-6

LES TENUES DE LIVRES A.S. Enr., service de comptabilité générale, états financiers, service de paye, rapport d'impôt, tél.: 549-9907.
F-155654-37-2

LAVAGE de tapis, intérieur d'auto, spécial pour les lavages de divan, meilleur prix en ville. Tél.: 542-6792.
F-156892-37-2

LES TENUES DE LIVRES A.S. Enr., service de comptabilité générale, états financiers, service de paye, rapports d'impôt. Tél.: 549-9907, après 17h00.
F-155655-37-2

OUVRIER-ARTISAN: 25 ans d'expérience offre ses services: travaux de rénovation, constructions neuves, estimation. Tél.: 549-7433, Jean-Paul Fortin.
F-156329-37-8

LES ATELIERS DE DEVELOPPEMENT EMOTIVO-RATIONNEL. Apprendre en groupe à s'aider soi-même. Cours débutant en septembre, tél.: 548

Animaux à vendre (42)

CHIOTS chow-chow, pure race, nés le 26 juin 1982, chiens de traîne, colley, samoyède, berger allemand, cocker, chatons. Service de garde-rue. Tél.: 662-6363.

F-157535-42-2

Chiots samoyède, pure race, tél.: 678-2637.

F-157494-42-6

4 jeunes vaches d'élevage de boucherie, croisement charolais, hereford, cimantal, tél.: 549-0280 ou 673-4579, demandez M. Morin.

F-157406-42-6

Jeunes chats domestiques, pour vous gratuitement, tél.: 549-9418.

F-157215-42-6

CHIOTS setter irlandais, pure race, prix à discuter. Tél.: 678-9141.

F-157139-42-2

TOURTERELLES ET COLOMBES, \$15.00 chacune, tél.: après 5h30, à 548-3863.

F-157062-42-6

Lapins à vendre de toutes grosseurs, de toutes couleurs, mâles ou femelles, tél.: 549-7159.

F-157101-42-8

Camping (44)

TENTE-ROULOTTE, 1974, \$500.00. Tél.: 548-1516.

F-157171-44-2

TENTE-ROULOTTE BELLEVUE de luxe, 7 places, 1976, avvent, excellente condition. Tél.: 548-6005.

F-156894-44-2

CAMPEUR motorisé, 6 cylindres, automatique, 20 pieds, tél.: 543-4051.

F-157132-44-2

CAMPEUR APALACHE 1978, pour camion 1/2 tonne, 11 1/2 pieds long, tout équipée. Tél.: 544-6190, la soir.

F-156104-44-1

Un campeur avec toit levant, ajustable à tout camion, prix: \$1,500.00, tél.: 549-5100.

F-156198-44-6

Vêtement (45)

ROBE de mariée, avec accessoires, modèle Sissi 1982, grandeur: 5 ans. Tél.: 545-1439.

F-157142-45-2

A vendre ou à échanger (46)

A vendre ou à échanger remorque d'auto, avec cabine démontable, pneus radiaux, 15 pouces, le tout état neuf, \$475.00 prendra l'abri d'auto démontable, tél.: 543-8460.

F-157621-46-8

Demande (47)

Serais acheteur d'une scie mécanique, en parfaite condition. Tél.: 545-2767.

F-157274-47-2

JE DEMANDE poêles, réfrigérateurs, mobiliers de cuisine, chambre, salon, bureaux, commodes, divans, meubles de tous genres. Tél.: 542-3196.

F-156133-47-1

NOUS SOMMES intéressés à acheter vos autos et camions usagés (re-buts), et aussi toutes sortes de métaux. Tél.: 542-6938.

F-156165-47-8

Divers (48)

SABLE, TERRE, GRAVIER, PIERRE CONCASSÉE, etc. Livré, aussi: location de bulldozer pour terrassement et différents travaux. Tél.: 545-3064.

F-157385-48-1

FOUR à poterie, prix à discuter. Tél.: 544-1249.

F-157705-48-1

Ensemble de piscine, 15' de diamètre, 36" de haut, complète avec filtreur et escalier, de marque Sears, présentement installée, prix: \$150.00. Tél.: 543-4842.

F-157815-48-2

UN NOUVEAU TESTAMENT gratuit un par personne seulement. Écrivez à: H.O.P.E. BIBLE MISSION, C.P. 4364, Succ. E, Ottawa, Ontario, K1S J84.

F-156118-48-1

CAUSE DE DÉPART: chaloupe PRINCE KRAFT 14 1/2 pieds avec moteur électrique 25 forces, toute équipée une valeur \$4,500.00 toute offre raisonnable acceptée. CADILLAC 1968, en bonne condition, \$5,600.00. PEUGEOT 1978, en parfaite condition, balance des termes. Un divan pour chalet, \$30.00, tapis tressé, 8 x 10, \$75.00, une table tournante neuve \$30.00, tél.: 549-5658 ou 543-0574.

F-157571-48-6

SEUL DU MANUFACTURIER STORES VENITIENS VERTICAUX ET HORIZONTAUX. au 808, Côte Réserve, Chicoutimi. Tél.: 543-0524 ESTIME: Edgar Tremblay F-156398-48-2

DIRECTEMENT DU PRODUCTEUR: petites gourges \$0.35 la livre, 100 livres et plus 0.30, livraison gratuite pour réserver, tél.: 348-6598, ou 189 Rue Blanchette, St-François de Sales.

F-157393-48-6

A VENDRE: saca pour ELECTROLUX, 14 pour \$5.99, filtre à \$1.00, tél.: 543-0574.

F-157572-48-6

REMORQUE (trailer) 4' X 8', roues 13" et bicyclette de fille, 5 ans. Tél.: 547-3373.

F-157531-48-2

Petite fournaise à bois, à vendre. Pour informations, tél.: 548-6029.

F-157530-48-2

BOIS DE CHAUFFAGE, voulez-vous économiser? Achetez votre boulevé ou merisier, en longueur de 8', à un prix très avantageux également disponible en longueur de 16". Tél.: 549-9373.

F-157503-48-2

Tapis et prêt-à-neuf, 1 laveuse à tapis. Tél.: 549-4252.

F-157484-48-8

ARMOIRES de tous genres et tous modèles, salle de démonstration, estimation gratuite, tél.: 549-1974 ou 549-3845.

F-157250-48-1

ACCOUPLÉMENT (hlth) complet avec torsion et système de frein, prix d'au balne. Tél.: 673-7297.

F-157228-48-1

Un fusil à peinture, prix: \$150.00, à l'état de neuf, tél.: 549-7159.

F-157101-48-6

Ventilateur à toit, en excellente condition, moteur 5 1/2 forces, tél.: 672-4498.

F-156338-48-6

Machine à laver WESTINGHOUSE défectueuse, pour pièces, ou réparations; boîte sécurité domestique 9 1/2 x 11 x 13 1/2, 10 châssis cave, 33 1/4 x 17 1/2, tél.: 545-4421.

F-157384-48-8

Cours de couture au 240 rue Hôtel de Ville à Chicoutimi, pour renseignements, tél.: 549-8539.

F-156627-48-6

POELE à bois de cuisine et 7 chaises de parterre. Tél.: 545-8221.

F-157133-48-2

BICYCLETTE 3 vitesses, parfaite condition, \$75.00. Accordéon Honner, 3 rangées boutons, bonne condition, \$150.00. Tél.: 548-2475.

F-157107-48-1

TRACTEUR de pelouse, 8 forces, avec chaîne, démarreur électrique, remorque 12 pi. cu., un an d'usage, \$1,500.00. Tél.: 549-0674.

F-156903-48-2

9 pneus 11-15-LT, avec mags, aussi: Cadillac Eldorado 1969, peinture neuve, excellente condition. Tél.: 674-2330.

F-157013-48-2

BOIS DE CHAUFFAGE: bouleau, informations entre 8h00 et 8h00, 547-6753.

F-157207-48-1

BOIS DE CHAUFFAGE: bouleau. Tél.: 547-0177.

F-157208-48-1

VENTE DE DÉBARRAS: armoire en pin, chaises, bureaux, outils, etc. Tél.: 549-5169, au 681, Rue St-Paul, Chicoutimi.

F-157193-48-6

Couvertures tissées sur les grands métiers pour lit double à \$40.00, et lit simple à \$25.00, tél.: 543-5483.

F-157052-48-6

Petite fournaise à l'huile de marque COLEMAN, 33,000 BTU, avec réservoir de 3 gallons, et un réservoir de 45 gallons avec support de métal, 2 ans d'usage, prix: \$100.00, tél.: 544-5086.

F-157090-48-6

BARIL EN PLASTIQUE 45 gallons, idéal pour qual flottant, réservoir, etc., \$20.00 chacun, tél.: 549-3783 ou 549-3925.

F-156160-48-6

A VOIR DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER STORES VENITIENS, MINI HORIZONTAUX ET VERTICAUX POUR ESTIMATION FERNAND TREMBLAY 543-0432 F-155834-48-8

F-155834-48-8

Laveuse et sècheuse, \$275.00, sècheuse \$90.00, 2 poêles \$100.00 chaque, set de cuisine, \$100.00, set de salon \$100.00. Tél.: 547-2313.

F-157611-48-8

AIR CLIMATISE MURAL, 24,000 BTU, \$800.00, tél.: 549-3783 ou 549-3925.

F-156158-48-6

Aspirateur neuf et reconditionné, avec garantie, demandez Richard Côté, 549-6641.

F-156981-48-6

BOIS de chauffage à vendre, bouleau fendu, livré, \$28.00 la corde, merisier, érable, fendu, livré, \$35.00 la corde. Tél.: 548-1838.

F-156924-48-2

Livres Harlequin, collection Turquoise, etc., tél.: 545-7021.

F-157044-48-8

BOIS de chauffage, bois de charpente à vendre. Bureaux à louer. Tél.: 545-3477.

F-155439-48-2

Pelouse à vendre à prix compétitif, tél.: 677-2657 ou 677-2788.

F-156242-48-8

B.M.V. spécialité de buffet, livraison à domicile, salle gratuite 10 à 300 personnes, tél.: 545-4912 ou 549-1758.

F-156354-48-6

FAIRE-PART: plus de 175 modèles différents, au choix des futurs mariés. Prix très compétitifs, aussi cartes de remerciements et d'invitation variées et personnalisées avec enveloppes assorties. S'adresser à: L'IMPRIMERIE LE PROGRES DU SAGUENAY, 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi, tél.: 545-4474.

F-00000-48-1

LEGUMES FRAIS disponibles chez le producteur, fèves, bœteraves, choux-fleurs, concombres, etc. Pour conserves ou congélation. La Légumier Enr., 3130, rang St-Martin, Chicoutimi, tél.: 545-7558 ou 549-6447.

F-157554-48-2

PLAQUES D'ALUMINIUM: 24 pouces x 36 pouces, épaisseur: 9 millimètres de pouce. EN SPECIAL: \$0.25 la plaque en paquet de 25 seulement. S'adresser à la MAISON DE LA PRESSE, 1051, boulevard Talbot, Chicoutimi, tél.: 544-4474.

F-00000-48-1

DEUX MOTEURS électriques, un GE et l'autre WESTINGHOUSE, 40 forces chacun, 1,750 tours minute, fonctionnement sur 600 volts DC, incluant également deux redresseurs de courant pour alimenter cas moteurs. Tél.: 544-4474, extension 241.

F-00000-48-1

GRAVIER - SABLE - CONCASSE - TERRE JAUNE. Aussi remplissage et terrassement, aussi travaux avec bulldozer. Prix compétitif. ESTIMATION GRATUITE. Tél.: 543-9641.

F-155501-48-1

Gazon à vendre, \$0.50 la verge livrée, tél.: 545-1489.

F-157402-48-6

TERRE NOIRE végétale mélange, fertilisée, nous faisons la livraison, disponible au bœcket ou en sac, 1623 A, boulevard St-Jean Baptiste, tél.: 549-4245.

F-157421-48-1

CEDRES pour planter, épinettes, arbres à feuilles, terre noire, en sac. Voir au 963, boulevard Tadoussac, St-Fulgence ou tél.: 674-2433.

F-154547-48-2

BUREAU, table et chaises de restaurant, prix de \$15.00 à \$50.00 l'unité. Tél.: 542-6938.

F-156860-48-1

TUILES DE PARTERRE 24 X 24, 24 X 30, bordures et autres, tél.: 547-8862, résidence ou 678-2761.

F-156974-48-6

CHIR-O-MED INTERNATIONAL, appareil thérapeutique, (massage), pour démonstration, téléphone R. Larouche, 542-6200.

F-156499-48-2

VALISE en toile bleue de nylon tourne-disque portatif, fonctionne très bien, lit pliant, propre, valisier en bois, prêt à neuf. Tél.: 549-7097.

F-156882-4-1

Décès



DUCHESNE (M. Jean-Baptiste) — Est décédé le 14 août 1982 à l'hôpital de Jonquière à l'âge de 75 ans et 6 mois, M. Jean-Baptiste Duchesne époux de Dame Lucienne Dubé demeurant au 171 St-Simon, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée au Funérarium Coop 101

St-Dominique, Jonquière. Les funérailles auront lieu le mardi, 17 août 1982 à 11h00 en l'église St-Dominique et l'inhumation au cimetière Shipshaw. Direction funéraire: La Coopérative Funéraire du Saguenay.



DESCHENES (M. Thomas-Eugène) — Est décédé à Chicoutimi le 15 août 1982 à l'âge

de 72 ans et 9 mois, M. Thomas-Eugène Deschenes époux de feu Dame Lucienne Gagnon demeurant au Centre d'Accueil Mgr Victor Tremblay antérieurement du Boul. St-Ignace, Chicoutimi. La dépouille mortelle est exposée au salon funéraire Emery Gravel 345 rue St-Armand, Chicoutimi-Nord (St-Claire). Les funérailles auront lieu le mardi 17 août 1982 à 14h30 en l'église St-Claire. La dépouille mortelle sera incinérée au Crématorium Emery Gravel Inc., et les cendres seront déposées au cimetière Sacré-Coeur.

Il laisse dans le deuil: Antine, Placide (Cécile Gauthier), Milville (Claire Sasseville), Renaud (Micheline Martin), Ghyslaine (Charlotte Boivin), Murielle (André Jalbert) ainsi que plusieurs petits-enfants. Direction funéraire: Emery Gravel, Chic-Nord.



BUREAU (M. Rémi) — Mme Rémi Bureau, née Norma Tremblay dit "Guérin", ainsi que les membres de sa famille, son père et sa mère: M. Ovide Bureau et Dame Paula Verreault; ses frères et sœurs: Pierrette (Bertrand Tremblay), André (Lucette Picard), Colette (feu Robert Dubé), Raymond (Louise Boudreault), Pauline (Théo Tremblay), Camil (Rejeanne Roy), Nicole (Hermel Chouinard), Doris (Claude Simard), Guy (Louise Levasseur), Diane (Pierre Boudreault); ses beaux-frères et belles-sœurs, ainsi que la famille de M. et Mme Léon-Maurice Gaudreault et la famille de M. et Mme Maurice Tremblay, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Rémi Bureau, demeurant au 1591, rue Johnny-Chayer, Port-Arthur, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux, dons à la Fondation régionale de l'hôpital de Chicoutimi ou de toute autre manière que ce soit. Direction funéraire: Gravel & Fils. (8).

Hydro-Québec
APPEL D'OFFRES RSY-82-19219
pour 10h30 heure de Montréal
le mardi 7 septembre 1982
Région Saguenay
Siège régional
Chicoutimi
SERVICES DE NETTOYAGE RÉGULIER DES BUREAUX ET AUTRES PIÈCES
Admissibilité:
Principale place d'affaires au Québec
Garantie de soumission: 8 000 \$

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON REMBOURSABLE de 25 \$ pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement de 8h30 à 16h30 à l'endroit suivant:

HYDRO-QUÉBEC
DIRECTION CONTRATS
BUREAU 809
75 OUEST, BOUL. DORCHESTER
MONTREAL (QUÉBEC)
CANADA
H2Z 1A4

La garantie de soumission susmentionnée doit être, au choix du soumissionnaire soit un chèque visé tiré par le soumissionnaire sur une banque à charte du Canada ou sur une caisse populaire ou un chèque officiel d'une banque à charte du Canada, payable à l'ordre d'Hydro-Québec, soit un bon de garantie de soumission, au montant indiqué.

Seules les personnes, sociétés et corporations qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement du bureau sus-indiqué sont admises à soumissionner.

Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Le Directeur général, Approvisionnement
ROGER A. LABRIE
Pour renseignements: (514) 289-2895

Appel d'offres
COMMISSION SCOLAIRE VALIN
38 FRONTENAC, C.P. 130, CHICOUTIMI, G7G 2C5
TÉL.: (418) 549-5381
COUTU & BERGERON, architectes
110 RACINE EST, CHICOUTIMI, G7H 1R2
TÉL.: (418) 543-3910
GENIVEL, ingénieurs
460 BOULEVARD TALBOT, CHICOUTIMI
TÉL.: (418) 549-6680
YVES-MICHEL GARANT, architecte-paysagiste
582 BOULEVARD SAGUENAY EST, CHICOUTIMI
TÉL.: (418) 543-9942

La Commission Scolaire Valin, propriétaire, demande des soumissions pour la construction de l'École primaire de Chicoutimi-Nord, rue de la Carrière, sur le lot No. 36-A Rang 2, Canton Tremblay.

Seuls sont autorisés à soumissionner pour l'exécution des travaux, les entrepreneurs de construction au sens de la loi sur la qualification des entrepreneurs de construction (1975, L.Q., chapitre 53) qui ont leur principale place d'affaires dans la province de Québec.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus par les entrepreneurs-généralistes ou bureaux des architectes contre un dépôt de cinq cents (\$500) dollars qui sera remboursé au soumissionnaire s'il remet une soumission conforme et s'il remet les plans et devis en bon état, dans les trente (30) jours qui suivent l'ouverture des soumissions. Ces documents pourront être obtenus à partir du mercredi 18 août 1982.

Les sous-traitants pourront obtenir les documents de leurs spécialités chez les professionnels responsables contre un dépôt de cent (\$100) dollars remboursable aux conditions citées plus haut.

Les soumissions devront être accompagnées d'un chèque visé au montant minimum de 10% de la soumission à l'ordre du propriétaire ou d'un cautionnement de soumission établi au même montant valide pour une période de 45 jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de soumission devra être échangée à la signature du contrat pour un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun égal à 50% du montant du contrat.

* Le montant du chèque visé ou du cautionnement de soumission pour l'électricité, la plomberie et la mécanique sera égal ou supérieur à dix pourcent (10%) du montant de la soumission et fait à l'ordre du propriétaire valide pour soixante (60) jours de la date d'ouverture des soumissions.

Les soumissions (l'original et deux copies) dans des enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues au bureau de l'architecte jusqu'à 14h, heure en vigueur localement, le 10 du mois de septembre 1982 pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

L'entrepreneur soumissionnaire a la responsabilité de s'assurer que les sous-traitants qu'il a choisis dans les spécialités ci-dessous mentionnées lui fourniront, à leurs frais, un cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun pour 50% du prix du contrat de la spécialité.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission.

Toutes les soumissions devront être faites conformément aux dispositions de l'arrêté en conseil 2380 en date du 7 décembre 1961.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter la plus basse ou quelque autre des soumissions reçues.

Jean-Baptiste Potvin
Directeur-général

Le test PAP
5 minutes par an... pour la vie!
Le Test PAP est si court. Le cancer de l'utérus ne pardonne pas la négligence. Consultez votre médecin.
Dépister pour vaincre!
Société Canadienne du Cancer

AVIS
Avis est par les présentes donné conformément à l'article 1571d du Code civil, qu'un acte de transfert et cession de toutes les créances présentes ou futures de St-Jean Métal Dolbeau Enr., ayant sa principale place d'affaires au 154,

FÊTEREZ-VOUS
UN
ANNIVERSAIRE
IMPORTANT
DANS VOTRE
COMMERCE
CETTE
ANNÉE?



UN 5IEME ANNIVERSAIRE, 10IEME, 15IEME,
20IEME, 25IEME, 50IEME OU 75IEME...

NOUS AIMERIONS
LE SAVOIR

PEUT-ETRE POURRONS-NOUS VOUS AIDER A FAIRE
DE CET EVENEMENT UNE PROMOTION
IMPORTANTE POUR VOTRE COMMERCE



Faites-nous le savoir,
en nous écrivant à:

LE PROGRÈS
DU BAGUENAY LIMITÉE
DIVISION DU MARKETING,
1051, boul. Talbot,
Chicoutimi, P. Q.
G7H 4B5.



IVAN LENDL... grand favori pour remporter la finale des Internationaux Player's, s'est incliné face à Vitas Gerulaitis. (Photolaser PC)

Internationaux Player's de Toronto

Poussée irrésistible de Vitas Gerulaitis

TORONTO — Vitas Gerulaitis a triomphé du Suédois Ivan Lendl pour la troisième fois de sa carrière pour mériter les honneurs du tournoi des Internationaux Player's et ainsi récolter le premier prix de \$48,000 de la bourse total de \$350,000.

Gerulaitis a défait Lendl en trois sets de 4-6, 1-6 et 6-3.

Dans le premier set, il s'est assuré une avance de 4 à 1, mais Lendl est revenu plus fort, remportant les cinq dernières manches pour l'emporter facilement.

Vitas n'a pas flanché pour autant devant cet impressionnant retour et il devait s'assurer une avance de 4-0 dans le second set pour finalement l'emporter par 6-1.

Le troisième et décisif set a été plus serré et le pointage était de 3-2 après cinq manches en faveur de Gerulaitis qui n'a ensuite concédé qu'un seul

point à Lendl pour ensuite mériter les deux derniers points et enregistrer un gain de 6-3, ce qui lui assurait le championnat.

Victoire importante

Le nouveaux champions des Internationaux Player's a déclaré que cette victoire était la plus importante pour lui cette saison, soit depuis son gain à Bruxelles. "Cette victoire me permet d'être plus confiant à la veille de l'Omnium des Etats-Unis.

Je pensais pouvoir atteindre les demi-finales à l'U.S. Open, maintenant, je sais que je pourrai faire mieux".

Gerulaitis a par ailleurs rendu hommage à la foule de Toronto qui l'a encouragé tout au long du match. "Ces gens connaissent bien le tennis et je suis sûr que 75 pour cent d'entre eux pratiquent ce sport".

Interrogé à savoir s'il participerait aux Internationaux Player's qui doivent se tenir l'an prochain à Montréal, Gerulaitis a répondu ne pas être encore fixé.

"Cela dépendra du genre de saison que je connaîtrai et du nombre de points que j'aurai accumulés au classement de l'ordinateur ATP". Mais, il a avoué qu'il n'aimait pas l'atmosphère du parc Jarry et qu'il préférerait jouer à Toronto.

Tétreault perd sa confiance et le match

MONTREAL (PC) — Sylvie Tétreault, la seule québécoise encore en lice au début de la journée a été éliminée du tableau principal du Challenge Players hier après-midi par la Torontoise Carling Bassett. Le pointage final fut de 6-1 et 6-1.

C'est en se cantonnant au fond du court que la jeune Bassett âgée de seulement 14 ans a défait la Québécoise. Celle-ci est montée au filet à plusieurs reprises au début du match, mais a avoué avoir perdu confiance après s'être fait passer quelques lobs par son adversaire.

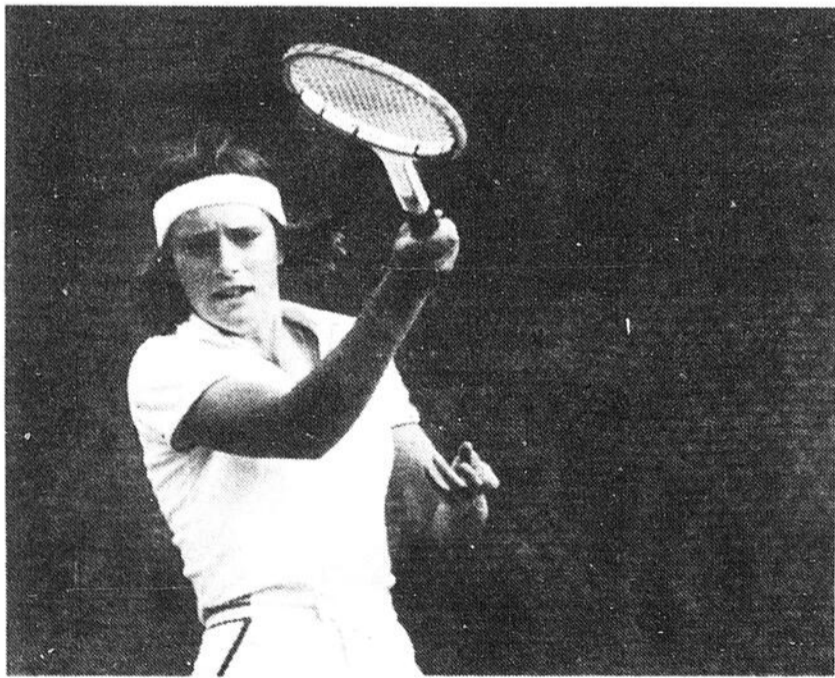
Bassett bénéficie d'une excellente position au tableau principal et affrontera Eva Pfaff de l'Allemagne, classée 51e au monde, en deuxième ronde.

Pfaff a défait plus tôt aujourd'hui la Coréenne Duk Hee Lee au compte de 7-6 (7-1) et 6-3.

Laissez-passer

Par ailleurs, les qualifications se sont poursuivies sur les autres courts du Stade Jarry et trois autres joueuses ont obtenu leur laissez-passer pour le tableau principal. Il s'agit des Tchecoslovaques Eva Budarova et Marcela Skuherska, ainsi que la Suédoise Lena Sandin.

La jeune française de 17 ans, catherine Tanvier, a battu l'Américaine Beth Norton en deux manches, au compte de 6-3 et 6-3. Il s'agissait d'une deuxième



SYLVIE TETREAULT... n'a pu résister à une jeune Torontoise de 14 ans, Carling Bassett, hier, au Challenge Player's.

(Photo: Le Quotidien)

victoire en quelques semaines pour Tanvier sur Norton, son aînée de sept ans.

Tanvier passe ainsi en deuxième ronde, où elle devrait affronter l'Allemande Sylvia Hanika. Elle possède une fiche de une victoire et une défaite contre Hanika cette saison.

Un autre match de 1ère ronde du tableau principal

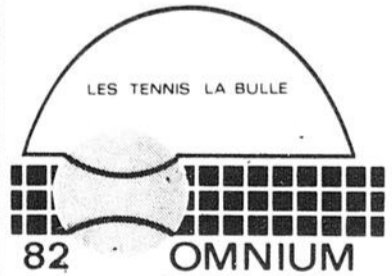
s'est déroulé hier et c'est l'Américaine Sandy Collins qui en a profité pour s'imposer devant sa compatriote Barbara Gerken en trois manches (6-1, 3-6 et 6-2).

Les qualifications se poursuivent aussi sur les courts du Stade Jarry, la Suédoise Lena Sandin est la première à se qualifier pour une place au tableau principal, grâce à sa victoire contre l'Australienne Ann Minter (7-5, 6-3).

Les favoris éprouvent des ennuis

par Pierre Fellice

CHICOUTIMI — Après l'élimination (vendredi) du duo favori de Mathilde Bérubé et Gilles Villeneuve, une autre surprise a marqué hier la cinquième journée de l'Omnium les tennis la Bulle qui se poursuit toujours au club de la rue Dréan à Chicoutimi.



C'est ainsi que dans le tableau II du double mixte, les semés numéro un, Claude Lespérance et Madeleine Doucet, ont plié l'échine en deux sets de 6-2 et 7-6, face à Julien et Dominique Dufour, et se retrouvent du même coup en série consolation.

Toujours dans le tableau II, les autres résultats à retenir de cette journée active concernant d'abord la victoire de Franklin Ash qui l'a emporté en deux sets identiques de 6-4, devant René Gagnon, et ce en simple masculin. Puis en double mixte, Jean Laganière et Irène Asselin ont eu besoin de trois sets pour venir à bout de Jacques et Ghislaine Hubert, 6-4, 0-6 et 6-4.

Dans le tableau III par contre, même scénario en double féminin alors que Diane Dufour et Ruth Gauthier ont vaincu Denise Lapointe et Suzie Bélanger, en des manches de 6-4, 3-6 et 6-0. Puis en simple masculin, Yvon Blackburn n'a éprouvé aucune difficulté à éliminer de son chemin, Moïse Boucher, qu'il a vaincu en des manches de 6-0 et 6-1.

Reste le tableau I où deux rencontres ont particulièrement retenu l'attention.

D'abord en simple masculin où Paul Savard a vaincu mais non sans peine, Christian Simard, par des comptes de 6-4 et 7-5, et en simple féminin où la jeune Caroline Delisle a eu raison de Sylvie Bélec, 6-3 et 6-2.

Par ailleurs, au cours de la journée de samedi, quelques rencontres ont également retenu l'attention des spectateurs dont celle opposant Lucien Delisle à Luc Dussault, dans le tableau I du simple masculin, Delisle l'emportant en des manches de 6-3 et 7-5. Dans le tableau III, et ce en double féminin, les semés numéro un, Christine Dugas et Isabelle Savard, ont vaincu Gaétane Villeneuve et Sylvie Dugal, par des comptes de 6-2 et 6-5.

Le tout se poursuit maintenant aujourd'hui à compter de 18h00.



Claude
Lussier

Propos acerbes de J-E Fortin

Président de la Ligue de baseball bantam et membre du comité organisateur des finales provinciales du baseball mineur, Jean-Eudes Fortin n'a pas mâché ses mots au cours du week-end lors de présentation de l'Omnium de golf Carbonneau-Tremblay.

Visiblement ulcéré, Fortin m'a fait parvenir une virulente missive à l'intérieur de laquelle il reproche aux organisateurs du tournoi de golf d'avoir refusé la permission aux organisateurs de ces finales, regroupant les meilleures formations moustique, pee wee et bantam de la province, de vendre un macaron à 2.00\$ l'unité aux participants de l'Omnium.

"Paraît-il que ça coûte trop cher de jouer au golf et de participer à tous les tournois. Foutaises, bande d'égoïstes! Prêlassez-vous sur les terrains de golf, pendant que nous les caves de bénévoles, amusons vos enfants, dans des sports d'équipe les mieux organisés possible", écrit-il entre autres.

Pendant que Jean-Eudes Fortin participait à ce même tournoi de golf j'ai attrapé au vol de président du comité organisateur du Carbonneau-Tremblay, Phil Desgagné, lequel m'a expliqué l'autre côté de la médaille.

"Écoutez, la demande de

monsieur Fortin n'est pas la seule que nous ayons reçue. Nous avons eu trois ou quatre demandes du même genre. Si on donne notre accord à un groupe faut le donner à tout le monde. Le gars qui débourse près de 50\$ pour participer au tournoi n'a pas toujours envie d'être sollicité à gauche et à droite pour différentes raisons, pour différentes causes aussi valables les unes aux autres", réplique Phil Desgagné.

Je veux bien croire que Jean-Eudes Fortin oeuvre auprès du sport mineur depuis dix ans et qu'à titre de bénévole il n'a pas toujours la chose facile. Mais je ne peux souscrire à sa démarche lorsqu'il qualifie les organisateurs du Carbonneau-Tremblay d'égoïstes.

Tout simplement parce que ces derniers sont eux aussi des bénévoles qui investissent temps, énergies et, parfois, argent pour réaliser une telle manifestation sportive et sociale. Tout comme lui et les milliers d'autres bénévoles de la région qui oeuvrent à différents niveaux.

De plus, les organisateurs cautionnent un mouvement valable en remettant une large part des profits du tournoi à COHRAM. Sincèrement, il existe de meilleures cibles que les tournois de golf lorsque vient le temps d'amasser des fonds.

Non-protégé

C'est un secret de polichinelle, le vétéran ailier gauche du Canadien de Montréal, Réjean Houle, ne sera pas protégé. Participant à l'Omnium Carbonneau-Tremblay en fin de semaine, au club de Chicou-



Réjean Houle

timi, Houle a avoué ne pas se tracasser outre mesure puisqu'Irving Grundman lui a laissé à entendre qu'il verrait à organiser une démarche auprès des autres formations de la LNH afin de conserver Houle parmi le Tricolore. Même s'il se dit persuadé d'avoir encore une couple de bonnes saisons devant lui, Houle ne se tracasse pas outre mesure sur son avenir puisqu'il est un des favoris des bonzes de la Brasserie Molson qui voient en lui un excellent relationniste. Ça aussi c'est un secret de polichinelle!

Défilé de mode

Dans le cadre du banquet de l'Omnium Carbonneau-Tremblay, les convives ont eu droit à un défilé de mode pendant le souper. Ils ont eu droit à un coup d'oeil sur la prochaine mode automnale grâce à la collaboration des boutiques Romar, Mode et Sports, Campus de Place du Royaume. Parmi les mannequins, on remarquait la



CONSEILS — Pierre Barette est un sportif qui ne craint pas de prodiguer des conseils aux jeunes qui participent à l'école de baseball au CREPS d'Alma. Comme on peut le constater sur ce cliché, les jeunes portent une oreille attentive aux propos de Barette.

(Photo: Karl Tremblay)

présence de Bernard Bergeron, Claude Tremblay, Johanne Fréchette, Vianney Tremblay, Guy Carbonneau et son épouse, de même que Mario Tremblay, qui a clôturé ce défilé. Par ailleurs, l'intrusion de Serge Gagné, d'Alma, a surpris un peu tout le monde lorsqu'il a grimpé sur l'estrade, "attribution" à la Polydore Sans-Terre. Une initiative de gag appréciée par certains mais jugée déplacée par plusieurs. Enfin...

Confiant

Au cours de la soirée de cette manifestation sportive et sociale qu'est le Carbonneau-Tremblay, j'ai eu l'occasion de discuter plusieurs minutes avec le défenseur des Saguenéens de Chicoutimi, André Villeneuve. L'arrière-garde almatois possède une belle personnalité et m'impressionne par son attitude. Entourant sa prochaine participation au camp d'entraînement des Flyers de Philadelphie, Villeneuve affiche une confiance certaine. "Je vais certainement donner le meilleur de moi-même sans tenter de me faire un nom en voulant m'en prendre à un peu tout le monde avec mes poings", estime Villeneuve qui veut se

faire remarquer par son jeu défensif et non pas en jouant les Rocky!

Décevant

Suivant une source d'information sérieuse, les marathoniens de la région qui se sont rendus en France, afin de participer au marathon de Côte-de-Lumière, n'ont pas eu droit au traitement du tapis rouge. En fait, ils ont été reçus comme une bande de croissant dans l'assiette de madame Pimbèche. A l'issue du marathon aucune réception n'était prévue pour souligner le passage d'une bande de cons à la québécoise qui ont défrayé plusieurs milliers de francs pour rendre visite aux cousins français. De plus, les participants à ce marathon devaient se frayer un chemin entre les voitures tout au long du parcours. Si on voulait faire une comparaison entre le marathon de la Francophonie et son marathon jumeau, on pourrait dire que le marathon régional ressemble à la Ligue nationale et que celui de Côte-de-Lumière ne vaut guère mieux que la Ligue centrale avec tout ce que ça comporte de croche. Vive la France!



TOUR DU LAC — Luc Boily, Jeannot St-Pierre, Denis Bouchard et Ghislain Lapointe ont réalisé le tour du Lac-St-Jean à vélo au cours du dernier week-end. Ils ont touché Ste-Monique, vendredi et ils étaient à St-Félicien, hier. Il sont revenus, hier, à leur point de départ, la Taverne Trois Etoiles. Ils ont reçu les encouragements d'usage à leur départ de la part d'amis et employés de cet établissement.

(Photo: Karl Tremblay)

En vitesse...



Mario Vézina
Daniel Mercier

● Président de la Ligue de hockey Rallye, de Chicoutimi, Mario Vézina était heureux d'accueillir Daniel Mercier, gérant d'une des deux nouvelles formations de ce circuit. Ce circuit est encore à la recherche d'une autre équipe pour compléter ses rangs en prévision de sa prochaine saison. Toute formation intéressée se doit de communiquer avec Mario Vézina (545-1261) ou Ghislain Lapointe (549-4945). Notez qu'aucun junior n'est admis au sein de ce circuit chicoutimien...

● Le comité organisateur du Carbonneau-Tremblay a encore fait les choses avec classe. Le coup de la tarte aux bleuets a de nouveau été apprécié par les gens...

● Serge Leblanc était également de la partie. Pas reposant, pas reposant ce sacré Serge...

● Pierre Mondou, François James, Gilbert Delorme et Réjean Houle ont été la cible des chasseurs d'auto-graphes une bonne partie de la soirée. Le légendaire Maurice Richard n'est pas passé inaperçu non plus...

● Heureuse initiative des organisateurs d'avoir songé à faire jouer le rôle de maître de cérémonies à l'animatrice Johanne Boivin, de CJAB-FM. Cette dernière possède définitivement l'une des plus belles voix radiophoniques de la région et est dotée d'une très belle personnalité...

● Evidemment, Denis Tremblay, dit le cheval, était aussi de la fête avec ses innombrables commérages. Toutefois, il se gardait bien de dévoiler son score. Je peux vous dire qu'il est proportionnel aux mots qu'il débite en deux minutes, tout près de 139. Attaboy...

● J'ai appris à mes dépens que Réjean Aubry était capable de vous monter un bateau en moins de temps qu'il n'en faut pour "slicer" dans le bois. Clermont Ouellet est aussi un autre joyeux coup-fin...

Les chiffres

Baseball

Ligue junior

Demi-finales 4 de 7

Dimanche

Alma	000 001 2-3 5 0 3
Kérogami	000 010 0-1 2 1X3

LG: Régis Lessard
LP: Michel Jacques

Alma: Claude Fillion, ICC 1PP Denis Tremblay, ICC 2PP, Kéno: Guy Côté 1 en 2, 1 PP

Arvida 100 000 0-1 4 1 6
Jonquière 012 000 X-3 7 1 8

LG: Bruno Cantin
LP: Alain Girard

Jonq: Jacques Pedneault, 1 en 2, 1 PP, Daniel Fortin, 1 en 2, 1 PP, Arv: Martin Chiasson, 2 en 3

Lundi

Jonquière à Arvida 20h00
(Jonquière mène 3-0)
Kérogami à Alma 20h00
(Alma mène 2-1)

Ligue bantam

Finale 3 de 5

Lundi
Arvida à Chicoutimi 18h30
(Chicoutimi mène 2-0)

Ligue pee wee

Finale 3 de 5

Lundi
Arvida à Kérogami 18h15
(Kérogami mène 2 à 1)



Ligue nationale (Résultats-dimanche)

Philadelphia	000 000 012-3 7 1
Montréal	010 000 000-1 4 1

Bystrom (5-4), McGraw (9), Reed (9) et Virgil, Diaz (9); Rogers (14-6) et Carter. C: Phi.- Mad-dox (5), Schmidt (26).



Premier match

Chicago	002 000 011-4 10 3
New York	013 100 00x-5 8 0

Martz (6-8), Campbell (4), Hernandez (7), Tidrow (8) et Davis; Lynch (2-4), Scott (8), Orocco (9), Zachry (9) et Hodges.



Deuxième match

Chicago	130 001 010-6 10 2
New York	001 130 000-5 8 3

Kravec, Prolly (4-2) (6), Le. Smith (9) et More-

land, Davis (9); Puleo, Orocco (2-8) (5) et Hodges. C: Chi.- Durham 2 (18); NY- Foster (12).



Premier match

St-Louis	202 240 101-12 12 0
Pittsburgh	000 000 401-5 9 3

Mura (11-7) et Tenace; McWilliams (7-6), Guante (5), Newmann (8) et Pena. C: St-L-Green (1); Pitts - Milner (1).

St-Louis	011 020 100-5 11 0
----------	--------------------



Pittsburgh	00 100 001-2 7 1
------------	------------------

LaPoint (6-3), Sutter (9) et D. Porter; Sarmiento (5-3), E. Romo (7), Scurry (9) et Nicosia. C: Pitts.- Madlock (13).



San Francisco	210 021 000-8 13 2
Los Angeles	010 000 023-6 8 2

Laskey (12-8), Breining (6), Lavelle (8), Minton (9) et Brenly; Valenzuela (15-9), Beckwith (4), Wright (6), Forster (8) et Scioscia, Yeager (9). C: R. Smith (13), Leonard (3).

Atlanta	004 000 001 0-5 8 1
San Diego	010 400 000 1-6 12 1

P. Niekro, Bedrosian (5-6) (7) et Benedict, Sinatro (8); Lollar, DeLeon (5-4) (7) et T. Kennedy. C: Atl.- Horner (24), Chambliss (14).

Houston	203 101 000-7 15 1
Cincinnati	010 000 002-3 7 2

Sutton (12-8), LaCoss (9), Roberge (9) et Ashby, Pujols (9); Seaver (5-13), Leibbrandt (1), Harris (8) et Van Gorder, Trevino (9).

Le classement

Division Est		G	P	Moy.	Diff.
St-Louis		67	50	.573	—
Philadelphia		66	51	.564	1
Montréal		61	55	.525	5½
Pittsburgh		60	57	.513	7
New York		50	66	.431	16½
Chicago		51	69	.425	17½

Division Ouest		G	P	Moy.	Diff.
Los Angeles		66	53	.554	—
Atlanta		63	53	.543	1½
San Diego		63	55	.534	2½
San Francisco		62	57	.521	4
Houston		53	63	.457	11½
Cincinnati		42	75	.359	23

Dimanche

New York 5-5, Chicago 4-6
St-Louis 12-5, Pittsburgh 5-2
Philadelphia 3, Montréal 1
Houston 7, Cincinnati 3
San Francisco 8, Los Angeles 6
San Diego 6, Atlanta 5

Samedi
Philadelphia 15, Montréal 11
Chicago 7, New York 4
St-Louis 4, Pittsburgh 1
Houston 2, Cincinnati 0
San Francisco 4, Los Angeles 2
Atlanta 6, San Diego 5

Lundi
Houston à Cincinnati

Mardi
Los Angeles à Chicago
San Francisco à Pittsburgh S
San Diego à St-Louis S
Montréal à Atlanta S
New York à Cincinnati S
Philadelphia à Houston S

Lundi (Lanceurs probables)
Houston (Ruhle 6-8) à Cincinnati (Shirley 4-9), 19:35.

Les meneurs

	PJ	AB	P	CS	Moy.
Oliver, Mtl	114	430	66	140	.326
Knight, Hou	116	442	58	138	.312
Baker, LA	107	410	57	128	.312
Durham, Chi	111	407	65	127	.312
LoSmith, StL	113	435	95	134	.308
Madlock, Pgh	115	428	72	131	.306
Jones, SD	89	323	58	98	.303
Carter, Mtl	109	392	65	118	.301
Lezcamo, SD	114	381	65	114	.299
Pena, Pgh	102	373	37	111	.298

Doubles
Kennedy, San Diego, 32; Oliver, Montréal, 28; Dawson, Montréal, 28; Knight, Houston, 28.

Triples

Thon, Houston, 9; McGee, St. Louis, 8.

Circuits

Murphy, Atlanta, 29; Kingman, New York, 28.

Points produits

Oliver, Montréal, 83; Murphy, Atlanta, 82.

Buts volés

Raines, Montréal, 54; Moreno, Pittsburgh, 51; LoSmith, St. Louis, 51.

Lanceurs

Rogers, Montréal 14-6, 700, 2.48; Robinson, Pittsburgh, 13-6, 684, 3.76.

Retraits

Soto, Cincinnati, 194; Carlton, Philadelphie, 193.

Ligue américaine (Résultats-dimanche)

Californie	100 000 001-2 3 0
Oakland	002 000 001-3 5 0

Forsch, Goltz (6-4) (8) et Ferguson; Kingman, Beard (9), Underwood (9-4) et Heath. C: Cal.- Downing (18); Oak.- Page (2).

Toronto	000 110 001-3 7 1
Milwaukee	010 001 000-2 6 1

Clancy (10-10), Murray (9) et Whitt; Medich, Slaton (9-4) (6) et Yost. C: Mil.- Thomas (32), Yount (20).

Baltimore	000 000 000-0 6 0
Boston	000 000 80x-8 10 0

McGregor (12-11), Stoddard (7), Boddicker (7) et Nolan; Torrez, Stanley (8-5) (5) et Al- lenson.

New York	001 010 110-4 12 2
Chicago	010 000 14x-6 8 1

Guidry, Gossage (4-5) (7), LaRoche (8) et Ce- rone; Burns, Barojas (4), Hickey (7), Lamp (8-6) (8) et Hill, Fisk (8).

Seattle	000 007 003-10 8 1
Minnesota	100 000 100-2 5 1

Beattie (8-9) et Sweet; Felton (0-12), Little (6), Redfern (6) et Laudner. C: Sea.- T. Cruz (10).

Kansas City	000 400 002-6 10 1
Detroit	000 000 100-5 0 0

Leonard (6-3), Quisenberry (9) et Wathan; Ujdur (6-6), James (3), Rucker (7), Tobik (9) et Parrish. C: KC.- Martin (10); Det.- Wilson (6).

Le classement

Division Est		G	P	Moy.	Diff.
Milwaukee		68	48	.586	—
Boston		63	52	.548	4½
Baltimore		60	54	.526	7
Detroit		58	57	.504	9½
New York		56	58	.491	11
Toronto		57	61	.483	12
Cleveland		54	58	.482	12

Division Ouest		G	P	Moy.	Diff.
Kansas City		66	49	.573	—
Californie		66	50	.569	½
Chicago		63	52	.548	3
Seattle		58	68	.500	8½
Oakland		52	66	.440	15½
Texas		46	67	.407	19
Minnesota		40	77	.342	27

Dimanche

Kansas City 6, Detroit 1
Boston 8, Baltimore 0

Ala barrière

Hippodrome de Québec (Résultats-dimanche)

COURSE NO 1 \$1,300

5- Johan Beetz	6.40	5.00	3.90
1- Sweet Phiro		6.00	6.10
2- Goldcreek Robbie			2.80

Ont aussi couru: Entrechat Grade, Danny T Bogala, Carins Dream, Sportheque.
Temps: 32. 1.04.4 1.35 2.05.1
Pari-double: 5 X 1 \$34.80
Quinella: 1 X 5 \$74.00

COURSE NO 2 \$750

1- H H Daptor	7.20	4.90	3.40
4- Martino Baker MR		14.70	5.20
2- Lee Bellule			4.30

Ont aussi couru: Leslies Range, FW Dum', Donbryn Dale, Collette Steel, Miss Meltime.
Temps: 31.4 1.03.3 1.34.4 2.07.4
Quinella: 1 X 4 \$74.60
Exacta: 1 X 4 \$173.00

COURSE NO 3 \$950

9- Lucky Angel	11.90	5.10	5.20
5- Rita Desbi		17.70	9.40
7- Polli Lus			3.50

Ont aussi couru: Belle Caresse, P. P. Dyna- mite, Dick Roxy, Annie Hilton, Apollinaire, Mlle Sans Façon.
Temps: 32.2 1.06 1.39.2 2.10.4
Trifecta: 9 X 5 X 7 \$747.50
Quinella: 5 X 9 \$69.60

COURSE NO 4 \$2,300

1- Enjeu Grade	3.80	2.70	2.50
4- Fairmeade Pat		5.70	5.10
2- Chuckie Paige			4.30

Ont aussi couru: East Lynne Amber, Island Brandy, Mon Ami Pierrot.
Temps: 30. 59 1.32.2 2.02.1
Quinella: 1 X 4 \$14.60

COURSE NO 5 \$1,100

3- Frondeur Grade	7.30	3.00	2.80
1- Guntown Mountain		2.90	2.50
4- Lady Ilona			2.80

Ont aussi couru: Fracas Grade, Boule Noire, Lami Yannick, Chateau Latour, Brownly Lyon GT.
Temps: 32.1 1.04 1.35.3 2.06
Quinella: 1 X 3 \$10.30
Exacta: 3 X 1 \$18.10

COURSE NO 6 \$900

2- Blane Mary	26.20	9.50	5.50
1- Mannart Hot Line		6.50	5.40
7- Magys Apple			3.60

Ont aussi couru: Rumbalara, Murdo Hanover, B. B. Speed, Belle Manon.
Temps: 32.1 1.04.2 13.7 2.09.4
Quinella: 1 X 2 \$29.20
Exacta: 2 X 1 \$81.10

COURSE NO 7 \$750

5- Florida Gold	9.50	5.70	3.30
7- Sand Streaker		9.30	7.70
1- Candys Big Wheel			4.20

Ont aussi couru: DJA HI, Pesceful Melody, Bye Bye Summer, Retiré: Goxhill, Y B Merrie.
Temps: 32.3 1.04 \$36 2.08
Quinella: 5 X 7 \$24.70
Exacta: 5 X 7 \$63.30

COURSE NO 8 \$900

5- Truant Rebel A	7.90	3.70	2.80
2- Bravo Berac		4.60	6.50
1- Baron Vet Lam			9.50

Ont aussi couru: Wyncrest Leno, Bulldog- ger, Princess Desbi, V. M. Fitzgerald, Glencoe- Jean.
Temps: 31.4 1.03.1 1.35 2.06.4
Quinella: 2 X 5 \$23.60
Exacta: 5 X 2 \$43.20

COURSE NO 9 \$950

3- Vol de Nuit	3.20	2.40	2.10
2- Fringante Grade		2.40	2.20
6- Bold Roman			2.40

Ont aussi couru: Frances Quick, Doria, G.P. Ding, Charlee Populaire, Dick Berarc.
Retiré: Felina Grade.
Temps: 32.1 1.03 1.35.3 2.06.1
Quinella: 2 X 3 \$8.50
Exacta: 3 X 2 \$7.40

COURSE NO 10 \$1,700

1- Ticket Casher	5.20	2.90	3.40
6- Scotty Grattan N		8.70	5.80
4- Lucky Fly			6.40

Ont aussi couru: Guy Vercheres, Lari Lou, Bis Fuji, Ma Favorite, Vilcabamba, Slip Over.
Temps: 30.3 1.02.2 1.33 2.03.4
Trifecta: 1 X 6 X 4 \$165.10
Quinella: 1 X 6 \$25.40
Pari-sélection - six: 1 - 3 - 2 - 5 - 5 - 3
(Montant reporté \$590. Aucun billet)
Assistance: 1,480
Pari-mutuel: \$132,731

Chicago 6, New York 4
Seattle 10, Minnesota 2
Toronto 3, Milwaukee 2
Oakland 3, Californie 2
Cleveland à Texas 5

Samedi

Toronto 4, Milwaukee 2
Baltimore 5, Boston 2
Kansas City 1, Detroit 0
Chicago 6, New York 0
Texas 3, Cleveland 2
Oakland 10, Californie 1
Seattle 3, Minnesota 1

Soccer

Ligue nord-américaine

Division Est		G	P	BP	BC	Bo	Pts
x-New York		21	8	66	47	60	184
Toronto		16	14	54	42	45	141
Montréal		17	12	51	39	42	140
Chicago		11	18	50	62	47	111

Division Ouest		G	P	BP	BC	Bo	Pts
Seattle		17	13	70	46	58	158
Vancouver		19	11	55	45	44	152
San Diego		17	13	64	53	50	148
San Jose		13	17	47	55	38	114
Portland		13	17	45	43	39	113
Edmonton		11	20	37	62	32	93

Samedi

Jacksonville 1, Toronto 0
Vancouver 0, Edmonton 1
Portland 2,

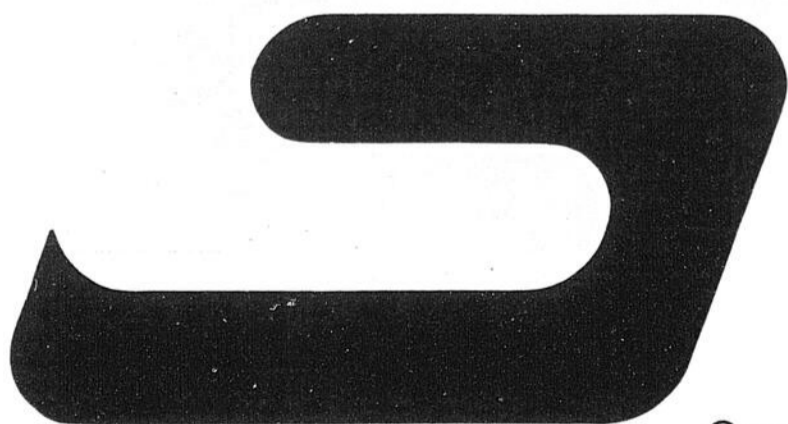
"LA FÊTE EN TÊTE"

Séries éliminatoires
gratuites

à l'achat de billets de saison



Saguenéens



Chicoutimi



BANQUET

en compagnie de

WAYNE GRETZKY

HÔTEL · MOTEL
LE MONTAGNAIS

*pour les détenteurs de billets de saison
ayant réglé la note avant le 27 août 82*

SECTIONS CENTRALES: 155\$

AUTRES SECTIONS: 140\$

Calendrier 35 parties ou 35 billets aux parties de votre choix

Ouverture de la billetterie:
lun. au ven.
9h00 à 17h00



Pour informations:
549-9489

Toute demande de réservation doit être accompagnée d'un dépôt de 20\$



ETONNE — Mario Tremblay a semblé étonné par la carte de pointage de Carl Dumas, de Port-Alfred, qui a enlevé les honneurs de l'Omnium Carbonneau-Tremblay en tournant un 71 malgré une température maussade. Plusieurs golfeurs et golfeuses de Port-Alfred se sont d'ailleurs illustrés à cette seconde édition.

(Photo Rocket Lavoie)

Concours hippique western

Dans le cadre du centenaire de Mistook, un grand concours hippique western est au programme pour le dimanche 22 août, à Saint-Coeur-de-Marie. Au total, vingt classes différentes sauront satisfaire tous les goûts et les organisateurs font part à tous les cavaliers et cavalières de la région qu'il y aura bourses en plus de cinq rubans par classe. Ce concours est sanctionné par l'Association équestre régionale et pour des informations supplémentaires, on contacte Lucien Bouchard 668-8328.

Tournoi de balle-lente

Un tournoi de balle-lente, classes masculines et féminines, sera présenté au terrain des loisirs de Saint-Fulgence, du 20 au 22 août prochain. \$1200 en bourses constituera l'enjeu de cette compétition et pour des informations supplémentaires, les personnes à contacter sont: Pierre Morrissette (674-2681) ou Jacques Boulianne (674-2841).

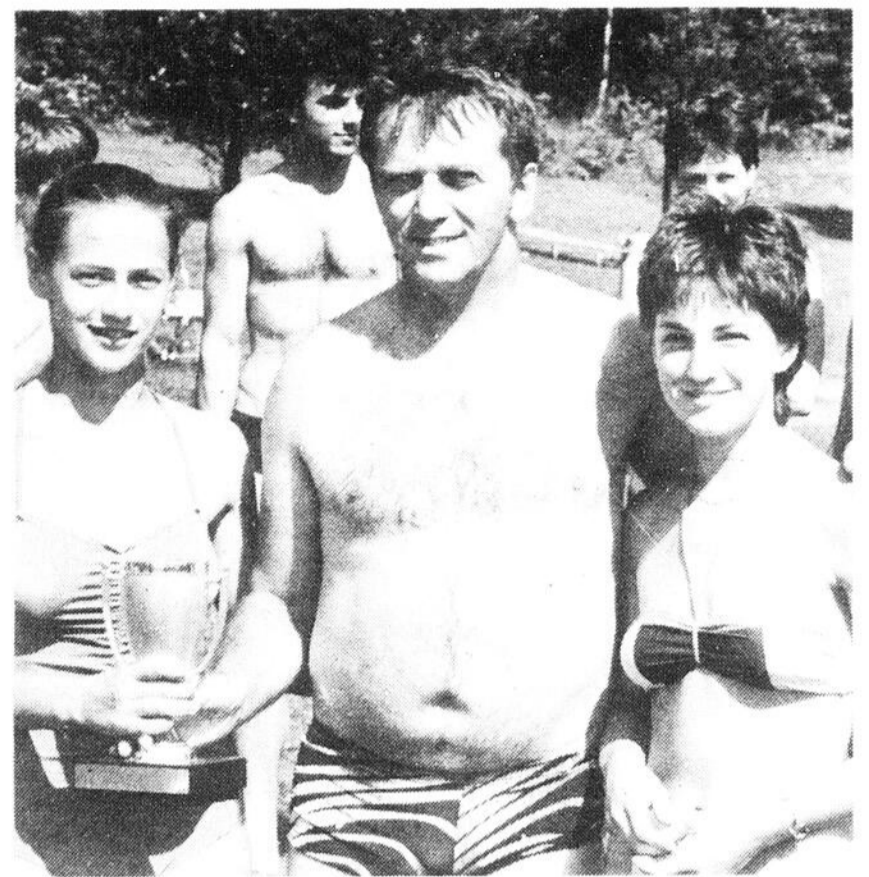
Victoire de Guay

Le réputé Daniel Guay a mis à profit sa vaste expérience pour rafler les grands honneurs, en fin de semaine, de la classe des modifiés à l'Autodrome de St-Félicien. Champion des deux pistes de Québec, le pilote d'Hébertville a ramassé le cadrillé à trois reprises, devançant respectivement Jean-Marc Tremblay, de Mistassini, et Antonin Boudreault, de St-Félicien. Chez les non-modifiés, malgré un trafic de 21 voitures, Christian Allard, de St-Prime, a signé la victoire face à Mario Maud et Marcel Tremblay, tous deux de St-Félicien. Chez les dames, triomphe de Line Allard, de St-Prime, devant Huguette Bergeron, également de St-Prime, et de la Robervaloïse Danielle Labeaum.

26 — LE QUOTIDIEN, lundi 16 août 1982

Victoire du Québec

Le Québec a défait l'Ontario, la province championne par 72-52 pour remporter le championnat national féminin de basketball samedi soir. L'Ontario n'avait pas perdu un match tout au long de ce tournoi mais n'a pu vaincre une équipe du Québec très déterminée dans la deuxième demie du match de finale. Le Québec avait perdu 81-69 et 62-61 dans les matches préliminaires contre l'Ontario. En demi-finale, le Québec a défait la Colombie-Britannique 60-57 avant de rencontrer l'Ontario pour la troisième fois en trois jours. Althea Yard, choisie lors du camp d'entraînement de l'équipe nationale junior, a été la principale artisanne de la victoire québécoise. Elle a compté 20 points tandis que Hélène Cowan en a marqué 18.



GAGNANTS — France et Paul Gauthier ont remporté la compétition 505 et la coupe Sagamie II dans le cadre de la compétition présentée au club de voile Saguenay à St-Léonard. Ils ont reçu le trophée emblématique des mains de la présidente, Agathe Audet.

(Photo Réal Tremblay)

Honoré

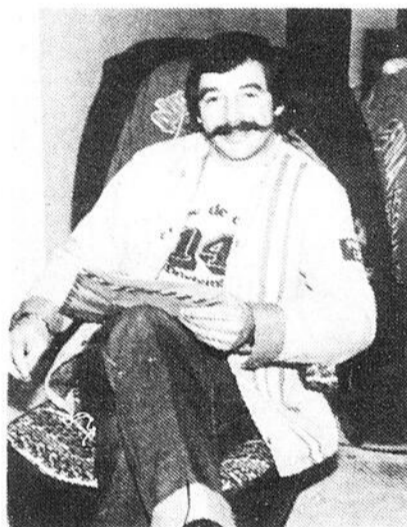
On a également profité de ce programme hebdomadaire pour honorer le coureur Jean-Yves Boudreault, lequel a réalisé un remarquable sauvetage la semaine dernière, lorsqu'il tira un conducteur de son véhicule en flamme. Le maire de St-Méthode Claude Plamondon, lui a remis une plaque-souvenir et Boudreault a eu droit à une belle ovation de la foule.

Tournoi de soccer

Le club de soccer "Les Légionnaires de Jonquière", en collaboration avec la Fleur des terrasses, organise un tournoi de soccer senior régional qui est prévu du 3 au 5 septembre prochain, aux parcs des polyvalentes Jonquière et Kénogami. Ce tournoi, qui mettra un terme à la saison 1982 du soccer régional, regroupera deux clientèles distinctes, le senior femme et le senior homme. Des bourses totalisant \$775, seront alors remises aux équipes gagnantes et la date limite pour les inscriptions a été fixée au mercredi 25 août. Pour inscriptions ou informations, on rejoint Denis Larouche à 547-6631 (poste 126) aux heures de bureau, ou encore à domicile à 542-8865.

Fers et volley-ball

Le festival d'artisanat et loisirs de Laterrière prendra place au parc municipal de l'endroit du 17 au 22 août prochain. Et entre autres activités sportives, on note d'abord un tournoi de volley-ball, classe A masculine, ainsi que classes "A" et "B" féminine et mixte. Pour inscriptions à ce tournoi, on communique avec Evelyne Gagnon (678-2846) ou Jacques Grenon (678-2216). Également au programme, un tournoi de fers dans les classes "A", "B" et "C", hommes et femmes. A ce niveau, pour les inscriptions, les personnes à rejoindre sont Jacques Grenon (678-2216) ou Jules Bouchard (678-2428).



Daniel Guay

Yard a été choisie également sur l'équipe toute-étoile en compagnie de Beth Cochrane du Manitoba, Janice Adolphe de l'Alberta et Lori Clarke de la Colombie-Britannique.

Automobile

La Française Michèle Mouton sur "Audi Quattro" a remporté hier le rallye du Brésil, devant l'Allemand Walter Rohrl sur "Opel Ascona". Juste avant la victoire de la Française, le pilote brésilien Thomas Fuchs s'est tué. Sa "Fiat" a quitté la route, pour aller s'é-

craser 50 mètres en contrebas dans un lac. Le navigateur Roberto Sampaio est indemne. La voiture repose par 15 mètres de fond. L'Allemand Rohrl avait perdu la tête du classement de la course à la 23e des 29 épreuves chronométrées de l'épreuve, longue de 2,419 km, qui s'est disputée dans le sud-est du Brésil. L'Uruguayen Dominguo de Vitta, sur "Ford Escort RS2000" est arrivé troisième. Le rallye du Brésil compte pour le championnat du monde: c'est l'Allemand Rohrl qui est en tête de ce championnat avec 99 points, suivi par Michèle Mouton, avec 72 points.

Taylor se tue

Le pilote britannique Jock Taylor, qui a fait une longue chute dimanche à Imatra lors de l'épreuve de side-cars du Grand Prix de vitesse de Finlande, est décédé des suites de ses blessures, a-t-on appris, auprès de l'hôpital où le pilote avait été transporté.



CONCENTRATION — Jean-Claude Gignac a mis beaucoup de concentration sur chacun de ses coups roulés lors de l'Omnium Carbonneau-Tremblay, présenté samedi, au club de golf de Chicoutimi. Maurice "Rocket" Richard suit la scène attentivement.

(Photo Rocket Lavoie)

Motocyclisme

L'Allemand de l'ouest Anton Mang a remporté sous une pluie battante dimanche à Imatra la course des 350 cc du Grand Prix de Finlande, avant-dernière épreuve du championnat du monde de motocyclisme de vitesse. Mang se hisse du même coup en tête du classement provisoire du championnat du monde, où il rejoint le Français Jean-François Balde, qui blessé à une jambe dans l'épreuve des 250 cc, avait renoncé à prendre le départ. Cette course des 250 cc a donné lieu à une lutte indécise entre le Français Christian Sarron, vainqueur, et le Belge Didier de Radigues. Des ennuis de démarrage sur la ligne de départ ont coûté la victoire au pilote belge, malgré une irrésistible remontée qui l'a conduit à la seconde place dès le 10e tour. Pour sa part, le Vénézuélien Ivan Palazzese a conduit sa "MBA" à la victoire en 125 cc. Seul l'Espagnol Ricardo Tormo aura su lui résister dans les premiers tours avant d'être contraint à l'abandon à la suite d'une chute sans conséquence. Eugenio Lazzarini (Ita) a dû lutter roue dans roue jusqu'au dernier tour, avec l'Autrichien August Avinger, pour prendre la seconde place.

Coupe Sagamie II

Paul et France Gauthier ont uni leurs efforts, hier, pour sortir vainqueurs dans la catégorie 5-0-5, inscrite dans le cadre de la Coupe Sagamie II et disputée au club de voile Saguenay à Saint-Léonard. Daniel et Jasmin Audet ont pris la deuxième place alors que Jean-Paul et Rina Lapointe devaient se contenter de la troisième place. Cette compétition régionale regroupait également des voiliers Laser et des Code 40.

Rencontre des
Champions

Bouchard qualifié

MONTREAL (PC) — C'est toute une performance que les soeurs Sylviane et Patricia Puntous ont offerte, hier, à l'occasion de la troisième édition de la Classique Maskou, un 15 km couru par les rues de St-Hyacinthe. 14e épreuve du circuit de course à pied Loto-Québec.

Les deux coéquipières du Club titan de Laval ont parcouru côte à côte le tracé et c'est finalement Sylviane en 55 m 6 s, qui a devancé sa frangine d'une demi-seconde.

Grâce à leur performance les deux puntous se sont presque assurés d'une qualification à la rencontre des champions, une épreuve de 30 km qui sera disputée

dans le cadre des 15 km de l'As-tragale de Valleyfield, le 19 septembre prochain.

Réal Desjardins du Club Regina Mundi a remporté la palme chez les hommes avec un chrono de 47 m 56 s, devançant Bernard Voyer et Christian Pellerin qui ont réussi des temps respectifs de 47 m 57 s et 49 m 7 s. A souligner l'excellence des participants, à preuve la septième place d'André Bouchard deuxième, à Roberval, et la huitième position de Guy Lépine.

Réal Desjardins devient donc le 11e sélectionné officiel de la rencontre des champions tandis que Voyer a amélioré son sort devançant André Bouchard.

Balle-molle junior

Le titre à la Nouvelle-Ecosse

HULL (PC) — Doug Cormier a lancé un match de trois coups sûrs et la Nouvelle-Ecosse a marqué cinq fois à la première manche pour remporter une victoire de 9-2 sur l'Ontario et le titre canadienne de balle-molle junior masculin hier.

Le lanceur de Halifax a retiré sept frappeurs et a cogné un circuit solo aidant sa province à remporté

pour la première fois cette compétition qui existe depuis 1974. L'Ontario vait défait plus tôt la Nouvelle-

Ecosse 11-3 mais devait remporter le deuxième match pour se mériter le titre. La Nouvelle-Ecosse a atteint la finale avec une fiche de trois victoires et aucune défaite tandis que l'Ontario avait deux vic-

toires et une défaite. La Nouvelle-Ecosse avait défait samedi le Nouveau-Brunswick 7-2 tandis que l'Ontario prenait la mesure du Québec 5-0 et du Nouveau-Brunswick 7-2 pour

les écarter du tournoi.

Toutes les provinces, y compris les Territoires du Nord-Ouest et une équipe locale de Hull ont participé à ce championnat.



ATTENTION CHASSEURS

La compagnie Aviation B.E.N. Ltée désire vous informer que pour toute la durée de la chasse à l'original, vous aurez des avions disponibles au lac de la Carpe à Chute-des-Passes.

Pour informations, appelez:

Aviation B.E.N. Ltée
C.P. 85, Dolbeau, Qué.
G8L 2P9
Tél.: 276-5075
276-2661

La bière O'Keefe est disponible en emballage de six bouteilles.

6 BOUTEILLES RETOURNABLES

O'Keefe
Ale

Belle qui se prend en douceur

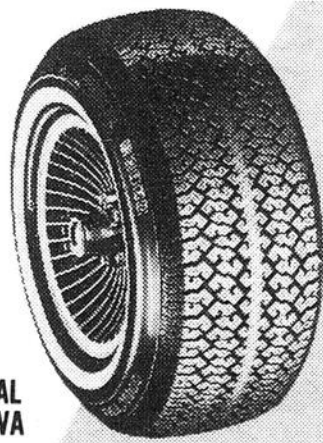
SAISISSEZ L'OCCASION!

Spécial "Bonnes vacances"

On se porte bien avec

Vérification en 30 points sans frais

GOODYEAR



20%

D'ESCOMPTE

sur les pièces de suspension, les freins et les amortisseurs Monroe.

Alignement du train avant

pour la plupart des voitures **\$8⁹⁵**

Changement d'huile

avec filtre **\$11⁹⁵**

POUR LA PLUPART DES VOITURES



255, STE-ANNE

CHICOUTIMI

TÉL.: 549-1210

Au GP d'Autriche

De Angelis résiste à Rosberg



ABANDON — Malgré la puissance des moteurs Renault, René Arnoux n'a pas été en mesure de suivre les meneurs du Grand Prix d'Autriche. Arnoux a tout simplement lâché prise. (Photolaser AP)

De Angelis, très content

ZELTWEG, Autriche (AFP) — ELIO DE ANGELIS (Italien vainqueur): "je suis bien sûr content d'avoir remporté ici mon premier Grand Prix. Mais, j'ai vécu des derniers tours bien difficiles. Il y avait Rosberg qui se rapprochait, et j'étais surtout très préoccupé par la température anormalement élevée de mon moteur. A tel point qu'à deux tours de l'arrivée, j'ai sauté une vitesse."

KEKE ROSBERG (Finlandais, deuxième): "autant ma voiture a très mal marché en début de course, autant elle m'a donné satisfaction à mi-distance. Elle était très nerveuse dans les courbes rapides. J'avais besoin des neuf points de la victoire. Toutefois, je suis content que ce soit Elio qui l'ait emporté, car je suis mieux placé que lui au championnat du monde. Dans les derniers tours, je sentais que je pouvais gagner, mais j'ai été gêné par la voiture de Laffite, je crois, et il a manqué un tour, même moins, pour que je puisse passer la Lotus qui se trouvait juste devant moi. Si près que je voyais de Angelis me regarder dans son rétroviseur..."

De Angelis et Mansell chez Lotus

L'écurie de Formule 1 Lotus, sur le point de signer un

accord avec Renault pour l'utilisation des moteurs Renault-Gordini V-6-1500 turbo, disposera des deux mêmes pilotes pour la saison 1983: le Britannique Nigel Mansell et l'Italien Elio de Angelis.

Celui-ci a en effet prolongé d'un an son contrat chez Lotus, peu avant sa victoire hier à Zeltweg. De Angelis, dont ce sera la quatrième saison au sein de l'écurie britannique, s'est mis d'accord avec Colin Chapman, qui a aussitôt déclaré sans savoir que son protégé connaîtrait quelques heures plus tard son premier grand succès: "je suis heureux que de Angelis reste avec nous. Je pense que c'est un vainqueur potentiel de Grand Prix et qu'avec le moteur Renault-Turbo, nos voitures lui permettront de le prouver."

"Nous sommes également heureux que Nigel Mansell conduise aussi pour Lotus en 1983. Nous aurons ainsi une équipe formidable pour la saison prochaine", a ajouté M. Chapman.

Ces déclarations du patron de Lotus mettent donc fin aux récentes rumeurs, selon lesquelles le Français René Arnoux aurait pu courir la saison prochaine pour l'écurie britannique.

ZELTWEG, Autriche (AFP) — L'Italien Elio de Angelis sur Lotus a remporté le Grand Prix d'Autriche de Formule 1, hier à Zeltweg, à l'issue d'un sprint éblouissant, et par quelques centimètres seulement. Les attaques effrénées du Finlandais Keke Rosberg n'ont pu venir à bout de ce jeune italien, trop désireux d'enlever son premier succès, et d'apporter une 72e victoire à l'écurie britannique, la première depuis celle de Mario Andretti au Grand Prix des Pays-Bas en 1978.

Elio de Angelis fêtait ainsi de la plus belle manière qui soit la prolongation de son contrat, signée le matin même. Mais que cela avait été dur et... inattendu. En effet, hormis la résistance opposée à Rosberg dans le dernier tour, l'Italien crut longtemps qu'il devrait se contenter d'une place d'honneur derrière les "turbo". Dans les premiers tours, d'abord, lorsque son compatriote Ricardo Patrese et le Brésilien Nelson Piquet menèrent un train d'enfer, seuls les Français Alain Prost et René Arnoux, à bord de leurs Renault, pouvant suivre de loin le rythme imposé.

Prost se retrouvait d'ailleurs rapidement seul pour inquiéter les Brabham, Arnoux, en panne de "turbo", devant abandonner dès le 16e tour.

Ravitaillement

Le Français Patrick Tambay, sur sa Ferrari, n'était plus là pour se mêler à la lutte en tête. Il dut en effet s'arrêter à son stand dès le deuxième tour, vic-

time de l'accrochage survenu au départ entre les deux Alfa Romeo des Italiens de Cesaris et Giacomelli. Sa voiture était passée sur des débris, ce qui provoqua une crevaison de son pneu arrière droit.

Les Brabham aux avant-postes, le moteur B.M.W. turbo qui semblait supporter la chaleur, on allait enfin assister à ce fameux ravitaillement. Ce fut d'abord Piquet, aux prises avec des problèmes de pneumatiques, qui dut effectuer un arrêt de 31 secondes au stand. Le Brésilien, alors deuxième, repartait en quatrième position derrière Patrese, Prost et de Angelis.

Vint ensuite le tour de Ricardo Patrese, au 24e passage. Un arrêt éclair (26 secondes) pour l'Italien, qui disposait à ce moment-là d'une avance de 31 secondes sur son suivant immédiat, Alain Prost. Le plein d'essence effectué, Patrese repartait en tête avec 2 sec 35 sur Prost, 26 sec 74 sur de Angelis, 39 sec 61 sur Piquet et 40 sec 25 sur Rosberg.

Le duel Patrese - Prost pouvait donc commencer. Mais ce duel allait rapidement tourner court, l'Italien sortant dans un virage. Sa Brabham allait se ficher en marche arrière dans le talus (28e tour).

Prost malchanceux

Nelson Piquet abandonnait quatre tours plus tard, en panne de moteur. La voie paraissait libre, désormais, pour Alain Prost, dont la Renault possédait une marge de sécurité importante: 31 sec 40 sur de

Angelis et 41 sec 15 sur Rosberg.

Mais la malchance devait accabler Prost pour la enième fois. La victoire était proche, il ne restait plus que quatre tours à couvrir. Quatre petits tours pour mettre enfin un terme à la poisse qui collait à la peau du pilote français. Moins de quatre tours lorsque, soudain, des flammes sortirent de l'arrière de la Renault. C'en était fini des espoirs de Prost. Envoyé, le succès, perdue, l'occasion de se rapprocher au classement du championnat du monde.

La victoire allait maintenant se jouer entre de Angelis et Rosberg, dont la remontée sur l'Italien se poursuivait inexorablement depuis la mi-course. A l'issue d'un dernier tour roues dans roues, avec Rosberg qui tentait le tout pour le tout, de Angelis arrachait la première place sur la ligne d'arrivée, par quelques centimètres seulement.

Comme Laffite l'avait laissée entendre avant la course, la chaleur a donc eu raison des "turbo", et a constitué le meilleur allié des moteurs atmosphériques, en particulier du sien, le "Matra V 12", qui allait lui permettre de monter pour la première fois de la saison sur le podium, avec une troisième place à un tour des deux hommes de tête.

Norris devance Green et Floyd

WETHERSFIELD, Conn. (AP) — Tim Norris a joué hier un 66 soit cinq coups sous la normale pour un grand total de 258 coups et a remporté le tournoi de l'Omnium Grater Hartford.

Norris, 24 ans, de El Paso au Texas, a défait le champion en titre Hubert Green et le champion de la PGA Ray Floyd qui ont terminé à égalité en deuxième position avec 265.

La victoire de Norris était sa première et le prix de \$54.000 qu'il s'est mérité représente plus d'argent que tout ce qu'il a gagné au cours de sa carrière de golfeur jusqu'ici. Son meilleur résultat avait été une 9e position à la Classique de Memphis.

Norris, sur le circuit depuis moins de deux ans, a raté les 14 premières semaines cette année à cause d'une foulure à la main droite.

Le total de 127 pour les deux rondes, de 193 pour la troisième et le grand total de 258 coups de Norris ont été les meilleures rondes dans l'histoire de ce tournoi de 31 ans qui s'est joué

sur le club de golf Wethersfield et le plus bas cette saison dans la PGA. Son total de 258 est un coup de plus que le record dans toute l'histoire de la PGA qui a été établi en 1955 par Mike Souchak.

Cinq joueurs ont terminé à égalité à 266 soit 18 coups sous la normale. Il s'agit de Gavin Levenson, Curtis Strang, D.A. Wei-

bring, Mark McNulty et Peter Jacobsen.

Floyd, le champion de la PGA la semaine dernière à Tulsa, Oklahoma, a bataillé avec Norris pour la tête tout au long du tournoi. Après la première ronde, il était seulement à un coup derrière et a terminé hier avec un 68, trois sous la normale.

Record de Daniel

JERICHO, N.Y. (AP) — Beth Daniel a remporté le tournoi de la LPGA hier en jouant un 73 pour un grand total de 276 coups soit 12 coups sous la normale et un nouveau record dans ce tournoi. Le record précédent avait été de 279 établi par Debbie Austin en 1977 et égalé par Judy Rankin en 1979. Daniel a gagné ce tournoi avec une avance de huit coups sur la deuxième Ayako Okamoto qui a obtenu 284 tout comme la petite Martha Hansen.

Il s'agissait pour Daniel de sa deuxième victoire de suite et de sa cinquième cette saison.

Sally Little, la première sur le circuit au chapitre des gains avec \$213.010 cette saison, en a remporté quatre. Elle a quitté le tournoi après la première ronde à cause d'une infection à une oreille.

Daniel, 25 ans, qui avait commencé la quatrième ronde avec une priorité de sept coups a remporté un montant de \$18.750 pour porter ses gains cette saison à \$199.298. Au cours des deux dernières saisons, Daniel a gagné plus de \$200.000 et détient le record avec \$231.000 établi en 1980.

Haltérophilie

Victoire du Québec

EDMONTON (PC) — Le Québec a signé la victoire dans chacune des sept catégories des championnats d'haltérophilie junior de la Coupe Canada disputés en fin de semaine à Edmonton. Ils ont par le fait même remporté la victoire d'équipe avec 109 points sur un total possible de 120, suivi de l'Ontario avec 85 et le Manitoba, 68.

Individuellement, Yvan Darsigny de St-Hyacinthe et Langis Côté de Métabetchouan ont été nommés les haltérophiles par excellence de la rencontre.

Darsigny (67.5 kilos) a soulevé un total de 247.5 kilos pour mériter la médaille d'or devant son coéquipier Louis Payer de Montréal qui a réussi un total de 240 kilos.

Côté (60 kilos) a levé un total de 215 kilos contre 212.5 pour Robert Choquette de St-Hyacinthe, médaillé d'argent.

Les cinq autres médaillés d'or du Québec ont été Mario Robitaille (52 kilos) de La Sarre avec 165 kilos, Denis Chagnon (56 kilos) de St-Hyacinthe avec 192.5 kilos, Robert Marineau (82.5 kilos) des Laurentides avec 250 kilos, Mario Gadbois (90 kilos) de Victoriaville avec 265 kilos et Luc Lefebvre (110 kilos) de Huntingdon avec 247.5 kilos.

L'autre représentant du Québec, impliqué dans l'éclatante victoire d'équipe, a été Alain Bilodeau de St-Isidore chez les 56 kilos avec 172.5 kilos pour une 4e place

Deuxième, Davis s'en mord les doigts...

EDMONTON (PC) — Clark Davis, de Montréal, a failli remporter le plus grand combat de lutte de sa vie samedi soir lors des championnats mondiaux de lutte mais une erreur mentale lui a coûté une médaille d'or qui aurait été également la première remportée par un Canadien.

"C'est comme un homme qui va remporter une course et qui s'effondre tout

juste à la ligne d'arrivée. Voilà comment je me sens maintenant" a ajouté l'étudiant du collège Concordia qui a perdu 5-3 par décision face à Uwe Neupert de l'Allemagne de l'Est.

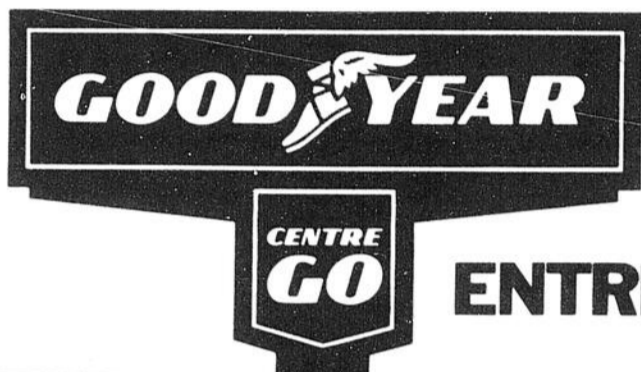
Neupert a mené pendant presque tout le match pour l'obtention de la médaille d'or des 90 kilos au championnat mondial de lutte libre quand dans les dernières secondes Davis a

marqué deux points avec une tête et une prise de bras pour égaliser 3-3. Toutefois Neupert a fait rouler Davis dans le même mouvement pour marquer deux points avant le coup de sifflet. "Si j'avais su qu'un match nul me donnait la victoire, je remportais le combat" a ajouté Davis en secouant la tête. "J'avais le match et tout ce que j'avais à faire c'était de m'écraser au sol

et de l'empêcher de me renverser. C'est comme un cauchemar.

Vous vous réveillez et vous réalisez que vous avez perdu la médaille d'or à cause d'une erreur" a précisé Davis

C'était la première fois depuis les Jeux olympiques de 1928 qu'un Canadien prenait part à une finale pour la médaille d'or.



Notre engagement.

- Effectuer un entretien professionnel à tous les points de vue.
- N'effectuer que le travail nécessaire et que vous autorisez.
- Vous remettre toutes les pièces usées.
- Détailler et expliquer chaque travail effectué.
- Honorer notre garantie nationale.

MISE AU POINT DE 12 MOIS

46⁹⁵ 4 cyl.
56⁹⁵ 6 cyl. **64⁹⁵** 8 cyl.

Comprend une garantie de 12 mois de l'entretien. La plupart des voitures. Comprend la pose de bougies d'allumage neuves et la main-d'œuvre. Allumage non-électronique: 7,95 \$ en sus. Comprend une garantie de 12 mois de la mise au point, des pièces et de la main-d'œuvre originales et jusqu'à 3 vérifications électroniques additionnelles en vue d'une meilleure économie de rendement.

Soyez économe d'essence—téléphonez pour prendre rendez-vous.

HUILE, FILTRE ET LUBRIFICATION

15⁹⁵ la plupart des voitures

Pose d'un filtre à huile FRAM neuf.

Jusqu'à 5 litres d'huile QUAKER STATE 10W30 dans le moteur.

Lubrification complète du châssis avec QUAKER STATE.

JANTES CUSTOM

ÉPARGNEZ
25⁰⁰ LA PAIRE.
60⁰⁰ À L'ACHAT DE 4.

Nous vendons les jantes Keystone et autres marques connues. Si nous n'avons pas les jantes que vous recherchez en stock, nous ferons tout notre possible pour les obtenir pour vous. Pose comprise Boulons et couvres-moyeux en sus.

Offre en vigueur jusqu'au 4 septembre 1982

MOTEL
RESTAURANT
Richelieu
 3075, ROUTE 170
 JONQUIERE
 548-8265
 ★★★

CENTREVILLE AUTO INC. 234, Racine est, Chicoutimi
 Tél.: 543-1587
 NIVA A '7,298*
 *PLUS TRANSPORT ET PREPARATION
 LE MEILLEUR AMI DU PECHEUR

DATE	6H00 A 10H00	10H00 A 14H00	14H00 A 18H00	18H00 A 23H00
16				
17				
18				
19				

TRES BON BON PASSABLE MAUVAIS

De vrais bons pneus à vrai bon prix. Dès aujourd'hui.

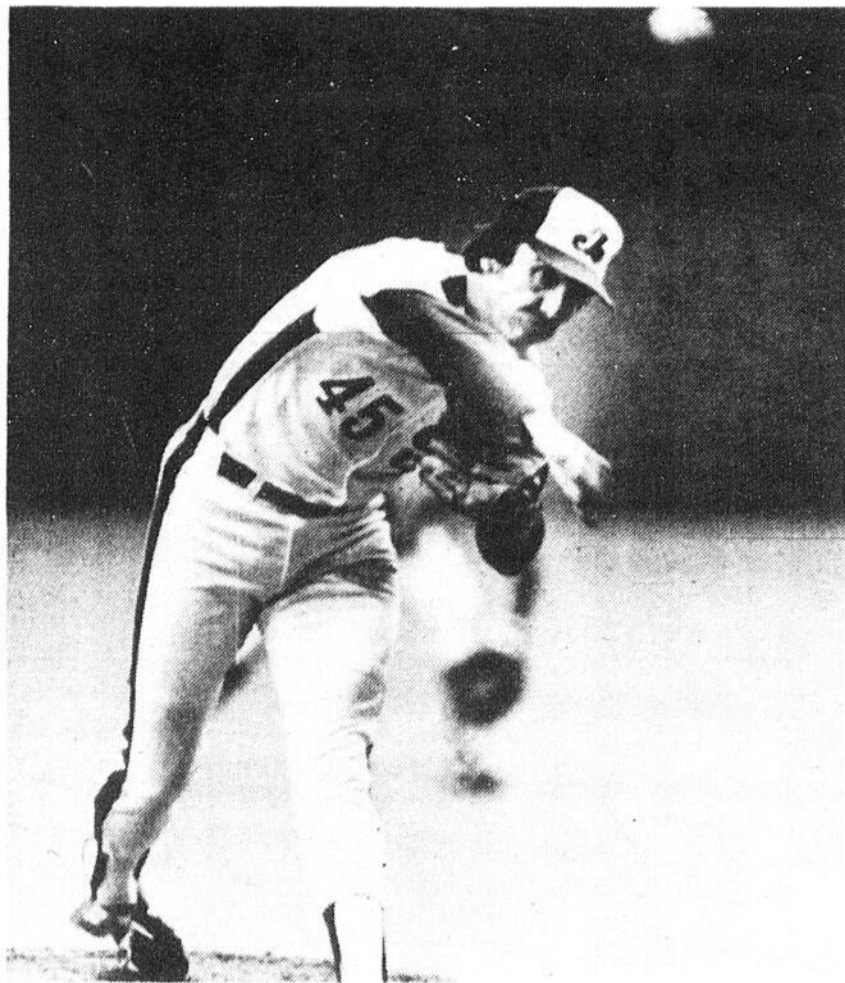
Pneus radiaux À PARTIR DE **59⁹⁵**
Pneus non radiaux À PARTIR DE **39⁹⁵**
Pneus pour camions légers À PARTIR DE **69⁹⁵**



Les pneus offerts à rabais s'adaptent à la plupart des voitures. Pose comprise. Offres en vigueur jusqu'au 4 septembre 1982.

CENTRES GO GOOD YEAR

777, BOUL. TALBOT,
 CHICOUTIMI - TEL.: 549-4975



PERDANT — Le meilleur lanceur des Expos, Steve Rogers, croyait bien être en mesure de retirer le puissant Mike Schmidt, hier, en neuvième manche, Rogers a surestimé ses forces puisqu'il a accordé un coup de circuit au puissant Schmidt.

(Photolaser PC)

Rose: une inspiration

MONTREAL (PC) - Lorsque l'on demande à Al Oliver, meneur de la Ligue nationale aux chapitres de la moyenne au bâton avant les matches d'hier avec (.326) et des points produits (83), comment il peut expliquer qu'il soit si régulier en attaque, il répond sans hésiter qu'il cherche à s'améliorer de jour en jour.

Et, souvent, il cite l'exemple de Pete Rose, des Phillies de Philadelphie: "Rose est à mes yeux une source d'inspiration, explique-t-il. Il se fait un devoir d'offrir quotidiennement le meilleur de lui-même, en toutes circonstances."

Il n'y a rien de plus vrai. Hier encore, même s'il participait à un cinquième match en quatre jours, il s'est exercé pendant plus d'une quinzaine de minutes à cueillir des roullants et à amorcer des double-jeux de son poste de premier but.

Par la suite, il a évidemment pris part, comme le reste de ses coéquipiers, à l'exercice au bâton, avant de s'adonner à un "pepper game" amical en compagnie de quelques lanceurs et réservistes.

Le vétéran lanceur Woodie Fryman, qui regardait s'entraîner le vétéran de 41 ans avec l'entraîn d'une recrue, n'a d'ailleurs pu s'empêcher de lancer: "Comment une équipe qui compte Pete Rose en ses rangs ne peut aspirer au championnat?"

L'exemple des Pirates et des Reds

"C'est beau de voir les neuf réguliers d'un club prendre part ensemble à tous les exercices réguliers, ajoute-t-il. Je me souviens de l'époque triomphale des Pirates de Pittsburgh et des Reds de Cincinnati."

"Chaque jour, le même groupe de réguliers s'entraînait collectivement de manière à se familiariser avec toutes les situations de matches. C'est ce qui faisait, à mon avis, la différence entre leurs équipes championnes et celles de second ordre."

Ray Burris enchaîne: "J'ai évolué pour plusieurs équipes dans les ligues majeures et il n'y a rien de plus vrai dans ce qu'affirme Woodie."

Cette saison, ce ne fut pas toujours le cas chez les Expos. Souvent, Oliver a été excusé de quelques exercices défensifs, même s'il ne râte toutefois jamais l'occasion d'aiguiser son coup de bâton. Et puis, n'est-ce pas expressément pour ce motif qu'il a été engagé par les Expos?"

Mais le fait reste que Oliver a commis 15 erreurs jusqu'ici cette saison et que le personnel de lanceurs des Expos s'est plus souvent plaint de la tenue défensive de leurs coéquipiers que de leur soutien en attaque.

En conclusion, il ne fait donc aucun doute que le groupe d'artilleurs montréalais aimeraient voir Oliver suivre l'exemple de Rose jusqu'au bout...

Carter critique Fanning

L'audace de Rogers surprend Schmidt

MONTREAL (PC) - Les Expos ont risqué gros hier et ont perdu 3-1 aux mains des Phillies de Philadelphie. C'est en effet un circuit de Mike Schmidt, avec Pete Rose installé au deuxième coussin après deux retraits à la neuvième manche, qui a scellé l'issue de la rencontre. Il s'agissait d'une deuxième défaite dramatique en moins de 24 heures pour les hommes de Jim Fanning.

Avec le premier coussin ouvert, le lanceur Steve Rogers a décidé d'affronter Schmidt plutôt que de le passer intentionnellement sur quatre balles, afin de faire face à George Vukovich.

Avec un compte d'aucune balle et une prise, Schmidt a propulsé l'offrande de l'as droitier des Expos complètement à l'opposé, près de la ligne de démarcation du champ droit.

"J'ai délégué Galen Cisco (l'instructeur des lanceurs) au monticule afin de connaître les intentions de Rogers", explique Fanning.

Rogers, qui a écopé d'un sixième revers et qui a raté une deuxième occasion de mériter son 15^e triomphe de la saison, pouvait, au choix, allouer un but sur balles intentionnel à Schmidt, y aller prudemment avec lui de manière à le faire frapper un mauvais lancer ou, tout simplement, de le défier avec ses meilleurs atouts dans le but de le retirer.

Il a opté pour cette dernière stratégie et a échoué.

"Généralement, ces décisions sont de mon ressort, ajoute Fanning. Toutefois, le

meilleur lanceur de mon personnel et l'un des meilleurs des ligues majeures a droit à son opinion et il en a discuté avec Cisco. Dans ce contexte, je les ai laissés décider."

"De plus, rien ne nous dit si George Vukovich n'aurait pas réussi un coup sûr par la suite..."

Manque de leadership

Par ailleurs, si l'on s'en tient aux propos du receveur Gary Carter, le gérant des Expos aurait manqué de leadership en faisant confiance à l'initiative de Rogers.

"Une question de fierté venait en ligne de compte. Lorsque Galen a demandé à Steve ses intentions, j'étais convaincu que celui-ci lui indiquerait vouloir tenter de le retirer. Si j'étais lanceur et qu'on m'avait exposé le même problème, j'aurais aussi agi ainsi. Et, quand on sait que la fierté l'emporte souvent sur la raison, je crois, personnellement, que le gérant aurait dû lui-même prendre la décision."

Enfin, Rogers a révélé avoir voulu lancer à Schmidt "parce qu'il peut faire face à n'importe quel frappeur du baseball majeur".

Néanmoins, Fanning, Carter et Rogers estiment que Schmidt a réglé leur cas sur un bon lancer: "Une tombante à la hauteur des genoux, au coin intérieur", précise le receveur des Expos.

Schmidt surpris

De son côté, le héros du jour a

déclaré que la décision des Expos était peut-être la meilleure dans les circonstances. Selon Schmidt, Vukovich était peut-être plus apte que lui-même pour réussir le simple nécessaire pour pousser Rose au marbre. Donc, d'après lui, l'erreur ne se situe pas au niveau de la décision, mais au niveau de la façon dont on lui a lancé.

"On m'a blanchi à mes trois présences précédentes avec des balles hautes, dit-il. Je ne comprends donc pas pourquoi ils m'ont servi des balles à la hauteur des genoux. Surtout que je suis reconnu comme un frappeur qui aime les balles basses. Ils n'ont pas été trop prudents contre moi."

Quoi qu'il en soit, l'offensive montréalaise n'a guère appuyé Rogers. Elle n'a récolté que trois maigres simples aux dépens de l'artilleur gagnant, Marty Bystrom (5-4) et un autre contre le releveur Tug McGraw. Par la suite, elle a été blanchie par Ron Reed, qui récoltait un huitième match préservé.

L'unique point des Expos est survenu à la deuxième manche, quand Al Oliver, auteur d'un coup sûr dans une 10^e partie de suite, a profité d'une erreur de Manny Trillo pour croiser le marbre.

Garry Maddox avait créé l'égalité en huitième manche, en réalisant son cinquième circuit de la campagne.

Quant à Schmidt, son circuit était son 26^e (son 16^e depuis la pause du match des étoiles).

Palmer, un cas inquiétant

Assistance record

MONTREAL (PC) - Les 57.694 spectateurs présents à la rencontre d'hier au Stade olympique ont permis aux Expos de Montréal d'entrer dans les annales du baseball majeur.

En effet, ceux-ci ont porté le total d'assistance à 211.600 spectateurs pour les quatre programmes du week-end, ce qui constitue la troisième plus importante foule de l'histoire des ligues majeures à avoir assisté à une série de quatre jours.

Seulement deux séries opposants les Giants de San Francisco aux Dodgers de Los Angeles ont attiré plus de monde. D'abord, en 1963, la plus grosse foule (219.948) y a été enregistrée, battant la marque homologuée de l'année précédente (214.650).

Evidemment, les 57.694 spectateurs représentent la plus forte assistance à un programme simple des Expos au Stade et la troisième de leur histoire en incluant les programmes doubles.

Opération

Le lanceur David Palmer, blessé au coude droit pour la troisième fois de sa carrière,

risque de subir une seconde intervention chirurgicale.

Il faudra toutefois attendre quelques semaines encore avant d'avoir l'heure juste à ce

sujet.

Quoi qu'il en soit, Palmer donne l'impression d'un gars passablement pessimiste par les temps qui courent.

Philadelphie 3					Montréal 1				
	AB	P	CS	PP		AB	P	CS	PP
Rose 1b	4	1	1	0	Cromartie cg	3	0	1	0
Trillo 2b	3	0	1	0	Yongblood cd	4	0	0	0
Matthews cg	4	0	1	0	Dawson cc	4	0	0	0
Dernier cd	0	0	0	0	Oliver 1b	3	1	1	0
Schmidt 3b	4	1	1	2	Carter r	2	0	0	0
Vukovich cd	4	0	1	0	Wallach 3b	3	0	1	0
McGraw l	0	0	0	0	Speier ac	3	0	1	0
RRied l	0	0	0	0	Flynn 2b	3	0	0	0
Maddox cc	3	1	1	1	Rogers l	3	0	0	0
Virgil r	3	0	1	0	Total	28	1	4	0
Gross cg	0	0	0	0					
DeJesus ac	3	0	0	0	Montréal	010	000	000-1	
Bystrom l	3	0	0	0	Montréal				
BDiaz r	0	0	0	0	Rogers P.14-6	9	7	3	3
Total	31	3	7	3					
Philadelphie	000	000	012-3						

	M	CS	P	PM	BB	Ret
Bystrom G.5-4	8	3	1	1	2	1
McGraw	0	1	0	0	0	0
RRied S.8	1	0	0	0	0	0

E-Oliver, Trillo, DR-Philadelphie 3, Montréal 2, LSB-Philadelphie 2, Montréal 3, C-Maddox (5), Schmidt (26), S-Trillo.
 McGraw a fait face à 1 frappeur en 9e.
 APL-Par Bystrom (Oliver), D-2:30.
 A- 57.694.

Les Eskimos se retrouvent

EDMONTON (PC) — Le quart-arrière Warren Moon, recevant une protection adéquate pour la première fois en quatre matches, a lancé trois passes et touchés dans la deuxième demie pour conduire les Eskimos d'Edmonton à une victoire de 46-8 sur les Concordes de Montréal hier après-midi. C'était la première victoire du Edmonton au cours de leurs quatre derniers matches.

Moon a atteint Mike Levenseller avec une passe de touché de 10 verges au 3e quart et des passes de 7 et 18 verges à Tom Scott au 4e quart.

Cliff Olander, le quart-arrière réserviste, est venu remplacer Moon dans les cinq dernières minutes du match et en trois jeux seulement a mené les Eskimos sur une distance de 50 verges pour leur touché finale soit une passe de 19 verges à Mark DeBrueys. Dave Cutler a réussi cinq transformations, trois placements et deux simples.

Une défensive très agressive exercée par Edmonton a tenu en échec les Concordes tout au long du matchet c'est seulement vers la fin du 4E QUART QUE LE QUART SUBSTITUT

Steve Alatorre a pu conduire les Concordes à des gains de 75 verges en cinq jeux pour une passe de touché de quatre verges à Nick Arakgi. Puis Alatorre a passé à Howard Ballage pour ajouter deux points.

De solides passes

Les Eskimos ont remporté la victoire grâce à la passe, un domaine qui est leur force depuis les dix dernières années. Le seul touché réussi sans une passe fut celui de Kevin Cole au 2e quart sur une course de trois verges pour terminer le huitième jeu du Edmonton qui a englobé 97 verges.

Ces jeux ont été réussis grâce aux receveurs de passes des Eskimos dont un de Brian Fryer de 21 verges et de Levenseller de 9 verges qui a apporté le ballon à trois verges des buts des Concordes.

La ligne offensive des Eskimos a fourni une excellente protection au quart-arrière Moon qui a complété 25 de ses 40 passes pour 385 verges avant de laisser sa place lorsque Edmonton menait 38-0.

Pour sa part, la défensive des Eskimos a pris soin des Concordes et a mis constam-

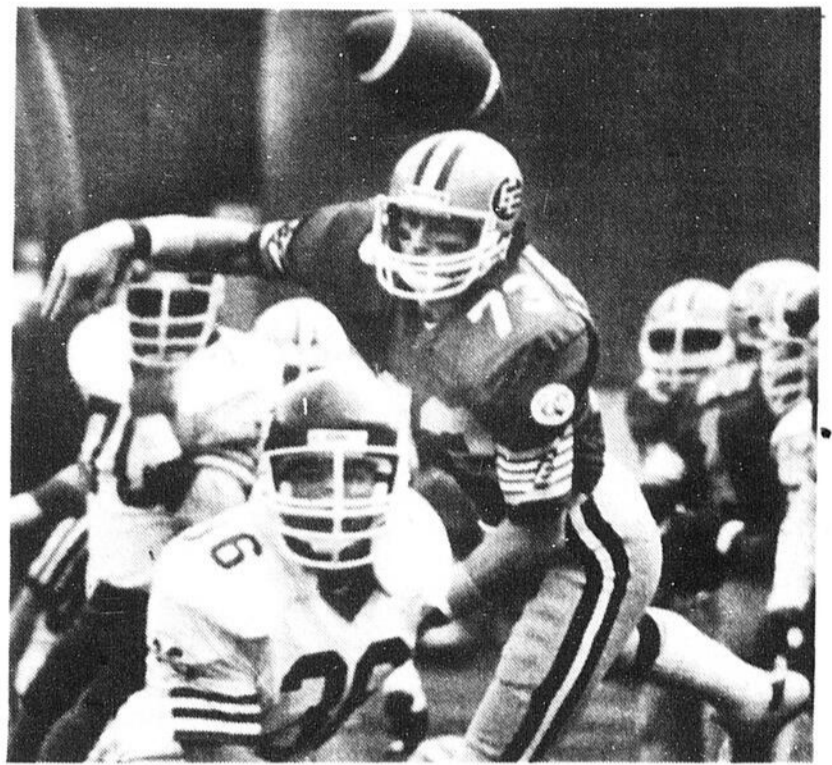
ment de la pression sur les quarts Luc Tousignant et Alatorre.

Menés par Dave Fennell et James Parker, la défense du Edmonton a réussi quatre sacs du quart-arrière et n'a pas accordé un premier essai en deuxième demie jusqu'au milieu du 4e quart.

Le receveur de passes Dave Scott a capté huit fois le ballon pour des gains de 148 verges. C'était la 32e fois que Scott captait plus de 100 verges dans un match.

Cela le place à égalité avec Tommy Joe Coffey en deuxième position dans la Ligue canadienne de football à seulement deux matches de Hal Patterson. Les Eskimos ont terminé le match avec 30 premiers essais, 442 verges par la passe et une offensive nette de 505 verges. Les Concordes ont obtenu huit premiers essais et une offensive nette de 179 verges.

Tousignant a complété sept de ses 17 passes pour 89 verges avant d'être frappé par Fennell au milieu du 4e quart. Alatorre a réussi sept de ses neuf passes pour 76 verges.



SURVEILLE — L'Eskimo Mike Levenseller n'a pu se détacher de son couvreur, John Palazeti (36) des Concordes et la passe de Warren Moon a été incomplète. Plus tard, ce même Levenseller a facilement semé Palazeti.

(Photolaser PC)

Arvida au pied du mur

La longue balle profite à Alma

par Claude Lussier

JONQUIERE — Tout au long de la saison la longue balle fut l'arme favorite des Athlétiques d'Alma et encore hier soir, elle a bien servi la cause de la formation d'Alain Fleury qui a inscrit un gain de 3 à 1 aux dépens du Rocoto de Kénogami, prenant ainsi une priorité de 2-1 dans la série demi-finale "B" de la Ligue junior de baseball.

En effet, les Athlétiques ont égalisé la marque 1-1 en sixième manche avec un retentissant circuit de Claude Fillion au champ centre. La manche suivante, c'était au tour de Denis Tremblay d'expédier une offrande du lanceur perdant, Michel Jacques, par-dessus la clôture du champ droit produisant ainsi le point de la victoire.

"Cette victoire va certainement nous aider puisqu'on prend l'avantage du terrain. Pour nous, il est difficile de jouer autrement. La longue balle c'est notre fort", laisse entendre Alain Fleury.

"Tout au long de la campagne, on a gagné nos matches

par les circuits. On a de la puissance et le physique de l'emploi. On s'en sert bien. Une équipe comme Kénogami ou Jonquière vise surtout le coup sûr", d'analyser le mentor des Athlétiques, lequel refuse de s'amballer outre mesure suite à ce gain sur le terrain adverse. "On est deux clubs qui sont prêts pour ces séries", de conclure Fleury.

De l'autre côté du losange, André Gagnon tenait des propos similaires. "Que veux-tu que je te dise? Ce fut un duel de lanceurs. Deux lanceurs et salut la visite. Mais la série est belle et elle est loin d'être terminée", de mentionner Gagnon qui en avait cependant long à dire sur le travail de l'officiel au marbre, Yvon Cormier.

Par contre, Gagnon ne croit que le fait que les Athlétiques aient pris possession de l'avantage du terrain devienne un facteur déterminant dans cette série.

"Nous sommes en présence de deux clubs équilibrés. En saison régulière, on présente un dossier de 5-5 contre Alma.

D'autre part, nous jouons mieux à l'extérieur (sic) qu'à la maison puisque nous avons un meilleur dossier sur les terrains adverses", de conclure Gagnon.

Une série qui offre du bon baseball, sans longueurs inutiles, mais qui n'a attiré que près de 150 amateurs, hier soir, à Kénogami. Dommage, pour une fois que l'on présente une série intéressante à visionner.

Faut dire qu'il y avait un autre match à Jonquière, hier soir, et les Braves de l'endroit ont pris une sérieuse option sur la demi-finale "A" avec un troisième gain consécutif sur les Patrouilleurs d'Arvida. Les joueurs de Christian Audet ont gagné 3 à 1 sur les joueurs de... de qui au juste?

Jacques Pedneault et Daniel Fortin ont été les meneurs à l'attaque chez les Braves pendant que Martin Chiasson frappait deux coups sûrs pour mériter la décision alors qu'Alain Girard subissait le revers.

Les deux séries se poursuivent, ce soir, à 20h00, à Alma et Arvida.

La région troisième

par Pierre Fellice

VALLEYFIELD — Le championnat provincial de baseball midget a pris fin hier à Valleyfield, et la formation du Saguenay-Lac-Saint-Jean s'est bien tirée d'affaires dans l'ensemble en récupérant la médaille de bronze. Pour ce faire, les troupiers de Carol Bégin ont vaincu les représentants des Laurentides, 3-2, en marquant tous leurs points dès la première manche.

Trois coups sûrs consécutifs de Roger Godin, Michel Gagné et Robin Lapointe, ce dernier faisant marquer les deux premiers points, devaient paver la voie à cette victoire, concrétisée par la suite sur un ballon sacrifice de Sylvain Arseneault. C'est Hughes Bourgeois, relevé par Daniel Desgagné en sixième manche, qui a remporté cette victoire au monticule.

"Notre équipe a fort bien figuré dans l'ensemble mais il était difficile de nous rendre plus loin qu'une troisième place", avouait l'entraîneur Carol Bégin, suite à cette médaille de bronze. "Certes, nous avons une bonne équipe, mais il faut néanmoins nous rendre à l'évidence que les secteurs comme Montréal et Québec possèdent encore une longueur d'avance sur nous quant à la qualité de jeu. Et la différence se situe en particulier au bâton où les joueurs

là-bas sont plus disciplinés en ce sens qu'ils savent beaucoup mieux attendre leurs lancers. Malgré tout, mise à part l'équipe de la Rive-Sud, les autres formations ne m'ont guère impressionné dans l'ensemble".

Avant ce gain contre les Laurentides, le Saguenay-Lac-Saint-Jean avait inscrit deux autres victoires respectivement contre l'Est du Québec (5-2), vendredi, et face à la Côte-Nord (7-4), samedi. Hier matin, en dernier match rotation, l'équipe régionale avait baissé pavillon 6-0 contre Montréal-Métro.

"Ce fut une compétition difficile, d'abord et avant tout parce que nous n'avons pas rencontré les lanceurs de balle rapide auxquels nous sommes habitués chez nous. Ce que je retiens personnellement de cette compétition c'est que la formule devrait être changée par la fédération et que l'équipe championne de sa ligue devrait participer à ces championnats, surtout que nous sommes limités à 18 joueurs, dont sept ou huit lanceurs, et que du même coup, le nombre devient limité pour le reste de l'équipe. C'est sûrement à repenser", devait conclure Carol Bégin.

Rappelons que la formation de la Rive-Sud est sortie vainqueur de ces championnats avec un dossier intact de cinq victoires et aucune défaite, devant Montréal-Métro (4-1).

Aux épreuves combinées

Annie finit en beauté

par Pierre Fellice

QUEBEC — Annie Potvin, du club Jeannois d'Alma, a mis un terme de brillante façon à une autre saison très active et productive dans le domaine de l'athlétisme, en remportant le championnat provincial des épreuves combinées, lequel a pris fin hier au Peps de l'université Laval de Québec.

La protégée de René Couture a ainsi récolté 5218 points en établissant notamment deux marques personnelles, d'abord au 100 mètres haies (15 secondes), et au lancer du poids (11.46 mètres). Sa feuille de route à l'heptathlon se complète avec le saut en hauteur (1.72 mètre), le 200 mètres (26.7 secondes), le saut en longueur (5.28 mètres), le javelot (41.88 mètres) et le 800 mètres (2.38 minutes).

France Naud, de Montréal, a terminé au deuxième rang avec 4622 points, devant Nathalie Godbout, au club Citadelle de Québec, avec 4239 points. Quant à Annie Potvin, elle a devancé autant les juniors que les seniors puisque la championne senior n'a inscrit que 3744 points.

Par ailleurs à l'octathlon (8 épreuves) catégorie juvénile, encore là le club Jeannois s'est imposé alors que Joël Lavoie a récolté également la médaille d'or avec une performance de 4539 points, devant François Beausoleil, de Québec (4411) et Alain Gourgues (4387).

Lavoie a fait 11.73 secondes au 100 mètres, 6.03 mètres (longueur), 29.96 mètres (poids), 1.78 mètre (hauteur), 16.01 secondes (110 mètres haies), 2.90 mètres (perche), 42.54 mètres (javelot) et 5.03 minutes (1500 mètres).

Dans cette même catégorie, Robert Bergeron a terminé au quatrième rang avec 4002 points alors que Claude Montcalm, le troisième représentant du club Jeannois, récoltait 3817 points pour une huitième place.

Enfin, dans le pentathlon (cinq épreuves) juvénile dame, Marthe Robitaille est revenue à Alma avec une médaille d'argent suite à sa récolte de 2791 points, un seul de plus que Manon Lajoie, de Montréal. C'est Line Laramee, de Québec, qui a raflé le titre avec 2876 points.

Marthe Robitaille a terminé les deux jours de compétition avec des fiches respectives de 16.2 secondes (100 mètres haies), 8 mètres (poids), 1.45 mètre (hauteur), 4.55 mètres (longueur) et 2.49.4 minutes (800 mètres).

Ces épreuves mettaient un terme à la saison estivale du club d'athlétisme Jeannois, sauf pour Robert Bergeron qui au cours du prochain week-end, participera au championnat juvénile canadien qui sera disputé à Moncton au Nouveau-Brunswick. Il sera alors inscrit dans les épreuves du triple saut et du saut en longueur.

Pentathlon

ULM, RFA (AFP) — L'Allemand de l'ouest Juergen Hingsen a amélioré de 16 points le record du monde du Britannique Daley Thompson, qui datait des 22 et 23 mai derniers, en réussissant un total de 8.723 points, samedi et dimanche à Ulm, lors d'une réunion nationale.

Lors de la première journée, disputée devant près de 6.000 spectateurs, le jeune allemand de l'ouest - il est né le 25 janvier 1958 à Duisbourg - a couru le 100 m en 10 sec. 74-100, franchi 7.85 m en longueur, et lancé le poids à

16 m, avant de sauter 2,15 m en hauteur, et réaliser 47 sec. 65-100 au 400 m.

L'athlète d'Uerdingen, lors de la deuxième journée, courrait le 110 m haies en 14 sec. 64-100 et lançait le disque à 44,92 m. à la perche, il ne franchissait cependant que 4,60 m et comptait alors 126 points de retard sur le record de Thompson.

Mais Hingsen jetait le javelot à 63,10 m et devait alors réaliser un temps inférieur à 4 min. 17 sec. 2-10 pour battre le record du monde. Ce qu'il réalisait, réussissant le temps de 4 min. 15 sec. 13-10.

le QUOTIDIEN SPORTS

Traversée du lac en planche à voile

Quand le vent ne se lève pas...



VAINQUEUR — Laurent Sigier, du Lac-Beauport, a été le vainqueur de la première Traversée du lac St-Jean en planche à voile. Sigier avait raison d'offrir son plus beau sourire à notre photographe. Comme dirait l'autre, on fait un beau voyage!

(Photo: Karl Tremblay)

METABETCHOUAN (CL) — Des 60 participants qui ont pris le départ hier matin, à Roberval afin de participer à la Traversée du lac St-Jean en planche à voile, sept seulement ont réussi à compléter l'épreuve.

Il importe de préciser qu'en raison d'une absence quasi-complète du vent, les organisateurs ont été obligés de réduire le parcours tel qu'initialement prévu d'une quinzaine de milles. L'épreuve a pris fin à Métabetchouan avec la victoire de Laurent Sigier, de Lac-Beauport, qui a mis 5h26m pour toucher Métabetchouan en dépit de vents contraires.

Il a devancé par une minute et 15 secondes Mario Kukovica, de Chibougamau, pendant que le Chicoutimien Robert Senneville terminait au troisième rang avec 5h34s. Richard Bouchard, d'Alma, a mis 5h54m15s pour mettre la main sur la quatrième position.

Paul-André Boucher (5h55m30s), Claude Skeen (6h02m) et Luc Perron (6h06) ont respectivement terminé en cinquième, sixième et septième positions.

En classe participation, aucun participant n'a été en mesure de compléter le trajet à l'intérieur limite de six heures. Après six heures d'efforts, Jean-Guy Rivest, Richard Bouchard et Martin Desjardins étaient les seuls à être demeurés dans le feu de l'action sur leur planche.

Navratilova, la grande favorite

(Autre texte en page 22).

MONTREAL (AFP) — Martina Navratilova sera la grande favorite des internationaux de tennis féminins du Canada, dotés de 200.000 dollars canadiens de prix, qui auront lieu de lundi à samedi à Montréal.

Les principales adversaires de l'Américaine seront les Américaines Tracy Austin et Andrea Jaeger, classées 3ème et 4ème joueuses mon-

diales, Billie Jean King qui, à 38 ans, sera la doyenne du tournoi, et la Tchèque Slovaque Hana Mandlikova, 5ème.

Pour Navratilova, victorieuse à Roland-Garros et à Wimbledon et qui vise le grand chelem cette saison, le tournoi de Montréal constituera une bonne préparation à l'Omnium américain, du 31 août au 12 septembre, à Flushing Meadow.

Index Sport...

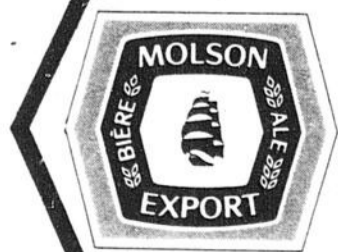
Félicitations à toutes l'équipe de l'organisation du Tournoi Carbonneau-Tremblay

Vos agents
Laval & Jean-Hugues
Tremblay

Omnium de
la Bulle
page 22

Revers
des Expos
page 30

Concordes
déplumés!
page 31



Molson est
là avec
vous